

AMEZWARU



adlis AMEZWARU

Taxeŕqit n tmurt d ijenwan
Amezruy n bna dem
zi Adam aŕ Yaεqub d tarwa nnes

2011 ©www.tarifit.info

AMEZWARU

Taxeřqit n ujenna d tmurt

1¹Deg umezwaru ixřeq-dd AREBBI ajenna d tmurt.

²Tuđa tammurt tarebbej u texřa u x wudem n řağay *n waman* tťřam u Arruř n AREBBI tuđa ittrař ittas-dd x wudem n waman.

³Uca inna AREBBI “Ad dd-tas tfawt” uca tus-dd tfawt! ⁴Izra AREBBI belli tifawt teřbeř uca ibđa AREBBI jar tfawt d tťřam. ⁵Iřaya AREBBI tifawt ‘aziř’ u ‘tťřam’ iřaya as ‘ğiřet’. Uca tedweř d tameddit u idweř d řřbeř: **d ass amezwaru**.

⁶Uca inna AREBBI “Ad tiři ict n řqubbet di řwest n waman, ad tebđa aman x waman!” ⁷AREBBI igga řqubbet *n ujenna* uca ibđa aman i iğan swadday i řqubbet x waman i iğan sennej i řqubbet. Uca ammu i temsar. ⁸Iřaya AREBBI i řqubbet ‘ajenna’. Uca tedweř d tameddit u idweř d řřbeř: **d ass wiss tnayen**.

⁹Uca inna AREBBI “Ad munen waman i iğan swadday i ujenna ęar ijj n wemcan mařend ad dd-iban řbarr!” Uca ammu i temsar. ¹⁰Iřaya AREBBI i řbarr ‘tamurt’ uca amuni n waman iřaya as ‘řebřur’. Uca izra AREBBI *belli* man aya iřbeř.

¹¹Inna AREBBI “Ad dd-tesseyymi tmurt ayemmuy aziza: afsu *aziza* i izarreen zzariet d tcejjura s řyiğet i d itticken řyiğet amecnaw marka nsent s zzariet nsent dayes x wudem n tmurt!” Uca ammu i temsar. ¹²Tesseyymi-dd tmurt ayemmuy aziza: afsu *aziza* i izarreen zzariet amecnaw marka nnes d tcejjura i d itticken řyiğet amecnaw marka nsent s zzariet nsent dayes. Uca izra AREBBI *belli* man aya iřbeř. ¹³Uca tedweř d tameddit u idweř d řřbeř: **d ass wiss třata**.

¹⁴Uca inna AREBBI “Ad *din* iřint tfawin di řqubbet *n ujenna* ģima ad bđant jar ass d ģiřet, ad iřint d řimarat d řweqt itwaggen d wussan d isegg^wusa ¹⁵uca ad iřint d tifawin di řqubbet *n ujenna* ģima ad wcent tifawt x tmurt!” Uca ammu i temsar. ¹⁶Igga AREBBI tnayen n tfawin myarent, tifawt tameqqrant ģima ad teřkem x wass u tifawt tamezyant ģima ad teřkem x ģiřet, uřa d itran. ¹⁷Issars itent AREBBI di řqubbet *n ujenna* ģima ad wcent tifawt x tmurt ¹⁸u ģima ad ģekment x wass d ģiřet u ģima ad bđant jar tfawt d tťřam. Uca izra AREBBI *belli* man aya iřbeř. ¹⁹Uca tedweř d tameddit u idweř d řřbeř: **d ass wiss arebea**.

²⁰Uca inna AREBBI “Ad ssuffyen aman s wesfay n *marra min dayes* n buřbeř iddaren uca ad *din* đwan ijdad sennej i tmurt ęar mani *teđa* řqubbet *n ujenna*!” ²¹Ixřeq-dd AREBBI imudar imeqqrannen di řebřar u marra buřbeř iddaren ittenģezzan i xas issuffyen aman amecnaw marka nnes uca marra ijdad s wefriwen amecnaw marka nsen. Uca izra AREBBI *belli* man aya iřbeř. ²²Ibark iten AREBBI, inna “Jjem-dd řyiğet, twaktarem, emmarem aman n řebřur uca ad twaktaren ijdad di tmurt.” ²³Uca tedweř d tameddit u idweř d řřbeř: **d ass wiss xemsa**.

²⁴Uca inna AREBBI “Ejj tmurt ad tessuffey *marra min ęares* buřbeř iddaren amecnaw marka nnes: řebřayem d *imudar* inni ittbućen d řmař *n řexřa* amecnaw marka nsen!” Uca ammu i temsar. ²⁵Igga AREBBI řmař *n řexřa* n tmurt amecnaw marka nsen, u řebřayem amecnaw marka nsen u marra *imudar* inni ittbućen x tmurt amecnaw marka nsent. Uca izra AREBBI *belli* man aya iřbeř.

²⁶Inna AREBBI “Ejj aney ad negg ‘Adam’ di řřifet nney uca ad ęares yiři jjeħd x iseřman n řebřar u x ijdad n ujenna u x řebřayem u x marra tamurt u x marra imudar inni ittbućen x tmurt!” ²⁷Ixřeq-dd AREBBI ‘Adam’ di řřifet nnes. Ixřeq it-dd di řřifet n AREBBI, ixřeq iten-dd awtem d tewtemt. ²⁸Ibark iten AREBBI uca inna asen AREBBI “Jjem-dd řyiğet, twaktarem, emmarem tamurt uca arrem tt-idd sadu ufus nwem, ģekmem x iseřman n řebřar u x ijdad n ujenna u x marra imudar inni ittbućen x tmurt!” ²⁹Inna AREBBI “Xzarem, ad awem wceę marra afsu *aziza* i izarreen zzariet x wudem n tmurt u marra ticejjura s řyiğet ęar tcejjart tenni izarreen zzariet, ad awem tiři d macca ³⁰u i marra řmař *n řexřa* n tmurt u i marra ijdad n ujenna u i marra min ittbućen x tmurt i di iğa buřbeř iddaren, ad asen yiři marra afsu *aziza* d macca i nitni.” Uca ammu i temsar. ³¹Uca izra AREBBI marra min igga, u xzar, tuđa iřbeř ařřas. Uca tedweř d tameddit u idweř d řřbeř: **d ass wiss setta**.

2¹Ammu i itwakemmeř ujenna d tmurt d qae usettef nsen n tzemmar. ²Deg wass wiss sebca ikemmeř AREBBI řxedmet nnes i igga uca yareyyeř deg wass wiss sebca zi marra řxedmet nnes i yegga. ³Ibark AREBBI ass wiss sebca uca issqeddes it, minzi dayes i yareyyeř zi marra řxedmet i dd-ixřeq AREBBI.

Taxeřqit n Adam d temyart nnes di Eadn

4Ina d inni itwawařwen zeg ujenna d tmurt řami dd-twaxeřqent deg wass i igga SIDI AREBBI tamurt d ijenwan. ⁵Uřa d ijj n cbarq war tuyi ead di tmurt niy d ijj n ufsu n iyyar war dd-iyımi ead, minzi SIDI AREBBI war ijjı anřar ad iwwet ead x tmurt uca war tuyi din ead Adam, *bnadem*, ĥima ad ixdem tamurt. ⁶Maca tgaeed ict n tayut zi tmurt, tessu marra udem n tmurt.

⁷Xenni ikewwen SIDI AREBBI ‘Adam’ zi tcejjact n ucař uca iřuđ řeewin n tudart di tinzart nnes. Ammu i idweř Adam d ij n buřbeř iddaren.

⁸Xenni izzu SIDI AREBBI ict n jjennet jjihet n ccarq di Eadn uca issars din bnadem i ikewwen. ⁹Uca isseyımi-dd SIDI AREBBI zi tmurt kuř tacejjart tecna i řxeřrat u tmizıdt i macca u *isseyımi-dd* tacejjart n tudart di řwest n jjennet uřa d tacejjart n tussna n řxar d řyar.

¹⁰U iffey-dd zi Eadn ij n iřzar ĥima ad issessuw jjennet u ssenni ittemsebđa x arebca n iqemmumen. ¹¹Isem n yeyzar amezwaru d Ficun i tuya innđen i marra tamurt n Ĥawila mani ięa wureę. ¹²Aqqa ureę n tmurt nni iřbeř. Aqqa din *eawed* řebxur n ssudan d wezru n ‘biril’. ¹³Isem n yeyzar wiss tnayen d Jihun i tuya innđen i marra tamurt n Kuc. ¹⁴Isem n yeyzar wiss třata d Ĥidiqqel i issuffuyen řar ccarq n Accur. Iřzar wiss arebca d Furař.

¹⁵Xenni iksi SIDI AREBBI Adam uca issars it di jjennet n Eadn, ĥima ad tt ixdem u ad tt iřđa. ¹⁶SIDI AREBBI iweřřa bnadem, inna “Zi marra ticejjura n jjennet ad tecced macca, ¹⁷maca zi tcejjart n tussna n řxar d řyar war ttetted ca zzayes, minzi mařa teccid zzayes, řmewt i ya temted.”

¹⁸Inna SIDI AREBBI “War ieeddeř ad yiři Adam weřdes. Ad as ggeę wi t i ya ieawnen, wi t i ya iřiqqen qibač nnes.”

¹⁹Uca igga SIDI AREBBI zeg ucař marra řmař n řexřa u marra iđđad n ujenna uca indeh iten řar Adam ĥima ad iřar mammec ten i ya isemma. Mammec ten i ya isemma Adam kuř buřbeř iddaren d wa d isem nnes. ²⁰Igga Adam isma-wen i marra řebhayem d iđđad n ijenwan u i marra řmař n řexřa, *maca* i Adam war itwıfi wi t i ya ieawnen d wi t i ya iřiqqen qibač nnes.

²¹Issehwa-dd SIDI AREBBI ij n iđeř yuęeę x Adam uca am tuya iřteř, řexdenni iksi icten zi tyezdisin nnes uca iqqen amcan sadu nnes s weysum. ²²Yarra SIDI AREBBI tayeřdist tenni i iksi zi Adam d tamyart uca iwyi tt-idd řar Adam. ²³Inna Adam “Řexxu tanita aqqa-tt d iyes zeg ixsan inu d aysum zeg weysum inu. Ad tetwasemma ‘taryazt’, *tamyart*, minzi nettat tetwakkes-dd zeg weryaz. ²⁴S man aya ad yejj aryaz babas d yemmas, ad iqqen řar temyart nnes, ad iřin d ijj n weysum.” ²⁵Tuya-ten s tnayen idsen d iearyanen, Adam d temyart nnes, uca war tuyi din ca řeřya jar asen.

Ddenb amezwaru - afiyar d temyart

3¹Tuya afiyar d ařraymi x marra řmař n řexřa i igga SIDI AREBBI. Inna i temyart “Ma d tidett inna AREBBI ‘Yarwem war ttettem ca zi marra ticejjura n jjennet!’?” ²Tenna temyart i ufiyar “Zi řyięet n tcejjura di jjennet nzemmar ad necc, ³maca zi řyięet n tcejjart tenni di řwest n jjennet, inna AREBBI ‘War zzayes ttettem, war tt třadam, minzi mařa lla ad temmtem.’” ⁴Inna ufiyar i temyart “Kenniw war tettmettim ca s řmewt qae, ⁵maca AREBBI issen belli ass min di zzayes i ya teccem, ad twarżment tiřřawin nwem uca ad tiřim amecnaw Arebbi, tettessnem řxar d řyar.”

⁶Teřra temyart belli tacejjart teřbeř i macca uca teejeb asent i tiřřawin, u belli tacejjart tegga dayes mmeřri mařend ad zzayes tedweř d tamiyist, xenni teksi zi řyięet nnes, tecca uca tewca eawed i weryaz nnes i tuya akis uca netta icca. ⁷Nnarżment tiřřawin nsen uca ssnen aqqa-ten d iearyanen. Xenni keyyađen tıfray n wartu uca beysen ixef nsen zzay-sent. ⁸Nitni sřin řřess n SIDI AREBBI i yegğuren di jjennet zeg *uřuđi* n usemmiđ n wass uca issnuffar Adam d temyart nnes zeg wudem n SIDI AREBBI jar tcejjura n jjennet.

⁹Uca iřaya SIDI AREBBI Adam, inna as “Mani teęid?” ¹⁰Netta inna “Sřiy i tmijja nnek di jjennet uca ggwedey minzi necc d aearyan, xenni nnuffareę.” ¹¹Inna as SIDI AREBBI “Wi d ac innan belli cek d aearyan? Ma teccid zi tcejjart tenni x cek weřřiy ‘War zzayes ttett cal’” ¹²Inna Adam “Tamyart tenni tewcid mařend ad tiři akidi, nettat tewca ayi zi tcejjart uca ccię.” ¹³Inna as SIDI AREBBI i temyart “Manawya i teggid?” Tenna as temyart “Iřarra ayi ufiyar uca ccię.”

¹⁴Inna SIDI AREBBI i ufiyar

“Minzi teggid aya, aqqa tetwaneēred jar marra řebhayem u jar marra řmař n řexřa.
X uēddis nnek ad tmurded uca ad tecced taejjact marra ussan n tudart nnek.
¹⁵Ad ggey řeedawat jarac d temyart, jar zzariēet nnek d zzariēet nnes,
d tenni *nnes* ad terbez azeğif nnek u cek ad trebzed i tenni *nnes* anirz nnes.”

¹⁶Inna i temyart

“Ařtas i řa arniy řehriq d řewjac n tarwa nnem.
S řehriq ad tařud tarrawt,
řar weryaz nnem ad temmezred d netta ad xam iseğed.”

¹⁷Uca i Adam inna

“Ařmi tesřid řar tmijja n temyart nnek
u teccid zi tcejart tenni x cek weřřiy ‘War ttett ca zzayes!’,
ad tiři tmurt tetwaneēř x ssibbet nnek.
S tamara ad tecced zzayes marra ussan n tudart nnek
¹⁸uca isennanen d tzeğg^wurt i d ac-dd i řa tessey^mi
uca ad tecced afsu n tmurt.
¹⁹S tidi n uyembub nnek ad tecced ayrum
ař dd řa tdewřed řar tmurt i zi temmeksid,
minzi cek d taejjact uca řar taejjact i řa dd-tdewřed.”

²⁰İřaya Adam isem n temyart nnes **Hawwa** minzi nettat d yemmas n marra inni iddaren.

²¹Igga SIDI AREBBI i Adam d temyart nnes arruđ s yiřem uca issyarđ iten. ²²Inna SIDI AREBBI “Xřar, Adam wa aqqa idweř am ijjen zzayne^y, issen řxar d řřar. Řexxu, eji it war isswazzađ afus nnes mağend ad iksi zi tcejart n tudart eawed, ad yecc ģima ad iddar i řebda.” ²³Uca issuffuy it SIDI AREBBI zi řehwic n Eadn ģima ad ixdem x tmurt i zi tuya immeksi. ²⁴Yuzzeř *it* uca issars Adam ccarq i řehwic n Eadn d ‘ixirubin’ d ij n ssif itteğduduqen itteçdiđiğen ssa d ssa i uēessi x webrid řar tcejart n tudart.

Qayen d Habil

4¹Issen Adam Ħawwa, tamyart nnes, uca nettat teysi s ddeyset uca tuřu **Qayen**, tenna “S *ufus* n SIDI wciy tudart i weryaz!” ²Xenni eawed teji-dd umas **Habil**. Tuřa Habil d ameksa n tğimart n wuği u Qayin iruğ ixeddem di tmurt.

³Uca awarni ussan imsar belli Qayin iqeddem ict n tmewci zi řyiğet n tmurt i SIDI. ⁴Iqeddem Habil eawed zeg imenza n tğimart nnes d tadunt nsen. İxřar SIDI řar Habil d tmewci nnes. ⁵Maca řar Qayin d tmewci nnes war d as yarri ca taynit. Uca ixeyyeq Qayin ařtas, inneqřeb as uyembub. ⁶Inna SIDI i Qayin “Mařar txeyyqed? Mayemmi i d ac inneqřeb uyembub? ⁷Ma war teği tmesřact *ammu*, mařa teggid mliğ ad din yiři usgaēēed uca mařa war teggid mliğ, wenni i d ac immezren aqqa-t řar tewwart, u cek, *ittxeřsa* cek ad xas tğekmed.” ⁸İssiweř Qayin ak-d Habil umas. Uca imsar, umi ģan deg iyar, belli Qayin ikkar x umas Habil uca inya it.

⁹Inna SIDI i Qayen “Mani iğa umac Habil?” Netta inna “War ssiney. Ma necc d ameksa x uma?” ¹⁰Uca netta inna “Min teggid? Aqqa tmijja n idammen n umac tessyuyy^u-dd řari zi tmurt. ¹¹Xenni řexxu, aqqa cek tetwaneēred *mağend ad tiggwjed* zi tmurt tenni yarzmen aqemmmum nnes ģima ad teqbeř idammen n umac zeg ifassen nnek. ¹²Xmi i řa txedmed x tmurt, war tdikk^wiř ad ac tewc marra jjeħd nnes uca cek ad tiřid d amennejru d umetluē di tmurt.” ¹³Xenni inna Qayin i SIDI “Řeiqab inu imřar ař war t zemmarey ad ksiy. ¹⁴Aqqa cek ass-a tuzžred xafi zeg uyembub n tmurt-a uca zeg uyembub nnek ad iřiy twaffarey, ad iřiy d amennejru d ametluē di tmurt uca ad yiři marra wenni i d ayi i řa yafen ad ayi iney.” ¹⁵Xenni inna as SIDI “S uya marra wenni i řa inřen Qayin, ad zzayes itwaxřef s sebea n twařawin.” Uca igga SIDI ict n tiggest x Qayin ģima war t ineqq marra wenni i t řa yafen.

Tarwa n Qayen

¹⁶Xenni iffey-dd Qayin zeg uɣembub n SIDI uca iruḥ izeddey di tmurt n Nud, ccarq i Eadn. ¹⁷Issen Qayin tamɣart nnes uca nettat teysi s ddeyset uca tuḥu Hanux. Tuɣa Qayen ibna ict n tendint uca iḥaya as i tendint amecnaw isem n mmis Hanux. ¹⁸Uca itwaḥu Eirad i Inux u Eirad yejj-dd Mixuyayil u Mixuyayil yejj-dd Maxuyayil u Maxuyayil yejj-dd Lamak. ¹⁹Imeḡec Lamak tnayen n timɣarin. Icten qqaren as Ada, tennedni qqaren as Tsilla. ²⁰Tuḥu Ada Yabal. Netta idweḥ d babatsen i imezday n iɛicwen u i imeksawen n řebhayem. ²¹Isem n umas Yubal wenni tuɣa d babatsen i marra inni ittiraren řgambri d temja. ²²Uca Tsilla tuḥu-dd eawed Tubal-Qayin, amziḥ n marra inni ixeddmn s nnḥas d wuzzaḥ. Učmas n Tubal-Qayen d Naɛama.

²³Inna Lamak i temɣarin nnes, Ada d Tsilla, “Sřent i tmijja inu, a timɣarin n Lamak! Arezment imezzuɣen nkent uca ḥḍant min i ɣa iniɣ. Aqqa nɣiɣ aryaz i uyezzim inu d uharmuc i uyeddim inu. ²⁴Aqqa ad itwaxřef zi Qayin sebea n twařawin, maca zi Lamak sebea-u-sebein n twařawin.”

Axeřqed n Cit

²⁵Issen Adam tamɣart nnes eawed uca nettat tuḥu aḥenjir. Třaya as **Cit**, minzi *tenna* “AREBBI iwca ayi zzariɛet nneđni deg wemcan n Habil, minzi Qayin inɣa it.” ²⁶Uřa i Cit eawed itwaxřeq-dd useymi uca iḥaya isem nnes **Inus**. Řexdenni ibda bnadem s uřayi x yisem n SIDI.

Tarwa n Adam

5 ¹**Wa d adlis n yinni itwawařwen zi Adam.** Ass min di igga AREBBI Adam, igga it deg warwas n AREBBI. ²Awtem d tewtemt ixerq iten-dd. Ibark iten uca iḥaya asen s yisem ‘Adam’, *bnadem*, deg wass i di twaxeřqen.

³Awarni řami iddar **Adam** meyya-u-třatin n isegg^wusa, xenni yejj-dd aḥenjir deg warwas nnes d di řřifet nnes uca iḥaya as Cit. ⁴Awarni řami dd-yejja Cit, iddar Adam *ead* temn-mya n isegg^wusa uca yejj-dd iḥarmucen d ṭḥarmucin.

⁵Ammu i iddar Adam tesea-mya-u-třatin n isegg^wusa uca immut.

⁶Awarni řami iddar **Cit** mya-u-xemsa n isegg^wusa, xenni yejj-dd Inus. ⁷Awarni řami dd-yejja Inus, iddar Cit *ead* temn-mya-u-sebea n isegg^wusa uca yejj-dd iḥarmucen d ṭḥarmucin. ⁸Ammu i iddar Cit tesea-mya-u-teneac n isegg^wusa uca immut.

⁹Awarni řami iddar **Inus** tessin n isegg^wusa, xenni yejj-dd Qinan. ¹⁰Awarni řami dd-yejja Qinan, iddar Inus *ead* temn-mya-u-xemmestac n isegg^wusa uca yejj-dd iḥarmucen d ṭḥarmucin. ¹¹Ammu i iddar Inus tesea-mya-u-xemsa n isegg^wusa uca immut.

¹²Awarni řami iddar **Qinan** sebein n isegg^wusa, xenni yejj-dd Mahalalil. ¹³Awarni řami dd-yejja Mahalalil, iddar Qinan *ead* temn-mya-u-arbein n isegg^wusa uca yejj-dd iḥarmucen d ṭḥarmucin. ¹⁴Ammu i iddar Qinan tesea-mya-u-ecra n isegg^wusa uca immut.

¹⁵Awarni řami iddar **Mahalalil** xemsa-u-settin n isegg^wusa, xenni yejj-dd Yarad. ¹⁶Awarni řami dd-yejja Yarad, iddar Mahalalil *ead* temn-mya-u-třatin n isegg^wusa uca yejj-dd iḥarmucen d ṭḥarmucin. ¹⁷Ammu i iddar Mahalalil temn-mya-u-xemsa-u-tesein n isegg^wusa uca immut.

¹⁸Awarni řami iddar **Yarad** mya-u-tnayen-u-settin n isegg^wusa, xenni yejj-dd Axnux. ¹⁹Awarni řami dd-yejja Axnux, iddar Yarad *ead* temn-mya n isegg^wusa uca yejj-dd iḥarmucen d ṭḥarmucin. ²⁰Ammu i iddar Yarad tesea-mya-u-tnayen-u-settin n isegg^wusa uca immut.

²¹Awarni řami iddar **Axnux** xemsa-u-settin n isegg^wusa, xenni yejj-dd Matucalah. ²²Awarni řami dd-yejja Matucalah, yuyur Axnux ak-d AREBBI teřt-mya n isegg^wusa uca yejj-dd iḥarmucen d ṭḥarmucin. ²³Ammu i iddar Inux teřt-mya-u-xemsa-u-settin n isegg^wusa. ²⁴Yuyur Axnux ak-d AREBBI uca war itwif ead minzi AREBBI iksi it.

²⁵Awarni řami iddar **Matucalah** mya-u-sebea-u-tmanyin n isegg^wusa, xenni yejj-dd Lamak. ²⁶Awarni řami dd-yejja Lamak, iddar Matucalah *ead* sebea-mya-u-tnayen-u-tmanyin n isegg^wusa uca yejj-dd iḥarmucen d ṭḥarmucin. ²⁷Ammu i iddar Matucalah tesea-mya-u-tesea-u-settin n isegg^wusa uca immut.

²⁸Awarni řami iddar **Lamak** mya-u-tnayen-u-tmanyin n isegg^wusa, *xenni* yejj-dd aḥarmuc. ²⁹Iřaya isem nnes Nuḥ uca iqqař “Wa ad aney ifewwej x řxedmet nney d tamara n ifassen nney, minzi SIDI aqqa ineeř tmurt!” ³⁰Awarni řami dd-yejja Nuḥ, iddar Lamak *ead* xemsa-mya-u-xemsa-u-tesein n isegg^wusa uca yejj-dd iḥarmucen d ṭḥarmucin.

³¹Ammu i iddar Lamak sebea-mya-u-sebea-u-sebein n isegg^wusa uca immut.

³²Tuɣa **Nuḥ** d mmis n xemsa-mya n isegg^wusa, uca *xenni* Nuḥ yejj-dd Cam d Ḥam d Yafit.

Tuëffna n iwdan

6¹Ammu i temsar, aqqa iwdan bdan ad ktaren x tmurt uca twařwen asen-dd *ewwed* iğitsen. ²Uca zřin tarwa n AREBBI belli yessis n iwdan dewřent cnant uca ksin tent d timyarin i ixef nsen i ixsen nitni. ³Inna SIDI “War ittyimi Arruħ inu ittmenya řebda ak-d bnađem, aqqa-t d aysum. Ad iřin wussan n tudart nnes mya-u-eicrin n isegg^wusa.

⁴Deg wussan nni tuya ‘jjwaheř’ di tmurt uca awarni man aya ewwed, umi dd-udfen tarwa n AREBBI yar yessis n iwdan uca nitenti uřwen asen-dd. Nitni d ‘ijebbaren’ n zzman nsen, d iryazen s yisem. ⁵Izra SIDI belli tuëffna n bnađem d ařtas x tmurt uca marra řemwayař n uxarreř n wuř nnes d aëeffan kuř ass. ⁶Indem SIDI umi igga bnađem di tmurt uca ideeq wuř nnes. ⁷Inna SIDI “Ad mħiy x uyembub n tmurt bnađem i dd-xeřqey, bnađem ak-d řebhayem d *imudar* inni ittbuëen d ijdađ n ujenna, minzi nedmey umi ten ggiy.” ⁸Maca Nuħ yufa nniemet di titřawin n SIDI.

Nuħ d řřufan

9**Ina d inni itwawařwen zi Nuħ.** Tuya Nuħ d aryaz isegged ikmeř jar marra jjiřat inni iddaren akis. Yuyur Nuħ ak-d Arebbi. ¹⁰Uca yejj-dd Nuħ řřata n iřenjiren: Cam d Ĥam d Yafit. ¹¹Tuya tmurt d ict n řxarbet di titřawin n AREBBI uca tuya tmurt teccur s řeunf. ¹²Ixzar AREBBI yar tmurt, u xzar, aqqa-tt d řxarbet, am marra aysum tuya yareyyeb abrid nnes x tmurt.

¹³Inna AREBBI i Nuħ “Aneggar n marra aysum aqqa-t ztat i uyembub inu, minzi tamurt teccur s řeunf zzaýsen. Xzar, necc ad ten teħħiy ak-d tmurt. ¹⁴Egg i yixef nnek ij n uyarřabu zeg ukeccuđ n ssibri uca egg ixxamen deg uyarřabu. Yeğef ayarřabu zi daxeř u zi barra s tizeft. ¹⁵Ammu ittxeřř ad t tegged: tuzzeggart n uyarřabu *ad tiři* teřt mya iyağen uca ttiru n uyarřabu *ad tiři* xemsin iyağen uca řueřa nnes *ad tiři* řřatin n iyağen. ¹⁶Ittxeřř ad tegged ict n tburjet i tfawt sennej i uyarřabu uca ad tt tkemmřed anect ijj n uyirř zi sennej. Ad tegged tawwart n uyarřabu deg uyezdis nnes. Ad tegged tizedday n wadday d tinni wiss tnayen *di řweř* d tinni n wiss řřata *sennej*. ¹⁷Aqqa necc ad ssekkey ict n sseħret n waman x tmurt ĥima ad teħħiy sadu ujenna marra aysum i di iğa buħbeř n tudart. Marra min din di tmurt ad zzayes iffey buħbeř nnes. ¹⁸Maca ad sbeddey řeahd inu akik uca cek ad tadfed deg uyarřabu, cek d iřenjiren nnek d temyart nnek d temyarin n iřenjiren nnek. ¹⁹Uca zi marra min iddaren, zi kuř aysum, ittxeřř ad tessidfed yar uyarřabu tyuya n marra ĥima ad ddaren akik. Ittxeřř ad yiři d awtem d tewtemt. ²⁰Ittxeřř ad yarek-dd tas tyuya zi marra ĥima ad teħđid tudart nsen: zeg ijdađ amecnaw markat nsen, zi řebhayem amecnaw markat nsent u zi marra *imudar* inni ittbuëen x tmurt amecnaw markat nsen. ²¹Uca cek, ksi i yixef nnek zi marra macca i itwaccan uca smun it yarek, ĥima ad ac yiři d macca uřa i nitni. ²²Uca igga it Nuħ. Am mammec i d as iweřřa AREBBI marra, ammu i igga.

7¹Inna SIDI i Nuħ “Adef-dd cek d marra *řağ* n taddart nnek deg uyarřabu, minzi zřiy cek d amsegged ztat i uyembub inu jar jjiř-a. ²Zi marra řebhayem n řehřař ittxeřř ad teksid yarek sebea d sebea, awtem d tewtemt nnes, uca zi řebhayem i war iğin izdigen tyuya, awtem d tewtemt nnes. ³Uřa zeg ijdađ n ujenna ittxeřř ad teksid sebea d sebea, awtem d tewtemt, ĥima ad teħđid zzariet *nsen* i tudart di marra tamurt, ⁴minzi xmi i ya edun sebea n wussan necc ad jjeř anzar ad iwwet x tmurt arebein n wussan d arebein n ĝyaři uca ad teħħiy zeg wudem n tmurt marra min iğan, d min ggiy necc.” ⁵Uca igga Nuħ s marra mammec t iweřřa SIDI.

⁶Tuya Nuħ d mmis n setta-mya n isegg^wusa řami dd-tusa sseħret n waman x tmurt. ⁷Uca yudef Nuħ yar uyarřabu di ssibbet n sseħret, *netta* d tarwa nnes d temyart nnes d temyarin n tarwa nnes akis. ⁸Zi řebhayem n řehřař u zi řebhayem irřuđen u zeg ijdađ u zi marra min ittbuëen x tmurt ⁹tudef tyuya s tyuya yar Nuħ deg uyarřabu, awtem d tewtemt am mammec t yumur AREBBI Nuħ. ¹⁰Uca awarni sebea n wussan imsar belli aman n sseħret usin-dd x tmurt. ¹¹Di tudart n setta mya n isegg^wusa n Nuħ, deg usegg^was nni, deg uyur wiss tnayen, deg wass wiss sebeřac n uyur *nni*, deg wass-a nnit, tuya ssefyen-dd marra řeunřarat n řağay *n waman* uca twarezment tburjatin n ujenna. ¹²Tuya anzar iqqim iccat s jjeħd x tmurt arebein n wussan d arebein n ĝyaři. ¹³Deg wass-a nnit yudef Nuħ yar uyarřabu d Cam d Ĥam d Yafit, ayt n Nuħ, uřa d tamyart n Nuħ d řřata n temyarin n tarwa nnes *udfen* akisen, ¹⁴nitni d marra markat n řmař n *řexřa* d marra markat n řebhayem d marra markat n *imudar* inni ittbuëen x tmurt d marra markat n ijdađ, marra ajđid d marra *min yar iğa* afriw. ¹⁵Uca zi marra aysum i di iğa buħbeř n tudart, tudef tyuya s tyuya yar Nuħ deg uyarřabu. ¹⁶Uca zi marra aysum i di iğa buħbeř n tudart, tudef tyuya s tyuya yar Nuħ deg uyarřabu, am mammec yumur AREBBI uca iqqen SIDI *tawwart* awarni as. ¹⁷Uca tuya sseħret x tmurt arebein n wussan uca mmarenyen-dd waman uca ssgaëeden ayarřabu ařami itwassgaëeed sennej i wudem n tmurt. ¹⁸Uca feyđen-dd waman *tamurt* uca mmarenyen-dd ařtas s wařtas sennej i tmurt uca yuyur uyarřabu x wudem n waman. ¹⁹Mechař tuya temyar sseħret n waman, uřa d marra idurar yueřan i din iğan sadu marra ajenna, dewřen dřin. ²⁰Ĥekmen waman xemřac iyiřen

sennej i *tqicca nsen* uca dewřen idurar dřen *zzaysen*. ²¹Uca iffey buħbeř zi marra aysum i ittenħezzan x tmurt, *zeg* ijđad d řebhayem, zi řmař *n řexřa*, zi marra *imudar* inni ittbueen x wudem n tmurt u zi marra iwdan. ²²Marra inni i di iħa buħbeř n tudart ħarsen di tinzarin nsen zi marra min din iħan x řbarr, aqqa immut. ²³Uca marra min din iħan x wudem n tmurt itwateħhi, zi bnađem ař řmař d imudar inni ittbueen d ijđad n ujenna. Ina twateħhan zi tmurt. Nuħ weħdes i iqqimen d marra min kides iħan deg uýarrabu. ²⁴Uca ħekmen waman x tmurt mya-u-xemsin n wussan.

8¹Uca ieqeř AREBBI x Nuħ d marra řmař *n řexřa* d marra řebhayem i tuýa akides deg uýarrabu. Igga AREBBI ad ikk ij n usemmiđ x tmurt uca arsan waman. ²Twabellēen řeuřarat n řaġay n waman d tburjatin n ujenna uca itwassbed wenzar zeg ujenna. ³Uca am dd-ttasen ttraħen, njarwen waman zi tmurt. Uca awarni xemsa-mya n wussan neqřen waman. ⁴Deg uyur wiss sebea, deg wass wiss sebea-ecra n uyur *nni*, yarsa uýarrabu x idurar n Ararat. ⁵Aman qqimen tnejriwen u tenqiřen ař uyur wiss ecra. Deg uyur wiss ecra, deg wass amezwaru n uyur, dharent-id tqiccatin n idurar.

⁶Awarni řami iedu arebein n wussan, Nuħ yarzem tburjet n uýarrabu tenni i tuýa igga ⁷uca issekk abayař. Wanita iqqim ittraħ ittas-dd ařami uzýen waman x tmurt. ⁸Xenni issekk ssenni tadbirt, ħima ad iźar, ma aman neqřen x wudem n tmurt. ⁹Maca war tufi tedbirt mani i ya tessars tařeqqa n uđar nnes uca teeqeb-dd ħares ħar uýarrabu, minzi aman tuýa-ten *ead* x wudem n marra tamurt. Isswižed afus nnes, iťtef itt uca issidef itt-id ħares deg uýarrabu. ¹⁰Iraja ead sebea n wussan nneđni, *xenni* issekk tadbirt eawed zeg uýarrabu. ¹¹Uca tadbirt teeqeb-dd ħares ħar tmeddit, u xzar, aqqa afray n zzitun deg uqemmum nnes. *Xenni* ifhem Nuħ belli aman neqřen zi tmurt. ¹²Iraja ead sebea n wussan, *xenni* issekk tadbirt *eawed* uca nettat war ħares-dd teeqib ead. ¹³Deg usegg^was wiss waħit-u-setta-mya, deg uyur amezwaru, deg wass amezwaru n uyur nni, imsar belli aman uzýen x tmurt. Iksi Nuħ aseqqaf n uýarrabu, ixzar ħar barra, aqqa tamurt tužey. ¹⁴Deg uyur wiss tnayen, deg wass wiss sebea-u-eicrin n char *nni*, aqqa tamurt tuýa tužey.

¹⁵Xenni issiweř AREBBI ħar Nuħ, inna ¹⁶“Ffey zeg uýarrabu, cek d temýart nnek d tarwa nnek d temýarin n tarwa nnek akik. ¹⁷Marra min iddaren i iħan akik zi marra aysum, zeg ijđad, zi řmař u zi marra *imudar* inni ittbueen x tmurt, ejj iten ad ffýen akik, ejj iten ad mřarrcen x tmurt, ad arren řýiġet uca ad mmarenýen x tmurt.” ¹⁸Iffey Nuħ d tarwa nnes d temýart nnes d temýarin n tarwa nnes akis. ¹⁹Marra řmař *n řexřa*, marra min ittbueen d marra ijđad d marra min ittenħezzan x tmurt amecnaw markat nsen, ffýen zeg uýarrabu.

²⁰Ibna Nuħ ij n uealřar i SIDI uca iksi zi marra řmař *n řehřař* u zi marra ijđad n řehřař uca issgaeed iten x řmedbeħ *s tnessi*. ²¹Uca icemm SIDI řefwaħ arđan uca inna SIDI deg wuř nnes “War tteiqqibey ead ad neeřey tmurt x ssibbet n bnađem, minzi min dd-itteffýen zeg wuř n bnađem d aceffan waha zi temži nnes. War tteiqqibey ead ad aređġey marra min iddaren am mammec ggiý. ²²Uca marra ussan i ħa teqqim tmurt teġa, ad tiři tyarza d tmeyra, tesmeđt d řehmu, unebdu d řmecta uca ass d ġiřet war tbeddin *emmarř*.”

Řeahd n Arebbi ak-d Nuħ

9¹Xenni ibarek AREBBI Nuħ d tarwa nnes uca inna asen “Jjem-dd řýiġet, marenýem u tcurrer tamurt! ²Tiggwudi d řeurret zi kenniw ad iřint x marra řmař *n řexřa*, x marra ijđad n ujenna u x marra min ittenħezzan x tmurt u x marra iseřman di řebħar: aqqa twammewcen deg ufus nwem. ³Marra min ittbueen, min iddaren, ad awem yiři d macca, amecnaw afsu aziza. Necc ad awem t wceý marra, ⁴maca aysum ak-d buħbeř nnes i iħan d idammen nnes, war t tttettem. ⁵D tidett ad ttareý idammen n buħbeřat nwem, ad tent ttareý zeg ifassen n marra imudar u zeg ifassen n bnađem uřa zeg ifassen n umas n kuř ijjen ad ttareý buħbeř n bnađem. ⁶Wenni i ħa issizřen idammen n bnađem, idammen nnes ad twassizřen zi bnađem, minzi AREBBI igga bnađem di řřifet nnes. ⁷U kenniw jjem-dd řýiġet, marenýem uca mřarrcen x tmurt uca marenýem dayes.”

⁸Uca issiweř AREBBI ak-d Nuħ d tarwa nnes inni ħares, inna ⁹“*Aqqa d* necc, xzar, necc ad ggeý řeahd inu akidwem u ak-d zzariet nwem awarni awem ¹⁰uca ak-d marra buħbeř iddaren wenni iħan akidwem, ak-d ijđad, ak-d řmař uca ak-d marra řmař *n řexřa* x tmurt inni akiwem, ak-d marra min dd-iffýen zeg uýarrabu, ak-d marra min iddaren x tmurt. ¹¹Ad ggeý řeahd inu akidwem, belli aysum war ggur ad itwateħhi ead marra s waman n sseħret u war ggur ad din tiři ead sseħret i ħa issýarrqen tamurt.” ¹²Xenni inna AREBBI “D wa ad tiři d řeeřamet n řeahd tenni i ħa ggeý jarayi d kenniw d marra buħbeř iddaren akidwem, i jjiřat n řebda. ¹³Ad ggeý řqews inu deg iseýnuten wenni i ħa yiřin d řeeřamet n řeahd jarayi d tmurt. ¹⁴Xmi i ħa bđiý iseýnuten x tmurt, xenni ggur ad imsar belli řqews-a ad dd-iđhar deg iseýnuten. ¹⁵Xenni ggur ad fekkareý x řeahd inu jarayi d kenniw d marra buħbeř iddaren n marra aysum. Uca war dikkw^wiřen waman d sseħret eawed maħend ad sýarrqen marra aysum. ¹⁶Xmi i dd ħa iđhar řqews-a deg iseýnuten, ad t zareý ad fekkareý x řeahd i řebda jar AREBBI d marra buħbeř iddaren n marra aysum i iħan x tmurt.” ¹⁷Xenni inna AREBBI i Nuħ “D ta d řeeřamet n řeahd inu wenni i ħa ggeý jarayi d marra aysum i iħan x tmurt.”

Tarwa n Nuḥ

¹⁸Uca tarwa n Nuḥ inni dd-iffyēn zeg uḡarrabu tuḡa-ten Cam d Ḥam d Yafit. D Ḥam tuḡa d tababat n Kenēan. ¹⁹D ina d tṛata n tarwa n Nuḥ. Zzaysen s tṛata i zi tetwaccur marra tamurt. ²⁰Uca Nuḥ ibda *ixeddem* am ufeḡaḡ, iḡzu ij n weḡwic n tzayart. ²¹Umi iswa zi binu, iscar uca issear ixef nnes di ṛweṣt n ueiccu nnes. ²²Izra Ḥam, tababat n Kenēan, tuēēaryent n babas uca inna t i tnayen n aytmas di barra. ²³Ksin Cam d Yafit ict n tecḡat, ssarsen tt x iḡaḡen nsen uca uyuren ḡar ḡeffar, dṛin tuēēaryent n babatsen. Am arrin ayembub nsen ḡar ḡeffar, war teqqim ca tban tuēēaryent n babatsen. ²⁴Ifaq-dd Nuḥ zi ssekra nnes uca idweṛ yargeb x min d as igga mmis amazuz. ²⁵Inna “Tetwaneēṛed, a cek Kenēan! Ad tiṛid d ismey n isemyan i aytmac!” ²⁶Uca inna “Lbaraka i SIDI AREBBI n Cam. Kenēan ad as yiṛi d ismey. ²⁷Iṛi ad iwessee AREBBI tazeddiyt i Yafit, iṛi ad izdeḡ deg iqidan n Cam u Kenēan ad as yiṛi d ismey.” ²⁸Awarni i sseḡret iddar Nuḥ *ead* teṛt-mya-u-xemsin n iseg^wusa. ²⁹Ammu i iddar Nuḥ tesēa-mya-u-xemsin n iseg^wusa, xenni immut.

Tarwa n Cam, Xam d Yafit

10 ¹Ina d inni d itwawaṛwen zi Nuḥ: Cam, Ḥam d Yafit. Uca twaṛwen asen-d iḡarmucen awarni i sseḡret. ²D tarwa n Yafit aqqa-ten d Xumir, Maxux, Maday, Yawan, Tubal, Micix d Tiras. ³D tarwa n Xumir, aqqa-ten d Ackinas, Rifat d Tuxarma. ⁴D tarwa n Yawan aqqa-ten d Ilica, Tarcic d Ikittiyyen d Idudaniyyen. ⁵Zzaysen i zi mbezzeēn ṛegnus n tegzarin di timura nsen, kuṛ ijjen eḡaḡsab iṛes nnes uca *marra* eḡaḡsab tiqebbaṛ d ṛegnus nsen. ⁶D tarwa n Ḥam aqqa-ten d Kuc, Miṣrayim, Fuṭ d Kenēan. ⁷D tarwa n Kuc aqqa-ten d Siba, Ḥawila, Sabta, Raēama d Sabtaxa. Tarwa n Raēama aqqa-ten d Caba d Dadan. ⁸Kuc yejj-dd Nimrud. Netta idweṛ d ajebbar di tmurt. ⁹Wa tuḡa d anegmar d ameqqran zzat i uyembub n SIDI. Xenni qqaren ‘Anegmar ajebbar amecnaw Nimrud zzat i uyembub n SIDI.’ ¹⁰Azeḡif n tgelda nnes tuḡa d *tineddam* n Babil d Irix d Akkad d Kalni di tmurt n Cinear. ¹¹Zi tmurt nni i dd-iffey Accur uca ibna Ninwa, Riḡhubut-Ēir d Kalah. ¹²d Risin jar Ninwa d Kalah, aqqa-tt d tandint tameqqrant. ¹³Miṣrayim yejj-dd Iludiyen, Inamiyen, Ilihabiyen, Inaftuḡiyen, ¹⁴Ifatrusiyyen, Ikaḡluḡiyen, i zi dd-ffyēn Ifiliṣṡiniyyen d Ikafturiyyen. ¹⁵Kenēan yejj-dd Sidun, amenzu nnes, d Ḥit ¹⁶uṛa d Ayibusi d Umuri d Ujirjaci ¹⁷d Uḡiwwiy d Uēarqiy d Usiniy, ¹⁸d Urwadi d Utṣimari d Uḡamati. Ṛexdenni twabezzeent marra tiqebbaṛ n Kenēan. ¹⁹Tuḡa-t d aymir n Ikenēaniyyen zi Sidun, ssenni ḡar Xirar aṛmi d Yazza, ssenni ḡar Suduma d Xumurra d Adma d Zebuyim aṛ Lacaē. ²⁰D ina d tarwa n Ḥam eḡaḡsab tiqebbaṛ nsen, eḡaḡsab iṛsawen nsen, eḡaḡsab timura nsen, eḡaḡsab ṛegnus nsen. ²¹I Cam, wenni d jjed n marra ayt n Ēiber, wenni d umas ameqqran n Yafit, xeṛqen-dd ḡares ēawed iḡarmucen. ²²D tarwa n Cam aqqa-ten d Ilam d Accur d Arfaxcad d Lud d Aram. ²³D tarwa n Aram aqqa-ten d Euṣ d Ḥul d Jatir d Mac. ²⁴D Arfaxcad yejj-dd Calah u Calah yejj-dd Ēibir. ²⁵Twawaṛwen i Ēibir tnayen n iḡarmucen. Ijjen qqaren as Falaj, minzi deg wussan nnes tetwabḡa tmurt, d umas, qqaren as Yukṡan. ²⁶D Yukṡan yejj-dd Almudad d Calaf d Ḥaḡramawt d Yarah. ²⁷d Haduram d Uzal d Diqla, ²⁸d Ēubal d Abimayil d Ciba ²⁹d Ufir d Hawila d Jubab. Marra ina tuḡa-ten d tarwa n Yukṡan. ³⁰Tamurt mani tuḡa zeddyen zi Mica xmi dd-tased ḡar Safar, adrar n ccarq. ³¹Ina d tarwa n Cam eḡaḡsab tiqebbaṛ nsen d iṛsawen nsen, di tmura nsen u eḡaḡsab ṛegnus nsen. ³²Tina d tiqebbaṛ n tarwa n Nuḥ, eḡaḡsab manis dd-qqarṣen, di ṛegnus nsen. Zzaysen i zi twabezzeēn ṛegnus di tmurt awarni i sseḡret.

Ṣṣumēet n Babil

11 ¹Tuḡa marra tamurt s iṛes d ijjen u s ṛḡarḡ d ijjen. ²U imsar rami dd-ffyēn zi ccarq, ufin ij n ṛewḡa di tmurt n Cinear uca qqimen zeddyen dinni. ³Uca qqaren, kuṛ ij i wennedni “Araḡem-dd, ad negg izra, ad ten nesseḡma!” Ammu idweṛ aḡru d aḡru n ṛebni d tizeft d ṛbeḡri. ⁴Xenni qqaren “Zid, ad nebna ict n tendint d ict n ṣṣumēet, taqeccat nnes ad dd-tawed ḡar ujenna u jjem ad aney negg ij n isem, ḡima war nettemsebḡi ca x wudem n marra tamurt.” ⁵Xenni ihwa-dd SIDI ḡima ad izar tandint d ṣṣumēet tenni ibnan tarwa n bnaḡem. ⁶Iqqar SIDI “Xḡar, aqqa-ten d ayduḡ d ijjen u marra ina ḡarsen ij n iṛes. Wa d beddu n min i ḡa ggen. Ṛexxu war din min i ḡa ibedden deg webriḡ nsen min nwan ad t ggen. ⁷Araḡem-dd, ad nehwa uca ad nxarweḡ iṛes nsen, ḡima kuṛ ijjen war ifehhem *ead* iṛes n inni t yudsen.” ⁸Ammu i ten ibezzeē SIDI ssenni x wudem n marra tamurt uca ssbedden ṛebni n tendint. ⁹Ammu i d as ṛaḡan s isem n ‘Babil’, minzi din ixarweḡ SIDI iṛes n marra tamurt u ssenni ten ibezzeē SIDI x wudem n marra tamurt.

Tarwa n Cam

¹⁰**Ina d inni itwawařwen zi Cam.** Umi tuęa ęar Cam mya n issegg^wusa, *xenni* yejj-dd Arfaxcad, tnayen n iseg^wusa awarni i sseřret. ¹¹Awarni řami dd-yejja Arfaxcad, iddar Cam *ead* xemsa-mya n iseg^wusa uca yejj-dd iřarmucen d třarmucen.

¹²Awarni řami iddar Arfaxcad xemsa-u-třatin n iseg^wusa, *xenni* yejj-dd Salah. ¹³Awarni řami dd-yejja Arfaxcad Calah, iddar *ead* arebea-mya-u-třata n iseg^wusa uca yejj-dd iřarmucen d třarmucen.

¹⁴Iddar Calah třatin n iseg^wusa, *xenni* yejj-dd Eabir. ¹⁵Awarni řami dd-yejj Calah Eabir, iddar *ead* arebea-mya-u-třata n iseg^wusa uca yejj-dd iřarmucen d třarmucen.

¹⁶Awarni řami iddar Eabir arebea-u-třatin n iseg^wusa, yejj-dd Falaj. ¹⁷Awarni řami dd-yejj Falaj, iddar Eabir *ead* arebea-mya-u-třatin n iseg^wusa uca yejj-dd iřarmucen d třarmucen.

¹⁸Awarni řami iddar Falaj třatin n iseg^wusa, yejj-dd Raew. ¹⁹Awarni řami dd-yejj Raew, iddar Falaj *ead* mitayn-u-tesein n iseg^wusa uca yejj-dd iřarmucen d třarmucen.

²⁰Awarni řami iddar Raew tnayen-u-třatin n iseg^wusa, yejj-dd Saruj. ²¹Awarni řami dd-yejj Saruj, iddar Raew *ead* mitayn-u-sebea n iseg^wusa uca yejj-dd iřarmucen d třarmucen.

²²Awarni řami iddar Saruj třatin n iseg^wusa, *xenni* yejj-dd Nacur. ²³Awarni řami dd-yejj Saruj Nařur, iddar *ead* mitayn n iseg^wusa uca yejj-dd iřarmucen d třarmucen.

²⁴Awarni řami iddar Nařur tesea-u-eicrin n iseg^wusa, *xenni* yejj-dd Tarah. ²⁵Awarni řami dd-yejj Nařur Tarah, iddar *ead* meyya-u-teseařac n iseg^wusa uca yejj-dd iřarmucen d třarmucen.

²⁶Awarni řami iddar Tarah sebein n iseg^wusa, *xenni* yejj-dd Abram, Nařur d Ĥaran.

²⁷**Ina d inni itwawařwen zi Tarah.** Tarah yejj-dd Abram, Nařur d Ĥaran u Ĥaran yejj-dd Luř. ²⁸Immut Ĥaran zzat i babas Tarah di tmurt mani dd-ixřeq netta, di Ur n Ikaldaniyyen. ²⁹Uca ksin Abram d Nařur i ixef nsen timęarin. Isem n temęart n Abram tuęa-t d Saray uca isem n temęart n Nařur d Milka, yeęis n Ĥaran, babas n Milka d Yiska. ³⁰Saray tuęa-tt war tettiřu, tuęa war ęares bu uřenjir. ³¹Uca iksi Tarah Abram, mmis, d Luř mmis n Ĥaran, mmis n mmis, uca nitni ffęen jmie zi Ur n Ikaldaniyyen, ĥima ad rařen ęar tmurt n Kenean. Iwřen ęar Ĥaran uca qqimen zedđęen dinni. ³²Umi tuęa ęar Tarah mitayn-u-xemsa iseg^wusa, *xenni* immut Tarah di Ĥaran.

Tařayit n Arebbi x Abram

12¹Uca inna SIDI i Abram “Ffeę zi tmurt nnek, zi raę nnek u zi taddart n babac, ruř ęar tmurt i d ac i ęa ssecney. ²Ad zzayek ggeę ij n řgens imęar, ad ac barkey u ad ssemęareę isem nnek uca iři d cek *ead* d ict n lbaraka. ³Ad barkey wenni cek i ęa ibarken d wenni cek i ęa ineeřen, ad t neeřęę. Dayek ad twabarkent marra tiqebbař x tmurt.

⁴Uca iruř Abram am mammec d as inna SIDI, uca Luř iruř akis. Tuęa Abram ęares xemsa-u-sebein n iseg^wusa umi dd-iffęę zi Ĥaran. ⁵Uca indeh Abram Saray tamęart nnes, d Luř mmis n umas, d marra agra i yarbeř, d řeemur inni dd-ikseb di Ĥaran. Ffęen zi Ĥaran ĥima ad rařen ęar tmurt n Kenean uca iwřen ęar tmurt n Kenean. ⁶Iřwa Abram zi tmurt nni ęar wemcan n Cikim ař ęar tcejart n řbeęuđ n Mura. Di řweqt nni tuęa Ikeneaniyyen *zedđęę* di tmurt. ⁷Uca iban-dd SIDI i Abram, inna as “I zzariet nnek umi i ęa wceę tamurt- a.” Xenni ibna din ij n uealřar i SIDI, wenni d as-dd ibanen.

⁸Xenni iedu ssenni ęar idurar i ięan x ccarq n Bayt-Il, uca iwta dinni aqıđun nnes, ijja Bayt-Il x jjihet n řęarb u Eay x ccarq. Din ibna ij n uealřar i SIDI uca iřaya isem n SIDI.

⁹Awarni man aya iksi Abram *iqıđan nnes*, iřtef abrid ęar ljunub.

Abram di Miřra

¹⁰Tuęa řaę di tmurt nni uca Abram ikemmeř x webrid nnes ęar Miřra ĥima ad izdeę din am ij n ubarrani, minzi tuęa řaę imęar di tmurt. ¹¹Rami dd-tiwęđ řweqt nni umi tuęa ittadef ęar Miřra, inna i Saray, tamęart nnes “Xęar da řexxu, necc ssney belli cem d ict n temęart dayes ařri. ¹²Xmi cem i ęa řaren Imiřriyyen, zemmaran ad inin “Ta d tamęart nnes!”, uca ad ayi nyen uca ad cem jjen di tudart. ¹³Ini řexxu, aqqa cem d ućma, ĥima ad ayi yiři řxir di řtwee nmem uca řeemar inu ad iqqim řebda iddar i cem.”

¹⁴Rami d-tiwęđ řweqt umi Abram yudef ęar Miřra, řrin Imiřriyyen belli tamęart teřbeř ařřas. ¹⁵Uřa d ineyraf n řeekar n Fireun řrin tt uca uryen tt i Fireun uca iwyen tt ęar taddart n Fireun. ¹⁶Uca imřuref *Fireun* mlih ak-d Abram di řtwee nnes. Ammu i iksi uęi d ifunasen d tfunasin d yeęyař d isemęan d tiyya d teęyař d iřęęman. ¹⁷Maca SIDI iwta

Firėun d *ayt bab n* taddart nnes s jrrayeħ myarent di řesbab n Saray, tamıart n Abram. ¹⁸Řexdenni Firėun iřaya-dd i Abram, inna as “Man aya i d ayi teggid? Maıar war d ayi tennid belli nettat d tamıart nnek?” ¹⁹Mayemmi tennid ‘Nettat d ućma!’, ařami tt ggiıy necc d tamıart inu? Řexxu xzar, aqqa-c tamıart nnek, ksi tt, tbeėeded!” ²⁰Řexdenni Firėun yumur iėessasen nnes xas uca ssekken t ak-d temıart nnes u ak-d marra min tuıa ıares.

Abram d Luř farqen

13¹Yuyur xenni Abram zi Miřra ıar ljunub *n Kenėan*, netta d temıart nnes, ak-d marra min ıares, d Luř akis. ²Abram tuıa ıares ařař n wagra di řebħayem d nnuqqart d wureı. ³Uca zi ljunub iruħ zeg wemcan n wareyyeħ ıar wemcan n wareyyeħ ař Bayt-Il ař wemcan mani tuıa qbeř aqıđun nnes, jar Bayt-Il d Ǝay, ⁴ař amcan n uealřar, i tuıa igga qbeř uca dinni iřaya Abram isem n SIDI. ⁵Amenni Ǝawed Luř, wenni iruħen ak-d Abram, ıares Ǝawed uđi d ifunasen d tfunasin d iqiđan. ⁶U tamurt war d asen tiřiw ħima ad zedyen jmiė, minzi agra nsen tuıa-t d ařař ařami war zmiren ad *din* zedyen jmiė. ⁷Uca imsar umcubbec jar inićan n řebħayem n Abram d inićan n řmař n Luř. Tuıa Ikenėaniyyen d Ifiriziyyen zedıyen řexdenni di tmurt. ⁸Inna Abram i Luř “War ittiři Ǝad amcubbec jarayi d cek, jar inićan inu d inićan nnek, minzi neccin d iryazen awmaten. ⁹Ma war din ttwaseė n tmurt zzatec? Ttzawgeı cek ad xafi tebdıđ. Mařa truħed x uzeřmađ, necc ad raħey x yeffus, mařa cek truħed x yeffus, necc ad raħey x uzeřmađ.” ¹⁰Isarreħ Luř tmuyři nnes uca izra řewđa n Lurdun tuıa marra teswa. Qbeř ma ad yareddeđ SIDI Sudum d Gumurra, tuıa-tt amecnaw jjenet n SIDI, amecnaw tamurt n Miřra xmi i dd ıa tased ıar řuyar. ¹¹Uca ixđar Luř i yixef nnes marra řewđa n Lurdun uca yuyur Luř ıar ccarq. Uca nitni bđan ijjen x wenneđni.

¹²Abram izdeı di tmurt n Kenėan u Luř izdeı di tneddam n řewđa, iwta iqiđan nnes ař Sudum. ¹³Iryazen n Sudum tuıa-ten d iėeffanen d imednab ak-d SIDI ař ij n řqedd war tweřfed. ¹⁴Awarni řami xas ibđa Luř, inna SIDI i Abram “Sarreħ řexxu tiřřawin nnek, texzared zeg wemcan mani teđid ıar ccamal, ıar ljunub, ıar ccarq u ıar řıar, ¹⁵minzi marra tammurt i twařid, ad ac tt wceı i cek d zzariėet nnek i řebda. ¹⁶Ad ggeı zzariėet nnek amecnaw taejjact n tmurt, ħima, mařa ħed izemmar ad iħseb taejjact n tmurt uřa d zzariėet nnek tzemmar Ǝawed ad tetwaħseb. ¹⁷Kkar, cuqq di tmurt di tuzzeggart nnes d ttiru nnes, minzi i cek umi tt i ıa wceı.” ¹⁸Abram, xenni, iqřee iqiđan nnes, yus-dd uca izdeı ıar tcejjura n řbeđuđ n Mamri, inni iđan di Hibrun. Dinni ibna ij n uealřar i SIDI.

Abram ifekk Luř uca imsagar ak-d Malkiřadiq

14¹Deg wussan n Amrafil, ajeđid n Cinear, d Ariyuc, ajeđid n Illasar, d Kidurlaėumer, ajeđid n Ilam, d Tidal, ajeđid n řegnus imsar belli ²ina ggin řbaruđ ak-d Bira, ajeđid n Sudum u ak-d Birca, ajeđid n Gumurra u *ak-d* Cinab, ajeđid n Adma u *ak-d* Cimiber, ajeđid n Zibuwim, u *ak-d* ujeđid n Bila, wenni iđan řuyar. ³Marra ina munen di teysart n Siddim, aqqa-tt d řebħar ameđaħ. ⁴Tuıa arbren tenėac n isegg^wusa i Kidurlaėumir, maca ıar usegg^was wiss třeřřac ıewwıyen. ⁵Uca deg usegg^was wiss arbeėřac yus-d Kidurlaėumir d ijeđiden inni *iđan* akis uca ıeřben x Irafawiyyen di Actirut-Qarnaym, x Izuziyyen di Ham, x Imitiyyen di Cawa-Qaryatayim ⁶u x Iħuriyyen deg idurar n Saėir ař Faran, wenni iđan di řexřa. ⁷Awarni aya dewřen-dd, usin-dd ıar Ǝayn-Micfat, wenni d Kadıc uca ıeřben x marra tamurt n Imalekiyyen u Ǝawed x Imuriyyen inni izedyen di Hařřun-Tamar.

⁸Uca iffeı ujeđid n Sudum d ujeđid n Gumurra d ujeđid n Adma d ujeđid n Zibuyim d ujeđid n Bila, aqqa-tt d řuyar uca ruħen ad ggen akidsen řbaruđ di tsawent n Siddim, ⁹đidd n Kidurlaėumir ajeđid n Ilam, d Tideal, ajeđid n řegnus d Amrafil, ajeđid n Cinear, d Aryuk, ajeđid n Ilasar: arebea n ijeđiden đidd n xemsa. ¹⁰Tuıa tsawent n Siddim teccur s wanuten n tizeft uca arewřen ijeđiden n Sudum d Gumurra uca wđan daysen u inni iqqimen arewřen ıar idurar. ¹¹Ksin marra agra n Sudum d Gumurra d marra macca i tuıa itwaxeznen uca uyuren. ¹²Ksin Ǝawed Luř, mmis n umas n Abram, d wagra nnes uca ruħen. Netta tuıa izeddeı di Sudum.

¹³Xenni yus-dd ijjen zeg inni yarewřen uca inna i Abram, Aėibri, wenni tuıa izedıyen ıar tcejjura n řbeđuđ n Mamri, Amuriy, umas n Ickul d Anir. Nitni d arfiqen ak-d Abram. ¹⁴Umi isřa Abram belli umas tuıa itwařřef d ameħbus, iřaya x inni tuıa itwadarrben i umenyi, inni dd-itwaxeřqen di taddart nnes, di teřř-meyya-u-tmeņřac, uca iđfar iten ař Dan. ¹⁵Di ģiret imsebđa, netta d isemyan nnes, uca iıřeb iten uca iđfar iten ıar Ĥuba, tenni iđan x uzeřmađ n Dimacq. ¹⁶Yarr-dd marra agra, Ǝawed, uřa d umas Luř, d wagra nnes, uřa d timıarin d weıdud.

¹⁷Umi dd-iėeqeb awarni řami iıřeb x Kidurlaėumir d ijeđiden inni tuıa akis, iffeı xenni ujeđid n Sudum ħima ad t iřqa di tsawent n Cawa, tenni iđan d tsawent n ujeđid. ¹⁸U Malkiřadiq, ajeđid n Salim, yiwi-dd aırum d binu. Netta tuıa d akehhan n Arebbi yueřan kuřci x marra min iđan. ¹⁹Ibark it, inna as “Ad itwabarek Abram zi Arebbi yueřan kuřci x

marra min iġan, bab n ujenna d tmurt. ²⁰Itwabarek Arebbi yueġan kuċci x marra min iġan, wenni isellmen řeedyan nnek deg ifassen nnek!” Uca netta iwc as řeecur n marra.

²¹Uca ajeġid n Sudum inna i Abram “Ewc ayi řeemur *iddaren*, maca ksi agra i yixef nnek.” ²²Maca Abram yarra x ujeġid n Sudum “Aqqa ssgaēdey afus inu ġar SIDI, Arebbi yueġan kuċci x marra min iġan, bab n ujenna d tmurt ²³maġend war kessiy afiřu niy taġezzemt n sandaliyat uřa ca n řġajet zi tțarf zi marra min iġan nnek, ħima war teqqa-red ‘Nec sstejjarey Abram!’ ²⁴War ġari dayes bu řġeġq! Myir min ccin ibriyēn d tesyart n yiryazen inni iruġen akidi, Anir d Ickul d Mamri, ejj iten ad ksin tasyart nsen.”

Řeahd n Arebbi ak-d Abram

15¹Awarni man aya yus-dd wawař n SIDI ġar Abram di řewġiy. Inna as “War tteggwed ca, Abram, nec d taqcurt nnek uca řmunet nnek ad temyār ațtas s wațtas.” ²Řexdenni inna Abram “Sidi, SIDI, min d ayi i ġa tewced, maġar nec ad raġey ammu nnebřa mmi u Aliēazir zi Dimacq ad yiři *amecnaw* ‘mmi’ x wagra n taddart inu?” ³Inna Abram ēawed “Xzār, war d ayi tewcid zzariēet, suyenni, *wenni iġan amecnaw* mmi n taddart inu, ad yiři d awrit inu!” ⁴Uca xzār, awař n SIDI yus-dd ġares, inna as “War cek iwarret ca wa, maca wenni i ġa iffyen zi jġuf nnek ad yiři d awrit nnek.” ⁵Xenni issuffey it barra, inna as “Xzār řexxu ġar ujenna, tġesbed itran, mařa tzemmed ad ten tġesbed!” Uca inna as “Ammu i ġa tiři zzariēet nnek.” ⁶Netta yumen di SIDI uca iġseb as t-idd d tasegda.

⁷Inna as ēawed “Nec d SIDI, wenni cek dd-yiwyen zi Ur n Ikaldaniyyen, ħima ad ac wcey tamurt-a ħima ad tt thwarted.” ⁸Netta inna “Sidi, SIDI, s minzi i ġa ssney belli ad tt wartey?” ⁹Inna as netta “Awi ayi-dd ict n tējmit n třata n isegġ^wusa d ict n tyaydet n třata n isegġ^wusa d ij n icarri n třata n isegġ^wusa d ict n tejlileht, d ict n tedbirt tamezyant.” ¹⁰Uca netta yiwi-dd marra man aya, ibda ten x wezyen u igga kuř azyen qibač i wenneđi. Maca war ibđi ca iġdađ. ¹¹Hwan-dd iġdađ x imurđas, maca Abram yuzzeř xasen. ¹²ġar uyeġuy n tfuct, ikk-dd ij n iđeř yuġey x Abram, aqqa da, tiggwudi d tțram iġedqen wđant-dd xas. ¹³Xenni inna i Abram “Iři amur-a tessned belli tarwa nnek ad tiři d tabarranect deg ict n tmurt i war iġin nnes uca ad asen xedmen am isemyān u nitni ad xasen ggen ayiř arebea-mya n isegġ^wusa.” ¹⁴Maca řgens umi i ġa xedmen am isemyān, nec ad xasen ħekmey uca awarni man aya ad ffyēn s wagra imyār. ¹⁵Uca cek ad traġed ġar řejdud nnek s řehna uca ad tetwandeř s řemyaret išeřġen. ¹⁶Jjiř wiss arebea ad dd-icqeb danita, minzi ēad war ikemmeř řqedd n řeqjaġet n Imuriyyen.” ¹⁷Umi teyři tfuct uca tedweř d taġest, tuġa din ij n ufarran n ddexxan u ġar iceġiqen nni iēdu ssenni ij n weřfeđ n tmessi. ¹⁸Deg wass nni beddat igga SIDI ij n řeahd ak-d Abram, inna “I zzariēet nnek umi wciy tamurt-a zeg iyzar n Miřra ař iyzar ameqqran, iyzar n Lfuraț. ¹⁹Aqini, Aqenzi, Aqedmi, ²⁰Aġitti, Afirzi, Irafawiyyen, ²¹Amuri, Akeneani, Agirgaci d Uyibusi.”

Hajar d Ismaēil

16¹Maca Saray, tamyart n Abram, war d as-dd tiřu ca. Tuġa ġares ict n tayya zi Miřra qqarent as Hajar. ²Tenna, xenni, Saray i Abram “Aqqa tezrid belli SIDI war d ayi ismiġ ad ařuy. Adef ġar tayya inu, balak ad zzayes ksiy tarwa.” Abram tuġa issġessa ġar tmijja n Saray. ³Awarni řami izdey Abram ēecra n isegġ^wusa di tmurt n Kenean, tiwi-dd Saray, tenni d tamyart n Abram, tayya nnes Hajar tenni zi Miřra uca tewc tt i Abram, aryaz nnes, d tamyart. ⁴Netta yudef ġar Hajar uca nettat teksi ddeyset. Umi tezra belli teksi ddeyset, xenni tedweř lallas tetwasseġqar di tittawin nnes. ⁵Řexdenni Saray tenna i Abram “Zi ssibbet nnek, ggīn dayi řmunkar. Nec ggiy tayya inu ġar idmaren nnek. Řexxu umi tezra belli teksi ddeyset, dewřey twasseġqarey ġares. Ejj ad iġkem SIDI ġarayi d cek!” ⁶Inna Abram i Saray “Aqqa da, tayya nnem deg ifassen nnem. Egg zzayes, min tettwařid cem mliġ.” Uca Saray tqemmeē tt u xenni nettat tarweř zzayes.

⁷Uca lmalak n SIDI iřqa itt ġar tařa n waman di řexřa, ġar tařa deg webrid ittawyen ġar Cur. ⁸Inna as “Hajar, tayya n Saray, manis dd-tusid u mani i ġa traġed?” Nettat tenna “Trakk^wařey zi lalla Saray!” ⁹Xenni inna as lmalak n SIDI “Dweř ġar lallam, tesswadeē ixef nnem sadu ifassen nnes.” ¹⁰Inna as ēawed lmalak n SIDI “Ad ssktarey ațtas zzariēet nnem, ař i ġa iqqim war izemmar ad tetwahseb di ssibbet n wațtas nsen.” ¹¹Inna as lmalak n SIDI ēawed “Aqqa řexxu, teksid s ddeyset uca ad tařu ij n useymi. Ad as tegged Ismaēil, minzi SIDI isřa am di řemġayen nnem. ¹²Uca netta ad yiři d ij n bnađem amecnaw ayyuř n řexřa. Afus nnes ad yiři x marra d afus n marra ad yiři đidd nnes. Ad izdey qibač i marra aytmas.” ¹³U nettat třaġa x yisem n SIDI i ġares-dd issiwřen “Cek d Arebbi i ittwařan !” minzi tenna “Ma war da zriy da wenni d ayi izarren?” ¹⁴S uya semman anu nni, anu ‘Laġay-Ru’i’. Xzār, aqqa-t ġar Kadis d Birid. ¹⁵Uca tuřu Hajar i Abram ij n useymi. Igga as Abram isem n useymi nni i d as-dd teġja Hajar, Ismaēil. ¹⁶Abram tuġa ġares setta-utmanyin n isegġ^wusa, umi dd-teġja Hajar Ismaēil i Abram.

Řeahd n Arebbi ak-d Ibrahim d wextan

17¹Řami tuya ġar Abram tesċa-u-tesċin n issegwusa, iban as-dd SIDI i Abram uca inna as “Necċ d Arebbi Amzemmar! Uyur zzat i uġembub inu uca iři *d bna dem* ikemmřen. ²Necċ ad ggeġ řeahd inu jarayi d cek uca ad cek sskettareġ s ij n cċkel imġar. ³Řexdenni Abram iwđa x uġembub nnes uca AREBBI issiweř akis, inna as “*Aqqa d* necċ, xzar, řeahd inu ad yiři akik uca cek ad tiřid d tababat n ij n ubarru n řegnus. ⁴War ittiři isem nnek ead ‘Abram’ maca ‘Ibrahim’, minzi necċ ggiġ cek d tababat n ij n ubarru n řegnus. ⁵Uca necċ ad cek arrey ad tetařud řġiġet s ij n cċkel imġar, ad cek arrey d řegnus u ijeġiden ad zzayek-dd kken. ⁶Ad ggeġ řeahd inu jarayi d cek d zzariċet nnek awarni ac di jjiřat nsen am ij n řeahd i řebda, ħima ad iřiġ d ij n AREBBI i cek u i zzariċet nnek awarni ac. ⁷I cek u i zzariċet nnek awarni ac ad ac wċeġ tamurt mani tuġa tzeddyed am ubarrani, marra tamurt n Kenean, d ict n řwart i řebda. U necċ ad iřiġ d AREBBI nsen.” ⁸Inna AREBBI eawed i Ibrahim “Cek ad teħđid řeahd inu, cek d zzariċet nnek awarni ac s jjiřat nsen. ⁹D wa d řeahd inu wenni i ġa teħđam jarayi d kenniw d zzariċet nnek awarni ac: ad itwaxten jarawem marra min iġan d awtem. ¹⁰Kenniw ad txetnem aysum n teřmect uca man aya ad tiři d ict n řeċřamet n řeahd jarayi d kenniw. ¹¹Aħenjir wenni ġar iġa tmenya n wussan ad itwaxten jarawem, marra min iġan d awtem di jjiřat nwem: wenni dd-ixeřqen di taddart nnek d wenni itwasġen s nnuqart zeg ubarrani u war iġin zi zzariċet nnek. ¹²Wenni dd-ixeřqen di taddart nnek d wenni tesġid cek s nnuqart, ittxeřř as ad itwaxten nnebřa ammu niġ ammu. Ammu i ġa yiři řeahd inu deg weysum nwem d ij n řeahd i řebda. ¹³Aryaz i war itwaxetnen, wenni tiřmect *nnes* war tetwaxten, řeċmar nni itxeřřa ad itwateħħa zi řgens nnes. Aqqa yarza řeahd inu.”

Iwaed Arebbi Iřaġ d mmis i Ibrahim d Sara

¹⁴Inna AREBBI eawed i Ibrahim “I Saray tamġart nnek, war d as třayid *ead* Saray, maca Sara d wa i ġa yiři isem nnes. ¹⁵Minzi ad tt barkey u zzayes ad ac wċeġ mmic. *Wah*, ad tt barkey uca nettat ad tedweř d řegnus u ijeġiden n řegnus ad zzayes-dd kken. ¹⁶Xenni iwđa Ibrahim x uġembub nnes uca iđħec, inna deg wuř nnes “Aryaz n meyya n iseggwusa ma ad as-dd itwaxřeq mmis? U Sara, tenni ġar iġa tesċin n iseggwusa, *ma ead* ad tařu?” ¹⁷Uca inna Ibrahim i AREBBI “Mři, Ismaċil izeddeġ qibaċ i uġembub nnek?” ¹⁸Inna AREBBI “Lla, ead Sara, tamġart nnek, d tenni d ac-dd i ġa yařun aseġmi uca cek ad as třayid Iřaġ. Necċ ad ggeġ řeahd inu akis d ij n řeahd i řebda, *eawed ak-d* zzariċet nnes awarni as. ¹⁹Min icġan Ismaċil, aqqa seġeġ ac. Aqqa da, necċ barkey t uca ad t arrey ittařu řġiġet, ad t arrey d ca, *wah* d ca imġar ařřas. Teneac imeqqrannen i dd ġa yeġġ, ad t ggeġ d ij n řgens imġar. ²⁰Maca ad ggeġ řeahd inu ak-d Iřaġ. D wenni d ac-dd ġa tařu Sara di řweqt-a deg usegg^was i dd ġa yasen. ²¹Uca netta ikemmeř awař nnes akis, xenni iġaeċed AREBBI x Ibrahim. ²²Řexdenni Ibrahim iksi Ismaċil mmis, d marra isemġan ixeřqen di taddart nnes, d marra inni immesġen s nnuqart, marra min iġan d awtem jar aytbab n taddart n Ibrahim uca ixten aysum n teřmect nsen deg wass nni am mammec d as inna AREBBI. ²³Tuġa ġar Ibrahim tesċa-u-tesċin n iseggwusa umi itwaxten deg weysum n teřmect nnes. ²⁴Mmis Ismaċil tuġa ġares třeřřac n iseggwusa, umi itwaxten deg weysum n teřmect nnes. ²⁵Itwaxten Ibrahim d mmis Ismaċil deg wass d ijjen. ²⁶U dewřen marra iryazen n taddart nnes, inni dd-ixeřqen di taddart nnes uřa d inni itwasġen s nnuqart zeg ubarrani, twaxetnen akis.

Arebbi iđhar-dd i Ibrahim - řwaed n Iřaġ

18¹Uca iđhar as-dd SIDI ġar tċejjura n řbeġuđ n Mamri umi tuġa yareyyaħ ġar tewwart n uqiđun nnes di tħa n uziř. ²Řami iġaeċed tmuġři nnes, ixzar, aqqa din třata n iryazen qibaċ nnes. Umi ten izra, ikkar ittazzeř zi tewwart n ueiccu ġarsen uca iqqunjeř ġar tmurt, ³inna “A Sidi, mařa řexxu ufiġ nniċmet di tiřřawin nnek, ttzawgeġ c, war eaddu x ismeġ nnek. ⁴Jjem ten ad dd-awġen cwayt n waman uca sirdem iđaren nwem u zřem cwayt sadu tċejjart-a. ⁵Uca ad dd-awġeġ ij n uzeċċif n weġrum ħima ad twaneċcen uřawen nwem, xenni ad teedum. Aqqa x uġa tekkim zzat i ismeġ nwem!” Nitni nnan as “Egg ammu am mammec tennid.”

⁶Řexdenni Ibrahim iruħ deġġa ġar uqiđun ġar Sara, inna “Ksi třata n wuřawen n waren, eggw *iten* uca tegged zzayes ġayita. ⁷Yuzzeř Ibrahim ġar ifunasen uca iksi-dd ij n ueċġmi iġma d lmlih, iwca it i ubřiġ uca wa iqeġeq ħima ad t iedeř. ⁸Uca netta iksi eawed ddhen d uġi uřa d aeġġmi wenni iedeř uca issars iten zzatsen u netta tuġa ibedd zzatsen sadu tċejjart nni uca ccin. ⁹Xenni nnan as “Mani teġa Sara tamġart nnek?” Yarra xasen “Aqqa-tt *da* deg ueiccu.” ¹⁰Řexdenni inna “D tidett ad ġarek-dd dewřeġ awarni ġar řweqt n tudart u aqqa da, ad ġares yiři ij n uħenjir ġar Sara, tamġart nnek. U tesřa Sara ġares zeg awarni as ġar tewwart n uqiđun. ¹¹Ibrahim d Sara tuġa-ten wessaren, uyuren deg wussan uca i Sara tuġa tbedd as tubbart n temġarin. ¹²Uca Sara teđħec deg wuř nnes, tenna “Awarni tewsar inu, ad ġari yiři řxir-a, *am* iġa sidi inu netta iwsar?” ¹³Inna SIDI i Ibrahim “Maġar teđħec Sara, tenna ‘Ma zemmareġ necċ ad ařweġ am

ġiy d tawessart? ¹⁴Ma aqqa din ca n rħajet x SIDI tewear? Ad ħarek-dd eqqebey awarni ħar rħweqt n tudart uca ad ħares yiři ħar Sara mmis. ¹⁵Sara maca tenkar, tenna “War deħcey ca!”, minzi tuya teggwed. Uca netta inna as “Lla, aqqa cek tdeħced!”

Tazaġit n Ibrahim x Sudum

¹⁶Uca kkaren iryazen nni ssenni uca sewden ħar Suduma uca Ibrahim iruħ akisen, issqebbed iten *deg webrid*. ¹⁷Inna SIDI “Ma ad ffarey necc x Ibrahim min iggur ad ggey? ¹⁸Am i ħa yiři Ibrahim d ij n weydud imyar d tejhed, aqqa ad dayes itwabarken marra rħegnus n ddunnit. ¹⁹Minzi necc ssney t, ħima ad issrħmed tarwa nnes uħa d inni i ħa yiři n taddart nnes awarni as, maħend ad hdan abrid n SIDI, ad ggen tasegda d rħeqq, ħima SIDI ad yarr x Ibrahim min tuya inna xas.” ²⁰Inna SIDI *εawed* “Tħuyyit n Suduma d Gumura temyar aħħas d ddnuħ nsen ceġħen. ²¹Ad dd-hwiy, ad zarey ma ggin rħexdayem *nni* am mammec dd-tusa zi tħuyyit *n uyati* i d ayi-dd yiwden, niy lla, iggur ad t ssney.” ²²Xenni arrin iryazen nni iyembab nsen ssenni uca ruħen *deg webrid* ħar Suduma. Maca Ibrahim tuya iqqim ibedd qibaħ i SIDI. ²³Iqarreb ħares Ibrahim uca inna as “Ma iggur ad taredġed *εawed* amsegged ak-d ukafriw? ²⁴Aqqa dinni balak xemsin n imseggeden daxeř i tendint. Ma ad ten taredġed *εawed*, war tessezzed ca amcan nni di tħwee n xemsin imseggeden inni dayes iħan? ²⁵Iggwejj xak ad tegged aya, ad tenyed amsegged ak-d ukafriw uca ad yiři umsegged meħsub amecnaw akafriw, emmarř ad yiři man aya! Rħađi n ddunnit ma war ittegg s rħeqq?” ²⁶Rexdenni inna as SIDI “Maħa ufiy di Suduma xemsin imseggeden daxeř i tendint, ad sseizzey marra amcan nni di tħwee nsen.” ²⁷Uca Ibrahim yarra, inna “Aqqa da rħexxu bdiy zeemey ad ssiwřey ak-d Sidi, waxxa necc d cař d iyed. ²⁸Ad taħ neqřen zi xemsin n imseggeden xemsa, ma ad taredġed x xemsa nni marra tandint?” Inna “War iggur ca ad tt aredġey maħa ufiy din xemsa-u-arebein.” ²⁹Ieqeb ad kis issiweř, inna as “Ad taħ ad yiři ad itwaf din arebein!” Yarra netta “War iggur ca ad tt aredġey di tħwee n arebein *nni*.” ³⁰Uca inna “War ttexyyiq rħexxu Sidi xmi i ħa ssiwřey *εawed*. Ad taħ ad yiři ad itwaf din *myir tħatin!*” Yarra “War iggur ca ad tt aredġey maħa ufiy din tħatin.” ³¹Inna “Aqqa da rħexxu ibdiy zeemey ad ssiwřey ak-d Sidi. ad taħ ad yiři ad itwaf din *myir eicrin!*” Yarra “War ggur ca ad tt aredġey di tħwee n eicrin *nni*.” ³²Xenni inna “War ttexyyiq rħexxu Sidi xmi i ħa ssiwřey *εawed*. Ad taħ ad yiři ad itwaf din *myir eecra!*” Yarra “War iggur ca ad tt aredġey di tħwee n eecra *nni*.” ³³Uca iruħ SIDI awarni řami ikemmeř awař *nnes* ak-d Ibrahim uca Ibrahim idweř-dd ħar wemcan n tzeddiy t nnes.

Asellek n Luř zeg wareddeġ n Sudum

19 ¹Iwden xenni tnayen n lmalakat *nni* ħar Suduma s ġiřet. Tuya Luř iqqim ħar tewwart n Suduma. Umi ten izra Luř, ikkar maħend ad ten iřqa uca iqqunjeř ařami tuya aymbub nnes iggur ad iřqef tamurt. ²Inna “A Sidi, ttzawgey kenniw ad dd-tasem ħar taddart n ismey nwem uca ad tessensem *din*, ad tessirdem idaren nwem, Xenni ad tfaqem zic, ad tkemmřem x webrid nwem.” Nitni arrin “Lla, aqqa deg wazzay ad neqqim ad nessens.” ³Maca netta ikellef xasen aħħas ařami akis ruħen, udfen ħar taddart nnes uca netta igga asen amensi, iggwa aħrum nnebřa antun uca ccin. ⁴Aqqa qbeř ma ad tħřen, nnden i taddart iryazen n tendint, iryazen n Suduma, zeg umezyan ař awessar, marra iwdan zi marra imucan itturfen *n tendint*. ⁵Uca řayan i Luř, nnan as “Mani ġan iryazen inni ħarek-dd yusin ġiřet-a? Suffey iten-dd, ħima ad ten nessen.” ⁶Rexdenni Luř iffey-dd ħarsen ħar tewwart uca iqqen tawwart awarni as. ⁷Inna “Ttzawgey, a aytma inu, war tteggem qae řar! ⁸Aqqa da rħexxu tnayen n yessi, tinni *εad* war issinen aryaz. Ejj ayi ad awem tent-dd ssuffyey barra uca ggem daysent min tettwařam mliħ di tħħawin nwem. Myir i iryazen-a war daysent tteggem walu, aqqa suyenni dd-usin swadday i tiři n tzeqqa inu ħar i man aya simant nnes. ⁹Nitni nnan “Beeed ssa!” Uca nnan *εawed*, “Aqqa netta yus-dd da ħima ad izdey da amecnaw abarrani uca ixesř as ad igaeed amecnaw rħađi? Rħexxu ad cek nđarr ktar x nitni.” Uca ggin aħħas n uyir x weryaz nni, x Luř, uca qarben-dd ħima ad arzen tawwart. ¹⁰Maca iryazen nni sswizden afus uca ssidfen Luř ħar taddart akisen uca belleen tawwart ¹¹uca wtin iryazen inni tuya ibedden ħar tewwart n taddart zeg umezyan ħar umeqqran s tuddaryeħ uca nitni ssihřen ixef nsen x tarezzut x tewwart. ¹²Xenni nnan iryazen nni i Luř “Wi ħarek da *εad*? Ma adekkwar niy iħenjiren niy tħenjirin, marra inni ħarek di tendint, ejj iten ad ffyen zeg wemcan-a. ¹³Aqqa ad naredeġ amcan-a, minzi tħuyyit nnes temyar zzat i uymbub n SIDI u SIDI issekk aney-d ħima ad tt naredeġ.”

¹⁴Rexdenni iffey Luř uca issiweř ak-d idewřan nnes inni igguren ad dd-awyen yessis, inna “Kkarem, teffyem zeg wemcan-a, minzi SIDI iggur ad yaredeġ tandint-a.” Maca iban asen-dd i idewřan nnes axmi ittqeřsar. ¹⁵Umi d tenqar tfuct, lmalakat ssqeġqent Luř, nnant “Kkar, teksid tamyar t nnek d tnayen n yessic tinni akic, ħima war thelliked ca di řeqjaħet n tendint-a.” ¹⁶Maca netta war izeim. Xenni tħfen iryazen nni afus nnes d ufus n temyar t nnes d ifassen n tnayen yessis, minzi SIDI tuya ixs ad xas iħinn. Nitni ssuffyen t ħar barra, nedhen t barra i tendint. ¹⁷Ařami ten ssuffyen barra, inna netta “Senjem ixef nnek! War xeżar awarni ac niy ad tbedded di marra řewđa-ya. Arweř ħar

wedrar, ħima war tetwateħħid ca.”¹⁸Inna asen Luṭ “Lla, ttzawgey cek, a Sidi!”¹⁹Xẓar řexxu, ismey nnek yufa nniemet di tiṭṭawin nnek uca tessemyared arreħmet tenni kidi teggid umi d ayi tejjid ddarey. Maca war zemmarey ad arewřey ħar idurar, qbeř mma ad ayi iṭṭef řyar uca ad mtey!²⁰Aqqa da řexxu, tandint-a yudsen ħima ad awřey dinni uca nettat d tameenanust. Ejj ayi ad awřey řexxu dinni maħend ad qqimey ad ddarey, ma war teġi d *ij n wemcan* war iġin?”²¹Yarra xas netta “Aqqa řexxu, tiwed ayi-dd εawed tzawegt nnek x uya, war ttareddġey ca tandint min xef tessiwřed.”²²Qeġeq, arweř din, minzi war zemmarey ad ggey walu ař dd ħa tawđed ħar dinni.” X uya semman isem n tendint řuyar.²³Ařami yiweđ Luṭ ħar řuyar, tafuct aqqa tenqar-dd x tmurt.

²⁴Řexdenni iġja SIDI ad iwwet wenẓar x Suduma d x Gumurra řecbareyyet d tmesi zeg ujenna zi ħar SIDI.²⁵Yareddeġ tineddam nni d marra řewđa nni, ak-d marra imezday n tneddam nni uřa d min iyemmyen di tmurt.²⁶Uca tamyart n Luṭ, tenni tuyur đeffar nnes, texẓar awarni as uca tedweř d *ij n uqellij n tmeġaht*.

²⁷Yar řřbeħ zic issewjed Ibrahim ixef nnes maħend ad yuyur ħar wemcan mani tuya ibedd qibač i SIDI.²⁸Uca iswed ħar Suduma d Gumurra u ħar marra tamurt n řewđa nni uca iẓra belli ddexxan ittġaeεad ssenni zi tmurt, amecnaw ddexxan n ict n tefqunt.²⁹Ařami yareddeġ AREBBI tineddam n řewđa, ifekkar AREBBI di Ibrahim uca issekk Luṭ barra zi řwest n uceřwaw, umi issneqřeb tineddam i di izdey Luṭ.

Luṭ d yessis

³⁰Uca iġaeεed Luṭ zi řuyar uca iruħ izdey ak-d tnayen n yessis deg idurar, minzi iggwed ad izdey di řuyar. Uca izdey deg ifri ak-d tnayen n yessis.³¹Řexdenni tamenzut tenna i tmazuzt “Babatney d awessar, war iqqim uεezri di tmurt ad xaney yadef am mammec teggur di marra ddunnit.”³²Zid, ejj aney ad newc binu i babatney ad issu uca ad kis nezzeř, maħend ad nejj jjiř ad iqqim iddar zi babatney.”³³Uca di ġiřet wcint binu i babatsent ad issu. Xenni tudef tmenzut uca teṭteř ak-d babas uca netta war yuci ca belli tezzeř akis uřa nettat tekkar εawed ssenni.³⁴Ass aneđfar tenna tmenzut i tmazuzt “Aqqa necc zzřey ġiřet iεdun ak-d baba, ad as newc ad issu binu εawed ġiřet-a uca ad tadfed ad akis tezzřed, maħend ad nejj jjiř ad iqqim iddar zi babatney.”³⁵Uca wcint binu i babatsent εawed di ġiřet nni ad issu. Xenni tekkar tmazuzt uca teṭteř ak-d babas uca netta war yuci ca belli tezzeř akis uřa nettat tekkar εawed ssenni.³⁶Uca ksint tnayen n yessis n Luṭ s ddeyset zi babatsent.³⁷Uca tuřu tmenzut *ij n useymi*, třaya isem nnes Muεab. Wa d tababat n Imuεabiyyin ħar ass-a.³⁸Tamazuzt εawed tuřu *ij n useymi* uca třaya isem nnes Ben-εammi. Netta d tbatat n tarwa n Ammun ħar ass-a.

Ibrahim d Abimalik, ajeġid n Jirar

20¹Senni immuṭṭi Ibrahim ħar tmurt n ljunub uca izdey ħar Kadis d Cur uca iqqim amecnaw abarrani di Jirar.²*Umi* inna Ibrahim x Sara tamyart nnes “Nettat d učma i teġa!”, xenni issekk Abimalik, ajeġid n Jirar, yiwi *akis* Sara.³Maca immedħar-dd AREBBI i Abimalik di tarjit n ġiřet, inna as “Aqqa řexxu ad temmted di ssibbet n temyart, tenni dd-tiwyed akic, minzi nettat temřec ak-d *ij n weryaz*.”⁴Maca Abimalik tuya war ħares iqarreb, s uyenni inna “A Sidi, ma tzemmed ad tawđed ad tenyed xenni *ij n řgens iseggden?*”⁵Ma war d ayi inna netta “Nettat d učma i teġa!”, u nettat s yixef nnes tenna εawed “Netta d uma i yeġa!”. S tidett n wuř d ifassen izdigen i ggiy aya.”⁶Inna as AREBBI di tarjit “Nec ssney εad belli teggid man aya s tidett n wuř, s uyenni ħdiy cek ħima war xafi txetṭiđ uca war cek jjiy ad tt ṭħadid.”⁷Řexxu, xenni, arr tamyart ħar weryaz nnes, minzi netta d annabi uca netta ad xak iẓzaġ, ħima ad teddared. Maca mařa war tt tarrid ca, ssney s tidett ad temmted, cek d marra min iġan nnek!”⁸Xenni ikkar Abimalik zic ħar řřbeħ uca iřaya i marra ixeddamen nnes, inna marra awařen-a deg imezzuyen nsen uca iryazen nni dewřen ggweden aṭṭas.⁹Xenni iřaya Abimalik x Ibrahim uca inna as “Min d aney teggid d min di xđiy akik umi tyedred xafi d x tgeldit inu ddenb ameqqran? Cek war kidi temřurrufed ca am icuwwar ad kidi temřurrufed.”¹⁰Uca yarni inna εad Abimalik i Ibrahim “Min cek yejjin řami teggid man aya?”¹¹Inna Ibrahim “Nec nwiy ‘Nican war dinni tiggwudi zi AREBBI deg wemcan-a uca ad ayi nřen di ssibbet n temyart inu.’”¹²Uca d tidett nettat εawed d tamyart inu s cree. Nettat d yeġis n baba, maca maci d yeġis n yemma uca tedweř d tamyart inu.¹³Uca umi tuya AREBBI indeh ayi zi taddart n baba maħend ad teleey ssa ħar da, nec nniy as s tidett ‘Egg dayi řxir-a uca ini qae di marra imucan mani i ħa naweđ ad xafi tinid: Netta d uma i yeġa!’”¹⁴Xenni iksi Abimaliki uġi d ifunasen d tfunasin d isemyan d tiyya uca iwc iten i Ibrahim uca yarr as-dd Sara, tamyart nnes.¹⁵Uca inna Abimalik “Aqqa da, tamurt inu aqqa-tt qibač nnek. Zdey mani i d ac-dd iđħar mliħ.”¹⁶I Sara inna “Aqqa da, wciy ařef n řefřus n nnuqart i umam. Aqqa-ten d ařeħħaf x tiṭṭawin i kuřci inni iġan akim, wah, i kuřci idweř am-dd d ttiqart.”¹⁷Řexdenni Ibrahim iẓzuġ i AREBBI uca AREBBI issgenfa Abimalik d temyart nnes d tiyya nnes uca uřwent.¹⁸Minzi tuya SIDI ibelleε qae marra lwaldat n *inni di* taddart n Abimalik di ssibbet n Sara, tamyart n Ibrahim.

Axeŕqed n Išħaq

21¹Uca yarezef SIDI ħar Sara, am mammec t inna uca ikemmeŕ SIDI *awaŕen nni* mammec i inna i Sara. ²Teksi Sara s ddeyset uca di řmijar nni i d as inna AREBBI i Ibrahim, tuřu as-dd ij n useymi x tewsar nnes. ³Uca iřaya Ibrahim i mmis wenni dd-ixeřqen, wenni i d as-dd tejja Sara, Išħaq, ⁴uca ixten Ibrahim i mmis Išħaq umi tuřa ħares tmenya n wussan, am mammec d as yumur AREBBI. ⁵Uca tuřa Ibrahim d mmis n mya isegg^wusa, ařami ħares-dd ixřeq Išħaq, mmis. ⁶Uca tenna Sara “AREBBI igga ayi ad deřceř u man wen mma i t ħa isřen, ad idħec *eawed* akidi.” ⁷Tenna *eawed* “Man wen *izeemen* ad yini i Ibrahim, aqqa Sara ad tessuřteđ iseyman, mařar tuřu as-dd ij n uřenjir x tewsar nnes.”

Sara d Hajar

⁸Igma useymi uca ifxem. Deg wass řami idweř Išħaq ifxem, issewjed Ibrahim ij n umensi imřar. ⁹Umi teřra Sara mmis n Hajar, tamisrect, wenni dd-tejja *Hajar* i Ibrahim, tqeřsar xas, ¹⁰tenna i Ibrahim “Azzeř x tayya-ya d mmis, minzi mmis n tayya-ya war iwarret ca ak-d mmi, ak-d Išħaq.” ¹¹Awař-a iban-dd d aeuffan ařas di tiřawin n Ibrahim di ssibbet n mmis. ¹²Maca inna AREBBI i Ibrahim “War ttejji *man aya* d tisineft di tiřawin nneć di ssibbet n uřenjir d tayya nnek. Seř ħar marra min d ac i ħa tini Sara, minzi di Išħaq ad ac tiři tarwa. ¹³Maca ad ggeř *eawed* ij n řgens zi mmis n tayya-ya, minzi uřa d netta d tarwa nnek.” ¹⁴Řexdenni ikkar Ibrahim zic uca iksi ařrum d ict n teqduřt n waman, iwca iten i Hajar, issars as-ten x tyařdin. Iwca as *eawed* ařenjir uca issqebbeđ itt. Uca nettat truř, tennejru di řexřa n Birsiba. ¹⁵Řami neqřen waman zi teqduřt, tendar ařenjir sadu ij n cbarq. ¹⁶uca truř teqqim qibać nnes řaggwaj n tecti n řqews, minzi tenna “War zemmařeř ad zareř meřmi i ħa immet uřenjir.” Ammu i teqqim qibać nnes uca tessgaeeđ tmijja nnes, tesyuy. ¹⁷Isřa AREBBI ħar řħess n uřenjir uca lmalak n AREBBI iřaya i Hajar zeg ujenna, inna as “Min cem yuyin, Hajar? War teggwed ca, minzi AREBBI isřa řħess n uřenjir, din mani ięa. ¹⁸Kkar, sgaeeđ ařenjir uca teksi t deg ufus nnem, minzi ad zzayes ggeř ij n řgens imřar.” ¹⁹Řexdenni yarezem AREBBI tiřawin nnes uca teřra ij n wanu n waman. Truř, tēemmar taqduřt s waman, tewca as ad isu uřenjir. ²⁰Uca tuřa AREBBI ak-d uřenjir, iyma, izdeř di řexřa u tuřa-t d aneccab n řritca. ²¹Tuřa izeddeř di řexřa n Faran uca yemmas tixđar as-dd tamřart zi tmurt n Miřra.

Řeahd jar Ibrahim d Abimalik

²²Di řweqt nni d ict imsar, belli Abimalik, ak-d Fikul řqebřan ameqqran n řeeskar, issiweř ak-d Ibrahim, inna “AREBBI aqqa-t akik di marra min tegged. ²³Řexxu, jjuę ayi ħar AREBBI, aqqa war iqqim ad tyecced uřa mmi niř ayyaw inu! *Maca* s muxas tcuni i kik ggiř qbeř, ad zzayes tegged cek akidi u ak-d tmurt mani teqqimed am ubarrani.” ²⁴Inna Ibrahim “Necć ad *ac xas* jjaęeř!” ²⁵Řexdenni iēeyyeb Ibrahim Abimalik x ssibbet n ij n wanu n waman, wenni ikksen isemyan n Abimalik s uyiř. ²⁶Xenni inna Abimalik “Necć war ssineř wi yeggin man aya u cek war d ayi t tennid ca qbeř. Aqqa ař řexxu i zzayek t sřiř.” ²⁷Řexdenni iksi Ibrahim uęi d ifunasen d tfunasin uca iwca as ten i Abimalik uca nitni s tnayen nni ggin ij n řeahd jarasen. ²⁸Maca Ibrahim issars sebea n txeswin n řimart ħar uęezdis. ²⁹Xenni inna Abimalik i Ibrahim “Min iēna sebea n txeswin nni teggid ħar uęezdis?” ³⁰Inna netta “Ksi zeema sebea-ya n txeswin zeg ifassen inu, d chadet i ħa iřin belli necć iřzin anu-ya.” ³¹X uya itwasemma amcan nni Birsiba, minzi s tnayen nni tuřa wcin din řeahd. ³²Ammu i wcin řeahd di Birsiba. Awarni man aya ikkar Abimalik d Fikul, řqebřan ameqqran n řeeskar, eeqben ħar tmurt n Ifiliřiniyyen. ³³Izřu Ibrahim ij n weřar di Birsiba uca iřaya din isem n SIDI, *isem* n Arebbi n řebda. ³⁴Uca izdeř Ibrahim am ubarrani di tmurt n Ifiliřiniyyen ařas n wussan.

Ibrahim iqeddem mmis Išħaq d tyařřt i Arebbi

22¹Awarni man aya i temsar, aqqa ijarreb AREBBI Ibrahim, inna as “Ibrahim!” Uca inna as “Xřar, necć aqqa-yi da!” ²Inna as netta “Ksi řexxu Išħaq ayenni n mmic, wenni i tersed uca ruř ħar tmurt n Muriya uca tqedmed t din d tyařřt x ijjen zeg idurar i d ac i ħa iniř.” ³Ikkar Ibrahim zic, iħezzem ařyuyř nnes uca iksi akis tnayen n isemyan nnes d mmis Išħaq. Iqeřř akeccuđ i tmessi n tyařřt, ikkar, iruř deg webriđ ħar wemcan i d as inna AREBBI. ⁴Deg wass wiss řřata issgaeeđ Ibrahim tmuyři nnes uca izra amcan zi řaggwaj. ⁵Řexdenni inna Ibrahim i isemyan ibřiřen nnes “Rajam da ak-d weřyuyř, necć d uřenjir ad nrař diha, ad nesjed uca ad ħarwem-dd neeqeb *eawed*.” ⁶Iksi Ibrahim akeccuđ n tyařřt, issars it x Išħaq mmis u netta s *yixef nnes* iksi s ufus nnes timessi d txedmect uca *ammu* i ruřen s tnayen idsen. ⁷Řexdenni issiweř Išħaq ak-d Ibrahim babas, inna as “Baba inu!” Uca inna as “Xřar, necć aqqa-yi da, mmi!” Uca inna “Aqqa da timessi d ukeccuđ, maca mani ięa izmar i tyařřt?” ⁸Inna Ibrahim “AREBBI simant nnes ad aneř issarzeq s izmar i tyařřt, mmi!” Uca *ammu* ruřen s tnayen idsen gguren ⁹uca iwđen ħar wemcan nni i d as inna AREBBI. Din ibna

Ibrahim ij n řmedbeř uca iedeř akeccuđ, icarf Isřaq mmis uca issars it x řmedbeř x ikecwađ. ¹⁰Isswizzed Ibrahim afus nnes uca iksi taxedmect ĥima ad iřarř mmis. ¹¹Maca lmalak n SIDI iřaya as-dd zeg ujenna, inna as “Ibrahim, Ibrahim!” Uca inna netta “Xzar, necc aqqa-yi da!” ¹²Inna as “War swizzid afus nnek řar uřenjir niř ad as tegged ca, minzi řexxu aqqa ssney belli teggweded AREBBI u war xafi teřřifed mmic xafi.” ¹³Řexdenni issgaæeed Ibrahim tiřřawin nnes uca ixzar. Xzar, aqqa awarni as tuřa din ij n icarri iqgen řar cbarq zeg iqccawen nnes. Yuyur Ibrahim dinni, iřřef icarri uca ihda t d tyarřt deg wemcan n mmis. ¹⁴Iřaya Ibrahim isem n wemcan nni “SIDI ad itthilla!” S uyenni iqqar bnadem ař ass-a “Deg wedrar n SIDI ad itwassarzeq!” ¹⁵Iřaya lmalak n SIDI wiss tnayen imuren zeg ujenna x Ibrahim, ¹⁶inna “Minzi teggid man aya uca war xafi tessizzed ayenni n mmic, ad jjuřey s simant inu, inna SIDI, ¹⁷belli s tidett ad cek barkey ařřas uca ad ssktarey zzariæet nnek ařřas amecnaw itran n ujenna u amecnaw ijdi i iřan x tma n řebřar. řar zzariæet nnek ad řares tiři tewwart n řædu nnes. ¹⁸Di zzariæet nnek ad twabarken marra řegnus n tmurt, minzi teggid array i tmijja inu.” ¹⁹Xenni ieqeb-dd Ibrahim řar isemyan ibřiyen nnes uca nitni kkaren uca ruřen jmiæ *deg webřid* řar Birsiba uca izdey Ibrahim di Birsiba. ²⁰Awarni man aya imsar aqqa xebbaren Ibrahim ij n wareqqas, nnan as “Aqqa da, æawed Milka tuřu tarwa i Nařur umac: ²¹Uz, amenzu nnes, d Buz umas, d Qamuwil wenni d tababat n Aram, ²²d Kasad d Hazu, d Fildac, d Yidlaf, d Batuwil.” ²³U Batuwil yejj-dd Rifka. Tmenya-ya i tuřu Milka i Nařur, umas n Ibrahim. ²⁴U tamřart nnes n zzyada, tenni umi qqarent Rieuma, tuřu æawed Tiba, d Jařam, d Tařac, d Maeka.

Řmewt d wenđer n Sara

23 ¹Tuřa řar Sara mya-u-sebea-u-æicrin n isegg^wusa. Man aya d řmijař n tudart n Sara. ²Uca temmut Sara di Kiryatarbea, tenni iřan d Ĥibrun, di tmurt n Kenæan uca yus-dd Ibrahim igga anuri x Sara, iru isřuy xas. ³Xenni ikkar Ibrahim uca ikka řřarf i *temřart* nnes immuten uca issiweř ak-d tarwa n Ĥit, inna ⁴Necc d abarrani d unewji jarawem. Wcem ayi myř ij n wenđer d agra řarwem ĥima ad awđey ad neđřey amettin inu zeg urendad inu.” ⁵Arrin-dd tarwa n Ĥit x Ibrahim, nnan as ⁶“Seř řarney, siditney! Cek d ij arrays n AREBBI jaraney. Nđer ametti nnek deg imedřan nney iřebřen. Uřa d ijj mma zzayneř ad cek iřřef x wenđer nnes, mařend war tettikkwiđed ad tnedřed ametti nnek.” ⁷Xenni ikkar Ibrahim, iqwes qibač i řgens n tmurt, qibač i tarwa n Ĥit ⁸uca issiweř akisen, inna “Mařa kenniw s array nwem ad neđřey ametti inu zeg urendad inu, *xenni* sřem řari uca zawgem ayi i necc řar Ifrun, mmis n Zuhar, ⁹mařend ad ayi iwc ifri n Makfila, wenni řar řřarf n iřar nnes. Ejj it ad ayi t iwc s ttaman nnes ikmeř. Ad yiři d anđer inu i řa mellkey jarawem.” ¹⁰Ifrun xenni tuřa iqqim jar tarwa n Ĥit uca Ifrun Ařitti yarra x Ibrahim deg imejjan n tarwa n Ĥit d marra inni yudfen řar tewwart n tendint, inna ¹¹“Lla, a sidi inu, seř řari! Necc ad ac wceř iřar uřa d ifri nni dayes iřan. Zzat n tarwa n řgens inu, ad ac t wceř, nđer ametti nnek!” ¹²Xenni iqwes Ibrahim ztat i *tiřřawin* n řgens n tmurt ¹³uca issiweř ak-d Ifrun deg imezzuřen n řgens n tmurt, inna “Ttzawgeř, mařa tarceq ac-dd ad ayi t tewced, seř *xenni* řari. Ejj ayi ad ac wceř nnuřart n yiřar, qbeř itt zzayi, xenni ggureř ad dayes neđřey ametti inu.” ¹⁴Yarra Ifrun x Ibrahim, inna as ¹⁵“Sidi inu, seř řari! min ixš ad yini ij n iřyar issekkwan arbeemya n uciqqel n nnuřart, řar ayi d cek? Nđer *xenni* ametti nnek!” ¹⁶Isřa Ibrahim i Ifrun uca iwzen Ibrahim i Ifrun tmenyat n nnuřart i xef issiweř deg imezzuřen n tarwa n Ĥit: arbeemya n uciqqel n nnuřart, am t nnumen isebbaben. ¹⁷Ammu idweř iřar n Ifrun wenni iřan di Makfila arendad n Mamri, iřar d ifri wenni dayes iřan d marra ticejjura inni deg iřar řar iymiren nnes i d as-dd innđen ¹⁸d ij n řmeřk n Ibrahim ztat i tarwa n Ĥit d marra inni yudfen řar tewwart n tendint. ¹⁹Awarni aya indeř Ibrahim Sara tamřart nnes deg ifri n iřyar n Makfila i iřan qibač i Mamri, wenni iřan d Ĥibrun di tmurt n Kenæan. ²⁰Ammu arrin tarwa n Ĥit iřar ak-d ifri i dayes iřan d řmeřk n Ibrahim am ij n wenđer.

Isřaq d Rifka

24 ¹Ibrahim tuřa iwsar u imřar deg wussan uca SIDI ibarek Ibrahim di kuřci. ²Xenni inna Ibrahim i ismey nnes ameqqran x taddart nnes, wenni issegg^wuren marra min řares “Egg řexxu afus nnek sadu tameřřař inu, ³xenni ad tejjuđer s SIDI AREBBI n ujenna d tmurt, belli war dd-tettiwyed tamřart i mmi zi řřenjirin n Ikeneaniyyen mani zedyey necc jarasen, ⁴maca ad trařed řar tmurt i zi dd-usiř, řar rař inu mařend ad dd-tawyed tamřart i mmi Isřaq.” ⁵Inna as uxeddman “Balak war tettexs temřart ad ayi teđřar řar tmurt-a. Ma itxeřřa ad arrey mmic řar tmurt nni manis dd-yusa?” ⁶Inna as Ibrahim “Ĥđat, war dd-ttarri ca mmi dinni! ⁷SIDI AREBBI n ujenna wenni i d ayi-d iggewden zi taddart n baba d tmurt n rař inu uca issiweř-dd řari uca ijuř ayi umi d ayi inna ‘I zzariæet nnek ad wceř tammurt-a!’, d netta i řa issekken lmalak nnes ztat i uyembub nnek mařend ad tawyed ssenni tamřart i mmi. ⁸Mařa tamřart war tettexs ad cek teđřar, ad tiřid třellid zi tjařit-a, myř war dd-ttarri din mmi waha.” ⁹Issars uxeddman řexdenni afus nnes sadu tameřřat n Ibrahim, sides, uca ijuř as x man aya.

¹⁰Uca iksi uxeddama eecra n iřeýman n sides, iruħ uca tuýa ýares eřam kuř agra iyřan n sides. Ikkar uca ittef abrid ýar Aram-Nahrayn, *aqqa-tt d Misubutamya*, ýar tendint n Naħur. ¹¹Ijja iřeýman barra i tendint zzat i wanu n waman ad jñnen, ýar uxecce n tmeddit, ýar tseeeet i di dd-ffýent temýarin maħend ad aymen aman. ¹²Xenni inna “SIDI, AREBBI n Ibrahim, sidi inu, ttzawgeý cek ad ayi tawned ass-a uca sscen ayi řemřaħet nnek i sidi inu Ibrahim. ¹³Aqqa-yi ýar wanu n waman d tñenjirin n yeryazen n tendint ggur ad dd-ffýen maħend ad aymen aman. ¹⁴Ejj itt ammu i ýa tiři, aqqa taħenjirt umi i ýa iniy ‘Sehwa abuqař nñem, ttzawgeý cem, maħend ad zzayes sweý!’ uca nettat ad tini ‘Su u ad wceý eawed aman i iřeýman nnek!’, ad tiři d ta i teggid i ismey nnek Iřaħaq u s uya ad ssney belli tessecned aqqa teggid tcuni di sidi inu.” ¹⁵Uca ead qbeř mma ad ikemmer awař, izra Rifka, tenni dd-ixeřqen i Bituwil, mmis n Milka, tamýart n Naħur umas n Ibrahim, teffey *zi tendint* s ubuqař nnes x teýruđt. ¹⁶Taħenjirt tuýa-tt dayes azri imýar, d taezarect, war tt issin weryaz. Nettat tehwa-dd ýar wanu, teccur abuqař nnes uca tgaeeed eawed. ¹⁷Řexdenni yuzzeř ýares uxeddama, inna as “Ttzawgeý cem ad ayi tewced ad sweý cwayt n waman zeg ubuqař nñem!” ¹⁸Nettat tenna “Su, a sidi inu!” Tqeġeq tessahwa abuqař nnes x ufus nnes, tewca as ad isu. ¹⁹Řami d as tewca, iswa mliħ, tenna “Ggur ad aymey aman eawed i iřeýman nnek, ař ýarsen yiři s zzyada.” ²⁰Tqeġeq, tessexwa abuqař nnes di tarya, tuzzeř eawed ýar wanu ħima ad tayem aman, uca tuyem asen-dd aman i iřeýman nnes marra. ²¹Waxxa ittebhet weryaz umi tt ixzar, isqar ħima ad issen ma SIDI issehwen xas abrid nnes niy lla. ²²Umi jjiwnen iřeýman tisessi, iksi weryaz deg ij n umur ict n txadent n wureý tenni iwezznen azyen n uciql d tñayen n tmeqyasin i ifassen nnes tinni iwezznen eecra n iciqlen n wureý, ²³inna “Ini ayi, umi teggid d yeġis? Ma aqqa din amcan di taddart n babam mani nzemmar ad nessens?” ²⁴Nettat tenna as “Necce d yeġis n Bituwil, mmis n Milka, wenni tt-idd yuřwen i Naħur.” ²⁵Uca tarni tenna as “Eawed aqqa di taddart nney řum d iyeġ ađas u eawed amcan ħima tessensem.” ²⁶Řexdenni iqwes weryaz uca iqunjeř i SIDI, ²⁷inna “Mebruk SIDI, AREBBI n sidi inu Ibrahim, wenni war ikkisen ředrafet nnes d tidett nnes zi sidi inu. Igewwed ayi SIDI deg webrid ýar taddart n tawmat n sidi inu.”

²⁸Uca taħenjirt tuzzeř, tawed timesřayin-a i yemmas di taddart. ²⁹Uca Rifka tuýa ýares umas, qqaren as Laban uca Laban yuzzeř ýar barra ýar weryaz wenni tuýa ýar wanu. ³⁰Tuýa izra taxadent d tñayen n tmeqyasin deg ifassen n ućmas uca isřa i wawařen i tuýa teqqar ućmas Rifka, tenna “Ammu i issiweř weryaz nni akidi”. *Ammu* dd-yusa *Laban* ýar weryaz. U xzar, ibedd *diha* zzat i iřeýman, ýar wanu. ³¹Uca inna “Araħ-dd, a cek d amimun n SIDI! Mayemmi aqqa cek barra, necce aqqa ssweýdeý taddart d wemcan i iřeýman.” ³²Řexdenni iruħ weryaz akis ýar taddart u netta idřeq tiħezzanin n iřeýman, iwca asen řum d waman ħima ad issird idaren nnes uca eawed idaren n yeryazen inni iġan akis. ³³Awarni as igga min i ýa icc zzates. Maca netta inna “War ttetteý ýar d iniy tabrat inu.” Uca netta inna as “Siweř!” ³⁴Řexdenni inna “Necce d axeddama n Ibrahim. ³⁵SIDI ibark sid inu ađas s wađas uca issemýar it. Aqqa iwca as uġi d ifunasen d tfunasin, nnuqart d wureý, isemýan d tiyya, iřeýman d yeyyař. ³⁶D Sara, tamýart n sidi inu, tuřu x tewsar nnes ij n uħenjir i sidi inu, wenni umi iwca marra min ýares. ³⁷Uca sidi inu ijja ayi jjuġey, inna ‘War meġec tamýart i mmi zi tñenjirin n Ikeneaniyyen, inni mani zedyey di tmurt nsen, ³⁸maca ad traħed ýar taddart n baba, ýar raġ inu uca ad dd-tawyed tamýart i mmi ssenni.’ ³⁹Xenni necce nniy i sidi inu ‘Balak tamýart war d ayi-dd tdeffar.’ ⁴⁰Uca netta inna ayi ‘Aqqa uyureý zzat i uyembub n SIDI d netta ad dd-issekk lmalak nnes akik uca ad xak issehwen abrid nnek ař dd ýa tawyed i mmi ict n temýart zi teqbić inu u zi taddart n baba. ⁴¹Řexdenni ad tiřid tfekked zi tjaġit i d ayi tejuġed, xmi i ýa traħed ýar raġ inu u nitni war d ac tt tticen, xenni ad cek ssuffýey zi tjaġit nnek i tuýa tejuġed.’ ⁴²Ass-a usiy-dd ýar wanu uca nniy ‘A SIDI, AREBBI n sidi inu Ibrahim, ttzawgeý ad tesshewned řexxu abrid x wenni di ggureý. ⁴³Aqqa-yi da zzat i wanu n waman. Ejj ad tiři ammu, belli taezarect tenni i dd ýa iffýen maħend ad tayem aman u i tenni umi i ýa iniy: Ewc ayi ad sweý cwayt n waman zeg ubuqař nñem? ⁴⁴uca nettat ad ayi tini: Su cek u necce ad aymey eawed i iřeýman nnek!, d ta ad tiři d tamýart tenni d issewjed SIDI i mmi n sidi inu.’ ⁴⁵Uca qbeř mma ad kemmřey *tzaġit-a* deg wuř inu, xzar, Rifka teffey-dd s ubuqař nnes x teýruđt nnes, tehwa ýar wanu uca tuyem-dd aman. Nniy as: Ttzawgeý cem ad ayi tewced ad sweý! ⁴⁶Řexdenni tessahwa abuqař nnes, tenna: Su u necce ad ssesweý eawed iřeýman nnek! Swiy uca nettat tewca eawed i iřeýman ad swen. ⁴⁷Řexdenni sseqsiy tt, nniy: Umi teggid d yeġis? Nettat tarra: Yeġis n Bituwil, mmis n Naħur wenni d as-dd yuřwen Milka. Xenni ggiy as ict n txadent di tinzart nnes d tmeqyasin deg ifassen nnes. ⁴⁸Xenni qewsey, sejdeý i SIDI uca ssemýareý SIDI, AREBBI n sidi inu Ibrahim, wenni d ayi igewwden x webrid n tidett ħima ad dd-awyeý iġis n umas n sidi inu d temýart i mmis. ⁴⁹Řexxu, ead, mařa kenniw texsem ad teggem ředrafet d teřdiqt ak-d sidi inu, jjem ayi ad t ssney, mařa lla, jjem ayi eawed ad t ssney ħima ad ssney man abrid i ýa đfareý, ma jjiħet n yeffus niy n uzeřmed.’ ⁵⁰Xenni Laban d Bituwil arrin-dd uca nnan “Zi SIDI i dd-iffey uya, war nzemmar ad kik nessiweř řýar niy řxar. ⁵¹Aqqa da, Rifka qibać nnek, ksi tt uca truħed uca ad tiři d tamýart n mmis n sidi nnek, am mammec inna SIDI!”

⁵²Umi isřa ismey n Ibrahim awařen nsen, iqunjeř ýar tmurt i SIDI. ⁵³Uca issuffey-dd řeqcue n nnuqart d řeqcue n wureý d warruđen, iwca iten i Rifka. Eawed iwca řehwayej iyřan i umas d yemmas. ⁵⁴Xenni ccin, swin, netta d yeryazen inni kis dd-yusin. Třsen *din* uca faqen zic. *Xenni* inna “Samħem ayi ad raħey řexxu ýar sidi inu!” ⁵⁵Arrin-dd umas

d yemmas “Ejj tabriyt akidney waxxa myir eecra n wussan, awarni as ad traheed.” ⁵⁶Maca netta inna asen “War dayi tetiffem ead umi SIDI issehwen abrid inu! Myir ejj ayi ad rahey yar sidi inu.” ⁵⁷Nitni arrin-dd řexdenni “Ejj aney ad nřaya i tebriyt uca ad nseř i min i řa tini zeg uqemmum nnes.” ⁵⁸Řayan i Rifka uca nnan as “Ma ad traheed cem ak-d weryaz-a?” Uca netta tarra “Wah, ad rahey.” ⁵⁹Řexdenni jjin Rifka, uřmatsen, ad trař uřa d tameřřađt nnes uca eawed axeddam n Ibrahim d yeryazen nnes. ⁶⁰Uca barken Rifka, nnan as “A uřmatney, ad yiři ad tedweř d řuřuf-n-eecra-n-řuřuf uca ad tiři zzariet nnem ad imřek tawwart n inni tt icarrhen!” ⁶¹Tekkar řexdenni Rifka d teyya tibriyin nnes, nyint x iřeyman, đfarent aryaz uca axeddam yiwyi-dd Rifka uca iruř.

⁶²Aqqa iffey Iřhaq zeg wanu n ‘Lařay-Ru’i’ uca umi dd-yiweđ yar tmurt n ljunub, izdey din. ⁶³Uca iffey Iřhaq ad iřađ deg iyar. Tuya d tameddit. Netta igaeed tmuyři nnes, iqce, izra iřeyman argben-dd! ⁶⁴Rifka eawed tgaeed tiřawin nnes, tezra Iřhaq. Nettat tejsa ixef nnes ad tđar x weřgem ⁶⁵uca tenna i uxeddam “Min iena weryaz nni, wenni i dd-yusin deg iyar řarney?” Uca ismey inna “Wa d sidi inu!” Řexdenni teksi takenbuct uca treřřef. ⁶⁶Uca ismey ieawed i Iřhaq marra min igga. ⁶⁷Uca igewwed it Iřhaq yar uqiđun n yemmas Sara, yiwi Rifka uca nettat tedweř as d tamřart u netta tuya ittexs itt. Ammu i itwafewwej Iřhaq awarni i řmewt n yemmas.

Tarwa n Ibrahim

25 ¹Uca Ibrahim iksi tamřart nneđni, qqaren as Qatura. ²Netta tuřu as-dd Zimran, Yuqcan, Midyan, Yicbaq d Cuřa. ³Uca Yuqcan yejj-dd Caba, Dadan. Uca tarwa n Dadan tuya-ten d Iccuriyyen d Ilituciyyen d Iliwumiyyen. ⁴D tarwa n Midyan tuya-ten d Eifa d Eifir d Inux d Abidae d Aldaea. Marra ina tuya-ten d tarwa n Qatura. ⁵Uca Ibrahim iwca marra min řares i Iřhaq. ⁶Maca i tarwa n temřarin n zzyada i tuya yar Ibrahim, iwca asen Ibrahim ariyaluten uca, am t tuya ead iddar, issekk itent ssenni yar ccarq, yar tmurt n ccarq, issiggwej iten x Iřhaq mmis. ⁷Ibrahim tuya iddar mya-u-xemsa-u-settin n iseggwusa, wa d řmijař n tudart nnes. ⁸Uca yarxu Ibrahim buřbeř, immut x tewsar temřar, iwsar u edun řares wussan. Uca itwassmun ak-d řejdud nnes. ⁹Uca Iřhaq d Ismaeil, tarwa nnes, neđřen t, deg ifri n Makfila deg iyar n Ifrun, mmis n řuřar, Ařiti, iyar i iřan qibač i Mamri. ¹⁰Itwandeř Ibrahim d temřart nnes Sara deg iyar nni isya Ibrahim zi tarwa n řit.

¹¹Uca imsar, awarni i řmewt n Ibrahim, AREBBI ibarek Iřhaq mmis. Uca izdey Iřhaq zzat i wanu n ‘Lařay-Ru’i’.

¹²**Ina d inni itwawařwen zi Ismaeil, mmis n Ibrahim** wenni tejsa Hajar, tenni d tayya n Sara zi Miřra, i Ibrahim. ¹³D ina d ismawen n tarwa n Ismaeil, s ismawen nsen ełahsab řrařit nsen. Amenzu n Ismaeil d Nabayut, awarni as Qidar d Abdiyil d Mibsan ¹⁴d Misma d Duma d Massa ¹⁵d Hadad d Tima d Yitur d Nafic d Qidma. ¹⁶D ina d tarwa n Ismaeil s ismawen nsen, s tneddam nsen d řeqřur nsen, teneac irruyasen s tqebbař nsen. ¹⁷Tuya iddar Ismaeil mya-u-sebea-u-třatin n iseggwusa uca iffey buřbeř n Ismaeil, immut uca itwassmun ak-d inni iřan d řejdud nnes. ¹⁸Uca zedyen zi řawila yar Cur, wenni iřan qibač i Miřra, am tetřfed abrid yar Accur. Netta izdey arendad n marra aytmas.

¹⁹**Ina d inni itwawařwen zi Iřhaq, mmis n Ibrahim.** Ibrahim yejj-dd Iřhaq. ²⁰Tuya yar Iřhaq arebein n iseggwusa umi yiwi Rifka d tamřart. Nettat d yeęis n Bituwil, Aramiyu zi Faddan-Aram, uřmas n Laban, Aramiyu. ²¹Izřuđ Iřhaq yar SIDI di řřwee n temřart nnes, tenni tuya war ittiřun ca uca istajeb as SIDI mařend, tamřart nnes, Rifka, ad teksi ddeyset. ²²Uca iseyman twanjebden dayes daxeř. Xenni nettat tenna “Man aya ead, mayemmi d ayi imsar?” uca truř ad tesseqsa SIDI. ²³Inna as SIDI “Aqqa din tnayen n řegnus di ddeyset nnem uca tnayen n weyduden ad mmsebdan di dwaxeř nnem. Ijj n řgens ad yiři ijhed x řgens nneđni u wenni ameqqran ad ixdem amezyan.” ²⁴řar uneggaru n wussan n ddeyset nnes umi tuřu, đharen-dd wecniwen deg ueddis nnes. ²⁵Uca iffey-dd umezwar u tuya-t d azeggway iceęear qaę amecnaw ict n thiđurt. X uyenni řayan t Eisu. ²⁶Awarni as iffey-dd umas. Inneđ afus nnes i unirez n Eisu. S uya semman t Yaęqub. Tuya yar Iřhaq settin n iseggwusa yar řrařit nsen.

Yaęqub d Eisu

²⁷Řami gman iřenjiren, idweř Eisu d ij n uneymar d ameqqran, ij n weryaz n barra, maca Yaęqub idweř d ij n weryaz yarsa, wenni izeddyen deg iqidan. ²⁸Iřhaq tuya ittexs Eisu, minzi iejob as aysum n řmař n řexřa maca Rifka tuya tettexs Yaęqub. ²⁹Uca isseggw Yaęqub ij n macca uca xenni ieqeb-dd Eisu zi řexřa, tuya yuheř. ³⁰Inna Eisu i Yaęqub “Ttzawgey cek ad ayi tewced ad ccey zeg uzeggway, azeggway nni diha, mařar aqqa uřřey.” X uya qqaren as ‘Idum’. ³¹Řexdenni inna Yaęqub “Zenz ayi xenni ass-a řheqq nnek n umenzu.” ³²Inna Eisu “Xřar, aqqa necc ggur ad mmetey, min i řa ggey s řheqq n umenzu?” ³³Xenni inna Yaęqub “Jađ ayi řexxu!”. Uca ijjuđ as, izzenz i Yaęqub řheqq n umenzu nnes. ³⁴Řexdenni Yaęqub iwca i Eisu ařrum d umečři n řeedes, icca, iswa, ikkar, iruř. Ammu isseřqar Eisu řheqq n umenzu nnes.

macca d lmlih uca ssars it zzati maħend ad t ccey, ħima necc ad ac barkey qibač i wudem n SIDI qbeř mma ad mmtey.⁸ Řexxu ead, mmi, řae i wawař inu wenni xak i řa umurey. ⁹Řuh řexxu řar řımart uca awi ayi-dd tnayen n iřayđen n řayayđin. Necc ad zzaysen sswejdey ij n macca icnan i babac, am mammec d as itteejeb. ¹⁰Uca ad t tawyed i babac, ad yecc, ħima ad ac ibarek qbeř řmewt nnes.” ¹¹Xenni inna Yaequb i Rifka, yemmas “Aqqa da, Eisu uma d aryaz bu-cęar u necc d aryaz bu-yiřem ařeqqay. ¹²Balak ad ayi iħada baba uca ad iřiđ d ayeccac di tiřřawin nnes. Xenni ad ksiř ict n nneřřet xafi maci lbaraka.” ¹³Yemmas tenna as “Nneřřet nnek ad tiři xafi, a mmi! řae i wawař inu waha, awyi ten-idd řari.”

¹⁴Řexdenni netta iruħ, iksi ten uca yiwy iten i yemmas. Uca yemmas tegga ij n macca icnan am mammec d as itteejeb i babas. ¹⁵Uca tekxi Rifka arruđ ifecceħen ařřas i tuřa řares di taddart zeg warruđ n Eisu, mmis amenzu uca tessyarđ it Yaequb mmis amazuz. ¹⁶Tegga as x ifassen nnes d x yiri nnes itteħřuđuđen iřem n iřayđen n řayayđin. ¹⁷Tewca macca icnan nni s weyrum nni tegwa deg ifassen n Yaequb mmis ¹⁸uca netta yus-dd řar babas, inna “Baba inu!” Netta inna “Aqqa-yi da! Min teenid cek, mmi inu?” ¹⁹Uca Yaequb inna i babas “Necc d Eisu, amenzu nnek. Ggiy min d ayi ten-nid. Kkar řexxu, qqim, tecced zi teymart inu, ħima ad ayi ibarek řeęmar nnek.” ²⁰Řexdenni Iřaħ inna i mmis “Mammec teggid tufi tt deyya, a mmi inu?” Inna “Mařar SIDI, AREBBI nnek, iggi tt deg webriđ inu.” ²¹Iřaħ inna i Yaequb “Qarreb-dd řexxu, ħima ad cek ħadiy, mmi inu, ma cek d mmi Eisu niy lla.” ²²Řami dd-iqarreb Yaequb řar babas Iřaħ, iħada t uca inna “Tmijja d tmijja n Yaequb, maca ifassen d ifassen n Eisu.” ²³Netta war t ieqiř, minzi ifassen nnes tuřa ceęearen amecnaw ifassen n Eisu uca ibark it. ²⁴Inna “Ma d cek d mmi Eisu?” Netta inna “D nneć!” ²⁵Řexdenni inna “Qarreb ayi tt-idd ħima ad ccey zi teymart n mmi, ħima necc ad cek barkey.” Issars tt-idd zzates uca icca. Yiwi as-dd eawed binu uca iswa. ²⁶Inna as Iřaħ babas “Qarreb-dd řari řexxu, sudem ayi, mmi inu!” ²⁷Uca iqarreb-dd řares, issudem it. Icemm Iřaħ arriħet n warruđ nnes uca ibark it, inna as “Xřar, arriħet n mmi amecnaw arriħet n iyar i ibarek SIDI. ²⁸Iři AREBBI ad ac iwc nnda n ujenna u zi jben n tmurt d wařřas n imendi d uđiř. ²⁹Ad ac xedmen weyduđen uca řegnus ad ac qewsen. Ĥkem x aytmac u ejj tarwa n yemmac ad ac sjeđen! Wenni cek i řa ineęřen, ad itwanęř u wenni cek i řa ibarken, ad itwabarek.”

³⁰Awarni řami ibarek Iřaħ Yaequb, xenni imsar, am dd-iffey Yaequb ead x babas Iřaħ, ieqeb-dd Eisu umas zi teymart nnes. ³¹Issewjed xenni ij n macca lmlih uca iksi t řar babas, inna as “Třawgey, baba, kkar tecced zi teymart n mmic, ħima cek ad ayi tbarked.” ³²Řexdenni Iřaħ, babas, inna as “Min teenid cek?” Netta inna “Necc d mmic, amenzu nnek, Eisu.” ³³Uca *ibda* Iřaħ ad yarjij u iqdiddes ařřas, inna “Min iena wanita i dd-yusin da, iřřef taymart uca yiwy ayi tt-idd? Cciy zi marra *man aya* qbeř mma ad dd-tased uca necc barkey t u ad yiři itwabarek.” ³⁴Umi isřa Eisu awařen n babas, issyuy s ij n řeeyad ijhed yarezeg, inna i babas “Barek ayi uřa d necc, a baba inu!” ³⁵Inna “Yus-dd umac s teħraymect, iksi lbaraka nnek.” ³⁶Xenni inna “Ma war iři isem nnes s řħeqq Yaequb? Aqqa icmet ayi tnayen n twařawin. Iksi *řħeqq* n umenzu inu uca aqqa řexxu iksi eawed lbaraka inu.” Xenni inna “Ma war teqqim řarek ict n lbaraka i necc?” ³⁷Xenni yarra Iřaħ uca inna i Eisu “Aqqa da, necc ggiy t d sidi xak uca wciy as-dd aytmas d isemyan uřa s irden d binu eewřey t. Mana ead, ad ac wcey řexxu, mmi inu?” ³⁸Inna Eisu i babas “Ma řarek mřiř lbaraka-ya waha, baba inu? Barek ayi eawed, uřa d nneć, a baba inu!” Uca igaeęed Eisu tmijja nnes, isyuy. ³⁹Řexdenni yarra Iřaħ x babas, inna as “Aqqa da, ad tiři tzeddiyt nnek iggwejjen x jben n tmurt u x nnda n ujenna sennej. ⁴⁰S ssif nnek i řa teqqimed teddared u ad txedmed i umac. Maca xmi i řa tenhezzed, xenni ad tawđed ad teksid zayru nnes zi yiri nnek.”

⁴¹Uca Eisu icarħ Yaequb di ssibbet n lbaraka i zi t ibarek babas uca inna Eisu deg wuř nnes “Ad awđen wussan n unuri n baba, xenni ad nyey Yaequb, uma.” ⁴²Umi sseedun i Rifka s wawařen n Eisu, mmis amenzu, tessekk ijjen ad iřaya i Yaequb, mmis amazuz, tenna as “ Xřar, aqqa umac yarezzu tamřeřřet nnes umi ixš ad cek iney.” ⁴³Řexxu ead, mmi inu, řae i wawař inu. Kkar uca tarewřed řar Ĥaran řar Laban, uma. ⁴⁴Zdey akis ca n wussan, ař i řa ixši weřęar n umac. ⁴⁵Xmi i řa ixši weřęar n umac uca ad ittu min d as teggid, necc ad cek ssekkey *ijjen* řexdenni, maħend ad cek dd-awyey ssenni. Mayemmi i zwaywem řa twaħarmey s tnayen idwem deg ijj n wass?” ⁴⁶Uca tenna Rifka i Iřaħ “Carħey tudart inu di ssibbet n yessis n Ĥit. Mařa Yaequb yiwi tamřart zi tebřiřin n Ĥit, amecnaw tina s *tnayen idsen*, zi řęenjarin n tmurt-a, man lqima i řa yiřin řar tudart inu?”

Tarewřa n Yaequb d tarjıt nnes di Bitil

28 ¹Řexdenni Iřaħ iřaya i Yaequb, ibarek as uca issekk it, inna as “War ttawi tamřart zi yessis n Kenęan. ²Kkar, ruħ řar Fadan-Aram, řar taddart n Bituwil, babas n yemmac uca af din ict n temřart zeg yessis n Laban, umas n yemmac. ³Uca Arebbi Amzemmar ad ac ibarek u ad cek iwc řyiřet uca ad cek issktar ař i řa tdewřed d ij n wegraw n řegnus. ⁴Iři netta ad ac iwc lbaraka n Ibrahim, i cek u i zziarięet nnek akik, ħima ad twarted tamurt n tarzeft nnek, tenni iwca AREBBI i Ibrahim.” ⁵Řexdenni issekk Iřaħ Yaequb řar barra. Uca netta iruħ řar Faddan-Aram, řar Laban, mmis n Bituwil, Aramiyu, umas n Rifka, yemmas n Yaequb d Eisu.

⁶Uca izra Eisu belli Ishaq ibarek Yaequb uca issekk it yar Faddan-Aram ħima ad yawi i ixef nnes tamyart ssenni, u ařmi t ibarek, issekk it, inna as “War kessi tamyart zeg yessis n Kenean”, ⁷uca izra Eisu *εawed* belli Yaequb iřtae babas d yemmas u iruħ yar Faddan-Aram. ⁸Ammu izra Eisu belli yessis n Kenean d tieffanin di tiřřawin n babas Ishaq. ⁹Uca iruħ Eisu yar Ismaeil uca yiwi Maħalat d tamyart i ixef nnes, yarni tt-idd yar temyarin nneđni. Nettat tuya-tt d yeęis n Ismaeil, mmis n Ibrahim, ućmas n Nabayut.

¹⁰Uca iffey Yaequb zi Birsiba, iruħ yar Ĥaran. ¹¹Yiweđ yar ij n wemcan mani yensa, minzi tuya tafuct teęri. Iksi zeg izra n wemcan nni, issars iten am tsunta i ixef nnes uca iwđa iřteř deg wemcan nni. ¹²Yurja, aqqa da, ij n ddruj wenni ibedden x tmurt d ixef nnes iřhada ajenna. Aqqa da lmalakat n AREBBI ttařyent hekkwant zzayas. ¹³Uca izra SIDI ibedd xas, inna “Nec d SIDI, AREBBI n Ibrahim babac, d AREBBI n Ishaq. Tamurt-a i xef tetřsed ad ac tt wceę i cek u i zzariet nnek. ¹⁴Ad tiři zzariet nnek amecnaw acař n tmurt uca ad tiřiweđ yar řyarb d ccarq, yar ccamal d ljunub uca dayek u di zzariet nnek ad twabarkent marra tqebbař n tmurt. ¹⁵Aqqa-yi, nec ad iřię akik, ad cek ĥdię mani mma tekkid, ad cek-dd sseęqbey yar tmurt-a, minzi war cek tejjij ař i ya kemmřey min d ac nnię.” ¹⁶Řami dd-ifaq Yaequb zi tarjit nnes, inna “S tidett SIDI aqqa-t deg wemcan-a u nec war ssineę ca!” ¹⁷Tuęa iggwed ařřas, inna “Meĥař isseggwad wemcan-a! Aqqa ta męir d taddart n AREBBI u tanita d tawwart n ujenna!”

¹⁸Ikkar Yaequb uca iksi ařru nni i tuęa issars am tsummet, igga it amecnaw ij n umayđu uca iseyyeb zzept sennej i ixef nnes. ¹⁹Iřaya isem n wemcan nni Bitil, maca zeg umezwaru tuęa-t isem n wemcan nni Luz. ²⁰Uca iwaed Yaequb, inna “Mařa AREBBI aqqa-t akidi uca ad ayi iħđa deg webriđ i uyureę, ad ayi iwc aęrum ħima ad cceę d warruđ ħima ad arđey ²¹u mařa dewřey yar taddart n baba di řehna, xenni SIDI ad yiři d AREBBI i nec. ²²D weřru-ya i ggij d amayđu, ad tiři d taddart n AREBBI u zi marra min d ayi i ya tewced, ad ac wceę řeęcur!”

Yaequb ak-d Laban d řemřac nnes

29 ¹Uca inhezz Yaequb, iksi deg iđaren nnes uca iruħ yar tmurt n ayt n ccarq. ²Ixřar uca izra anu deg iyyar uca tuęa din řrata n řimriwin n wuęi jnant zzates, minzi zeg wanu nni tticcen i wuęi tisessi. Tuęa din ij n weřru x uqemmum n wanu. ³Ssmunen din marra tiřimriwin uca kksen ařru x uqemmum n wanu uca warden uęi, xenni arrin ařru x uqemmum n wanu yar wemcan nnes. ⁴Inna asen Yaequb “Aytma inu, manis kenniw?” Nitni arrin-dd “Zi Ĥaran i neęa.” ⁵Netta inna asen “Ma tessnem Laban, mmis n Naħur?” Nitni arrin-dd “Wah, nessen it.” ⁶Inna asen netta “Mammec ięa?” Arrin-dd “Aqqa-t d lmlih, xzar, aqqa yeęis Raħil tus-dd ak-d wuęi.” ⁷Inna as “Xřar, aqqa ead aziř imyar, war yeęi bu řweqt ħima ad nendeh řebhayem. Wardem uęi uca ruħem maħend ad ten teħdam.” ⁸Nitni arrin-dd “War nzemmar ad t negg ař dd ya imun marra wuęi, ad sseęrięen ařru x uqemmum n wanu, ħima ad nwarded uęi.”

⁹Řami tuęa kisen issawař ead, tus-dd Raħil s wuęi n babas, minzi nettat tuęa-tt d tanićit. ¹⁰Řami izra Yaequb Raħil, yeęis n Laban, umas n yemmas, ak-d wuęi n Laban, umas n yemmas, ixecc-dd Yaequb uca isseħřuęed ařru x uqemmum n wanu, iward uęi n Laban umas n yemmas. ¹¹Uca Yaequb issudem Raħil, isyuy s jjeħd. ¹²Inna Yaequb i Raħil mammec netta d umas n babas, i mammec ięa d mmis n Rifka. Uca nettat tuzzeř, txeřbar babas.

¹³Umi isřa Laban řexbar x Yaequb, mmis n ućmas, yuzzeř ad t iřqa uca idarreę as, issudem it, indeh it yar taddart nnes. Uca netta iεawed marra timesřayin-a i Laban. ¹⁴Laban inna “D tidett cek d ięes inu d aysum inu i teęid.” Uca iqqim ij n řqedd n ijj n uyur ikmeř. ¹⁵Řexdenni inna Laban i Yaequb “Umi cek d uma i teęid, ma ad ayi txedmed bařeř? Ini ayi min i ya tiři řmunet nnek?” ¹⁶Uca Laban řares tnayen n yessis. Isem n tmenzut d Liya u isem n tmazust, Raħil. ¹⁷Tiřřawin n Liya tuęa kećent, maca Raħil tuęa tjeřbed řxeřrat u dayes ařři. ¹⁸Yaequb ixs Raħil. Inna “Nec ad ac xedmeę sebea n isegę^wusa x Raħil yeęis tmazust.” ¹⁹Laban yarraadareęillu “Xar ad ac tt wceę i cek nię ad tt wceę i weryaz nneđni. Qqim akidi.”

²⁰Ammu ixdem Yaequb x Raħil sebea n isegę^wusa maca đharen as-dd d walu, minzi tuęa ittens itt. ²¹Uca inna Yaequb i Laban “Ewc ayi řexxu tamyart inu, minzi ussan *n řmijař* inu kemmřey ten ħima ad xas adfey.” ²²Řexdenni Laban issmun marra iryazen n wemcan nni, igga urar. ²³Temsar řami tuęa d aęeci, zeęma netta iksi Liya yeęis uca issiweđ as tt-idd uca netta yudef xas. ²⁴Uca iwca Laban tayya nnes Zilba i yeęis Liya d tayya. ²⁵Tiwecca nnes izra Yaequb belli d Liya. Xenni inna i Laban “Min d ayi teggid? Ma war d ac xdimeę x Raħil? Maęar, xenni d ayi tćemted?” ²⁶Laban yarra “War ittiři uya di tmurt nneę, ad newc tamazust qbeř i tmenzut. ²⁷Kemmeř simana-ya *n wurar* n ta uca ad ac tt newc *εawed* x řxedmet i ya tegged akidi ead sebea n isegę^wusa nneđni.” ²⁸Uca igga Yaequb amenni, ikemmeř simana *n wurar* n tenni. Xenni iwca as Raħil yeęis d tamyart ²⁹uca iwca Laban tayya nnes Bilha i Raħil yeęis d tayya. ³⁰Uca yudef Yaequb *εawed* x Raħil uca ixs Raħil ktar x Liya. Ixdem akis *εawed* sebea n isegę^wusa nneđni.

Ihjenjiren n Yaëqub

³¹Umi iżra SIDI belli Liya tuğa tettwasseħqar, yarzem lwalda nnes, maca Raħil tuğa war tettiřu ca. ³²Teksi Liya s ddeyset uca tuřu aħenjir uca igga as Rubin, minzi tenna “ Ęami ixzar SIDI ġar ušħisef inu, řexxu aqqa ad ayi ixs weryaz inu.” ³³Teksi eawed s ddeyset, tuřu aħenjir, tenna “Umi isřa SIDI belli necc twacarħeġ, iwc ayi eawed wa.” Uca tegga as Simëun. ³⁴Teksi eawed s ddeyset, tuřu aħenjir, tenna “Řexxu twařa-ya ad imun weryaz inu akidi, minzi uřwey as-dd třata n ihjenjiren.” S uya igga as Lawi. ³⁵Teksi twařa nneđni s ddeyset, tuřu aħenjir uca tenna “Twařa-ya ad ssemyarey SIDI.” X uya tegga as Yahuda. *Awarni man aya tessbedd tarwa.*

30¹Tezra Raħil belli war tettiřu i Yaëqub, tusem zeg ućmas uca tenna i Yaëqub “Ewc ayi tarrawt, mařa war d ayi tt tewcid, ad mmtey.” ²Yaëqub ixeyyeq x Raħil, inna “Ma aqqa-yi nnec deg wemcan n AREBBI, wenni ittettřfen řyiġet n useddis nnem?” ³Tenna “Aqqa da tayya inu Bilha, adef xas, ĥima ad tařu x ifadden inu uca uřa d nnec ad ġari tiři tarrawt zzayes.” ⁴Tewca as Bilha, tayya nnes, d tamġart uca yudef xas Yaëqub. ⁵Teksi Bilha s ddeyset uca tuřu i Yaëqub aħenjir. ⁶Tenna Raħil “Iwca ayi AREBBI tasġart uca isřa eawed i tmijja inu. Iwca ayi mmi.” S uya tegga as Dan. ⁷Teksi Bilha, tayya n Raħil, twařa nneđni s ddeyset uca tuřu i Yaëqub aħenjir wiss tnayen. ⁸Tenna Raħil “S imenyan n Arebbi mmenyeġ ak-d ućma uca yeřbey.” Třaya as Naftali.

⁹Umi tezra Liya tessbedd tarwa, teksi Zilba, tayya nnes, tewca itt i Yaëqub d tamġart. ¹⁰Uca Zilba, tayya n Liya, tuřu i Yaëqub aħenjir. ¹¹Tenna Liya “Mana řxir-a!” uca tegga as Gad. ¹²Zilba, tayya n Liya, tuřu aħenjir wiss tnayen i Yaëqub. ¹³Tenna Liya “A sseed inu!”, minzi tibřiyin ad ayi ĥesbent d sseed” uca tegga as Acir. ¹⁴Uca iruħ Rubin di řweqt n tmeýra n irden uca yufa ‘titeffaħin n tayri’ deg iyar uca yiwy itent i Liya, yemmas. Xenni tenna Raħil i Liya “Ttzawgey cem ad ayi tewced zi ‘titeffaħin n tayri’ n mmim.” ¹⁵Nettat tenna as “Ma war iġi drus, řami tiwyed aryaz inu, maca řexxu eawed tersed ad dd-tawyed ‘titeffaħin n tayri’ n mmi?” Xenni tenna Raħil “Aqqa ad iřteř akidem ġiret-a x ‘tetteffaħin n tayri’ n mmim.” ¹⁶Umi dd-ieqeb Yaëqub zeg iyar s tmeddit, teffey-dd Liya ġares tenna as “Ad xafi tadfed, minzi nican criġ cek s ‘tetteffaħin n tayri’ n mmi.” Uca *ammu* i iřteř akis ġiret nni. ¹⁷Isřa AREBBI i Liya uca teksi s ddeyset uca tuřu i Yaëqub aħenjir wiss xemsa. ¹⁸Tenna Liya “AREBBI ixegęş ayi x umi wciġ tayya inu i weryaz inu” uca tegga as Issakar. ¹⁹Teksi Liya eawed s ddeyset uca tuřu aħenjir wiss setta i Yaëqub. ²⁰Tenna Liya “AREBBI iwca ayi ij n řadaq icna. Řexxu ad kidi izdey weryaz inu, minzi uřwey as-dd setta n ihjenjiren.” Uca tegga as Zabulun.” ²¹Uca awarni man aya tuřu taħenjirt. Tegga as Dina.

²²Ifekkar AREBBI di Raħil uca isřa as AREBBI uca yarzem lwalda nnes. ²³Teksi s ddeyset uca tuřu aħenjir, tenna “Ik-kes AREBBI řħegra inul!” ²⁴Uca tegga as Yusef, tenna “Ad ayi yarni SIDI aħenjir nneđni.”

Řsaħd jar Yaëqub d Laban

²⁵Řami dd-tejja Raħil Yusef, inna Yaëqub i Laban “Sekk ayi uca ad raħeġ ġar dcar inu d tmurt inu. ²⁶Ewc ayi timġarin inu d ihjenjiren inu x min xef xak xedmeġ, tejjed ayi ad uyurey. Aqqa cek tessned belli xedmeġ ac am ismeġ.” ²⁷Inna as Laban “Ad afey řexxu nniemet di tiřtawin nnek. Zriġ belli SIDI ibarek ayi di řtwee nnek.” ²⁸Yarni inna “Ini ayi *zeema* man řmunet i *tersed*, aqqa necc ad ac tt wceġ.” ²⁹Xenni inna as “Cek tessned mammec d ac xedmeġ d mammec uyurey ak-d řebhayem nnek zeg wami kic ġiy. ³⁰Minzi drust i tuğa ġarek řexdenni qibać i tiřtawin inu, imġar idweř d ařtas u SIDI ibarek ic zeg wami ssarsey ađar inu *deg wexxam nnek*. Řexxu, meřmi zemmarey ead ad raħeġ ad xedmeġ i taddart *inu*? ³¹Inna as “Min d ac i ġa wceġ?”. Yarra Yaëqub “War d ayi tewcid walu, maca samħ ayi aya *waha*, xenni ad dewřeġ ad arewsey uġi nnek. ³²Ass-a ad eđiy x marra taħimart n wuġi nnek, ad ggey x uyezdís marra uġi ibeqqđen d iqarqac, marra uġi abarcan jar iħuřiyen d min iġan d aqarqac niy s ibeqqđen jar iġayđen. Ejj ad yiři man aya d řmunet inu. ³³Ammu i ġa iban řřah inu tiwecca, ma mřurfey akik s řřfa zi jjihet n řmunet inu zzat i cek: mařa itwaf ġari min war iġin ibeqqđ niy iqarqec jar iġayđen d min iġan d abarcan jar iħuřiyen, aqqa *ad itwahaşeb* itwacar jar min iġan inu.” ³⁴Xenni inna Laban “Xzar, mři i ġa yiři am mammec i d ayi tennid!”

³⁵Deg wass nni ifarq iwetma n iġayđen icarđen d inni ibeqqđen d marra iġayđen ibeqqđen d iqarqacen d marra inni i di teġa ca temřeř, uřa d marra min iġan d abarcan jar iħuřiyen uca issars iten deg ufus n tarwa nnes. ³⁶Xenni igga třata n wussan n webrid jaras d Yaëqub. Uca Yaëqub yarwes uġi iqqimen n Laban.

³⁷Xenni iksi Yaëqub tiseđwin n řşefşaf d tcejart n ġuz d tcejart n dulb. Netta iqeccar daysen icetřđen d icemřařen maħend ad iffeġ x ucemřař n tseđwin. ³⁸Uca issars tiseđwin-a iqeccaren qibać i wuġi di taryiwin d řeqwareb mani dd-yusa wuġi maħend ad issu uca *ammu* i dewřen tthajan xmi dd-tasen ad swen. ³⁹Uca itthaja wuġi zzat i tseđwin, xenni uřwen iseyman s icariden u s ibeqqđen uřa d inni d iqarqacen. ⁴⁰Uca tuğa Yaëqub ibetřa iħuřiyen uca yarr-dd uġi s uzeġif nsen ġar min iġan s icariđen d min iġan d abarcan jar wuġi n Laban. Uca iħđa tiħemriwin nnes ġar uyezdís,

war tent iggi ak-d wuġi n Laban. ⁴¹Kuř amuř xmi ħemman inni ijehden zeg wuġi, Yaęqub ittegg tiseđwin qibač i wuġi di taryiwin, ħima ad hajen ęar tseđwin. ⁴²Maca mařa uġi iđeef, war ten issars ca. Ammu tuęa inni iđeefen i Laban d inni ijehden i Yaęqub. ⁴³Uca imęar *wagra* n weryaz-a ař tťarf. Tuęa ęares aťtas n wuġi d teęya d isemęan d iřęyman d yeyęař.

Tarewřa n Yaęqub

31 ¹Uca isřa *Yaęqub* awařen n tarwa n Laban inni iqqaren “Yaęqub iksi marra min tuęa n babatneę u s min tuęa n babatneę aqqa ikseb marra aęuġi-ya ²Ixzar eawed Yaęqub ęar uyembub n Laban uca izra belli war iġi akis amecnaw iđennađ d fariđennađ. ³Inna SIDI i Yaęqub “Dweř ęar tmurt n řejdud nnek u ęar řaġ nnek, aqqa necc ad iřiy akik. ⁴Issekk Yaęqub uca iřaya i Raĥil d Liya ęar iyar ęar wuġi nnes. ⁵Inna asent “Ttwařiy belli aęembub n babatkent war iġi kidi amecnaw iđennađ nię d fariđennađ. Maca AREBBI n řejdud inu aqqa-t akidi. ⁶Kenniw tessnem belli aqqa xedmeę i babatwem s marra min ęari d jjehd. ⁷Maca babatwem ięecc ayi, ibeddeř řmunet inu eecra n twařawin, maca AREBBI war d as isemmeĥ ħima ad ayi igg řęar. ⁸Mařa netta inna ‘Ibeqqiđen ad iřin d řmunet nnek’, řexdenni marra uġi uřwen *uġi* s ibeqqiđen, mařa inna ‘Inni s icariđen ad iřin d řmunet nnek’, řexdenni marra uġi uřwen *uġi* s icariđen. ⁹Ammu ikkes AREBBI řebhayem n babatwem uca iwca ayi t i necc. ¹⁰Imсар ęar řweqt umi uġi mmeęren, gaęeđeę tmuyři inu uca zrię di tarjit, aqqa da iwetman ięayđen inni ineqzen x wuġi, tuęa-tent s icariđen d ibeqqiđen d iqarqacen. ¹¹Inna ayi lmalak n AREBBI di tarjit ‘Yaęqub!’ Necc nnię ‘Aqqa-yi da!’ ¹²Uca inna ‘Ndar tiťtawin nnek, xzar, marra iwetman ięayđen inni neqzen x wuġi, aqqa-ten s icariđen d ibeqqiđen d iqarqacen, minzi necc zrię marra, zrię marra, min d ac igga Laban. ¹³Necc d Arebbi n Bitil, mani tessgaęeđed amayđu u mani d ayi tewcid ij n řwaed. Kkar řexxu, teffęed zi tmurt-a, eęeb ęar tmurt n třařit nnek.’” ¹⁴Xenni arrint Raĥil d Liya, nnant as “Ma din ead d tasyart nię ict n řwart i neccin di taddart n babatneę? ¹⁵Ma ead d aneę iħesseb amecnaw řbarrani? Aqqa netta izzenz aneę u netta aqqa ead iqetťa marra řeřrus nneę. ¹⁶Minzi marra agra nni i ikkes AREBBI i babatneę d nneę i iġa u n tarwa nneę. Řexxu ead, egg marra min d ac inna AREBBI.”

¹⁷Řexdenni ikkar Yaęqub uca issgaęeđ tarwa nnes d temęarin nnes x iřęyman. ¹⁸Uca igga deg webrid marra řebhayem nnes d marra agra nnes min ikseb, d řebhayem i yarbeĥ di Fadan-Aram, ħima ad dd-ieęeb ęar Iřaę babas di tmurt n Kenęan. ¹⁹Laban iruĥ xenni ęar tirsu n tħimart nnes. Uca Raĥil tucar ‘lařnam’ n babas. ²⁰Uca izwa Yaęqub uř n Laban Aramięu, umi war as ieřim belli yarweř. ²¹Yarweř s marra min ęares. Ikkar, izwa ięzar uca iwejjeĥ s wudem nnes ęar wedrar.

²²Uca itwassxeĥbar Laban deg wass wiss třata, aqqa yarweř Yaęqub. ²³Řexdenni yiwi aytmas akis, iruĥ awarni as abrid n sebea n wussan, ięecc xas deg wedrar n Jilead. ²⁴Uca yus-dd AREBBI ęar Laban, Aramięu, di tarjit di ġiret, inna as “Yarek ad tessiwřed s řxar nię s řęar ak-d Yaęqub.” ²⁵Ireĥęeg xenni Laban x Yaęqub. Yaęqub tuęa iwta aqiđun nnes deg wedrar. Laban eawed iwta iqiđan nnes ak-d aytmas deg wedrar n Jilead. ²⁶Xenni inna Laban i Yaęqub “Min teggid, tezwid ayi uř uca tiwyid yessi amecnaw timeĥbas n garra? ²⁷Mayemmi tarewřed s tnuffřa u tucared ayi u *mayemmi* war d ayi txebbaređ, ħima ad cek ssqebbđeę s řefraĥet, s řęnuj s waġun u s leud? ²⁸Aqqa ead war d ayi tejjid ad seġmeę tarwa inu d yessi s usudem. Řexxu xenni d tubbuheřya i teggid. ²⁹Yari izemmar deg ifassen inu ħima ad cek đarrey, maca AREBBI n babatwem issiweř akidi ġiret-a inna ‘Yarek ad tessiwřed s řxar nię s řęar ak-d Yaęqub.’ ³⁰Uca am teggured, minzi dayek mezri n taddart n babac, mayemmi d ayi tucared lařnam inu?” ³¹Yaęqub yarra, inna as i Laban “Minzi tuęa ggweđeę, nnię ‘Ĥima war zzayi tekksed yessic s uyiř. ³²Yar wenni i ęa tafed lařnam nnek, war ttessiezz tudart nnes! Qibač i tawmat nneę ad tmeyzed min iġan nnek, arr it-idd ęarek.” Maęar Yaęqub war issin belli Raĥil i ten yucaren.

³³Uca yudef Laban deg uqiđun n Yaęqub, deg uqiđun n Liya, deg uqiđun n tnayen n tięya uca war yufi walu. Řami dd-iffęę zeg uqiđun n Liya, yudef ęar uqiđun n Raĥil. ³⁴Maca teksi Raĥil lařnam, teggi ten deg ęarenen n weřęem uca teqqim xasen. Ięeġeb Laban uqiđun marra, maca war yufi walu. ³⁵Tenna i babas “War ittęeyyeę sidi inu, minzi war zemmareę ad kkareę qibač nnek, maęar aqqa-yi s tnamit n temęarin. Uca yarzu, maca war yufi lařnam. ³⁶Řexdenni ittęeyyeę Yaęqub uca imcubbec ak-d Laban. Yarra Yaęqub, inna i Laban “Mani iġa uxetťu inu, man wen iġan d ddenb inu, maĥend ad ayi teđfared s tmesi? ³⁷Cek tbeqced marra řeqcue inu, min tufid zi marra řehwayej n taddart nnek? Egg iten da zzat n aytma d aytmac uca ejj iten ad ĥekmen jaraneę s tnayen idsen. ³⁸Eicrin n isegę^wusa ik ic qqimeę. Tixeswin nnek d tęayđin nnek eęmmarř war ssutmen nię necc ccię imęan n wuġi nnek. ³⁹War d ac-dd arrię min it-wamezzęen, necc xetřęę taxessart s yixef inu. Min itwacaren deg wass nię di ġiret, aqqa zeg ifassen inu tettared t. ⁴⁰Aqqa eđun xafi wussan min di dayi ittekkes řeĥmu tiřmect u s ġiret ttejmideę zi sqie u iđeę yarweř ayi zi tiťtawin inu. ⁴¹Ammu i d ayi tuęa di taddart nnek eicrin n isegę^wusa. Xedmeę ac arbeęęac n isegę^wusa i tnayen n yessic d setta n

isegg^wusa x wuġi uca tbeddred řmunet inu eecra n twařawin. ⁴²Mařa AREBBI n baba, AREBBI n Ibrahim d tiggwudi n Iřhaq, iřa war iġi akidi, d řřeř iři ad ayi tessqaded řexxu s ifassen xwan, Izra AREBBI tamara d tumar n ifassen inu uca ideqmar ac iđennad di ġiřet.”

⁴³Yarra Laban uca inna i Yaequb “Tiřenjirin-a d yessi, d iřenjiren-a d tarwa inu ġan, d uġi-ya d uġi inu d marra min twařid iġa inu. Min zemmarey xenni ad ggey řexxu s yessi niy s tarwa nsent inni uřwent? ⁴⁴Yawer ead řexxu, ad negg ij n řeahd, necc d cek, ad yiři d chadet jarayi d cek!” ⁴⁵Řexdenni Yaequb iksi azru, igaeed it amecnaw amayđu. ⁴⁶Uca inna Yaequb i aytmas “Smunem izra!” Ksin izra uca ggin taqellijt uca ccin din x taqellijt nni. ⁴⁷Uca Laban igga as Jirar-Sahaduta, maca Yaequb igga as Jilead. ⁴⁸Xenni inna Laban “Taqellijt-a ad tiři d tacehhadt ass-a jarayi d cek!” X uya tuya iřaya isem nnes Jilead ⁴⁹d Mizba, minzi netta inna “Iři SIDI ad iħđa jarayi d cek, xmi i ya inuffar ijjen x wenneđni. ⁵⁰Mařa tesseřqared yessi niy ad tmeřced timyarin nneđni x yessi, war yeġi din ħed i t i ya ittwařan, AREBBI ad yiři d acehhad jarayi d cek!” ⁵¹Inna eawed Laban i Yaequb “Aqqa da, taqellijt-a, aqqa da amayđu wenni ssbeddey jarayi d cek. ⁵²Taqellijt-a d umayđu-ya ad iřin d acehhad belli necc war yarek-dd zekkwiy ca x taqellijt-a uřa d cek war yari-dd tzekkwid ca x taqellijt-a uřa x umayđu-ya, i řyar! ⁵³AREBBI n Ibrahim d AREBBI n Nařur, AREBBI n řejdud nsen ad iħkem jaraney!” Uca Yaequb ijjeġ s tiggwudi n Iřhaq babas. ⁵⁴Řexdenni Yaequb iyarř ict n teyarřt deg wedrar uca iřaya i aytmas ad ccen ayrum. Uca ccin ayrum, řřšen ġiret nni deg wedrar.

Asřař jar Yaequb d Eisu

32 ¹Uca ikkar Laban zic, issudem x tarwa nnes d yessis, ibark iten. Xenni iruħ Laban, ieqeb-dd yar wemcan nnes. ²Uca Yaequb iřtef abrid nnes uca usint-idd lmalakat n AREBBI, řqan t-idd. ³Inna Yaequb umi ten izra “Řeeskar n AREBBI d wal!” uca iřaya isem n wemcan nni Mařanayim. ⁴Issekk Yaequb ireqqasen zzates yar Eisu umas yar tmurt n Saeir, aqqa-tt d jwayeh n Idum. ⁵Uca issekk iten, inna asen “Ammu ad tinim i sidi inu Eisu “Ammu iqqar uxeddann nek Yaequb: Ak Laban zedyey uca qqimey din ař i řexxu. ⁶Yari ifunasen d yeyyař d wuġi d isemyan d tiyya uca ssekkey ħima ad t iniy i sidi inu, mahend ad afey nniemet di tiřawin nnek.

⁷Uca ireqqasen dewřen-dd yar Yaequb, nnan “Nruħ yar umac Eisu u netta eawed yus-dd ad cek iřqa d arebemya n yeryazen akis.” ⁸Řexdenni Yaequb tudef it tiggwudi temyar uca issqend it řřař. Ibda iwdan inni akis d uġi d ifunasen d tfunasin d iřeyman x tnayen n terbiřin n řeeskar. ⁹Inna “Mařa yus-dd Eisu yar ij n terbiřt n řeeskar, ad t iteħħa, amayuz nneđni ad yarweř.” ¹⁰Xenni inna Yaequb “A AREBBI n baba Ibrahim d AREBBI n baba Iřhaq, a SIDI wenni d ayi innan: Dweř yar tmurt nnek d raġ nnek uca necc ad ac ggey mliħ! ¹¹War ġiy sennej x marra řemřařet d marra atiqqi i tsexxared x ismey nnek, minzi zwiy Lurdun s uekkaz řami dd-ffyey uca řexxu dewřey d tnayen n terbiřin n řeeskar. ¹²Senj ayi řexxu zeg ufus n Eisu uma, minzi ttgwedey balak ad dd-yas uca ad ayi issellek uřa d tyemmatin d tarwa! ¹³Uca cek tennid ‘Nec ad kik ggey mliħ, ad ggey zzariet nek amecnaw ijdi n řebřar i war izemmar ad itwařseb zi ssibbet n ubarru nnes!’ ”

¹⁴Iřteř din ġiřet nni uca iksi zi min dd-yusin deg ifassen nnes d agra mařend ad t yewc d ariyalu i umas Eisu: ¹⁵mi-tayn n tyayđin d eecrin n iwetma n iyayđen d mitayn-u-eecrin n txeřwin d eecrin n icariyyen ¹⁶d řřatin n řřeymatin uřwent ak-d tarwa nsent, arebein n tfunasin d eecra n imwan d eecrin n teyyař d eecra n yeyyař. ¹⁷Isseedu ten yar ifassen n ixeddamen nnes, kuř tařimart weħdes uca inna i ixeddamen nnes “Edum kenniw řexxu zzat inu, ggem ttasie jar řimart d řimart.” ¹⁸Xenni yumur umezwar, inna as “Mařa ad cek iřqa Eisu uca isseqsa ac “Wi c yiřan d mani i ya traħed u umi d tina i iġan zzatek?” ¹⁹Řexdenni ini ‘D ariyalu i iġa n uxeddann nek Yaequb, wenni dd-issekk i sidi inu Eisu, aqqa da, netta eawed yus-dd awarni aney!’ ” ²⁰Yumur eawed wenni d wiss tnayen, d wiss řřata inni igguren awarni i řimriwin, inna “Siwřem awařen-a d ijjen i Eisu, xmi t ad teřqam. ²¹Kenniw eawed ad tinim ‘Aqqa da, axeddann nek Yaequb yus-dd awarni aney!’ ” Minzi inna “Ad t ssareyyheyy s ariyalu-ya i dd-yusin zzat inu. Xenni awarni man aya ad zareyy ayembub nnes, balak ad iqbeř ayembub inu zzates.”

²²Ammu i issizzar ariyalu zzates am netta iřteř ġiret nni di tesqift n terbiřt n řeeskar. ²³Ikkar ġiřet nni uca iksi tnayen n temyarin nnes d tnayen n tiyya d ħideac n tarwa nnes, izwa aseżwi n Yabbuk. ²⁴Yiwy iten uca isseżwa iten yeyzar d marra min yares yarr iten zwan.

²⁵Maca iqqim Yaequb weħdes u netta immuyzeř ak-d ij n weryaz ařmi d tuffut n řefjar. ²⁶Umi izra belli war xas iqedd ca, iħada t yar wemcan n teyrudt n tmeřřat nnes, mahend ad tenxuxer as-dd tmeřřat n Yaequb ařami tuya kis ittmuyzuř. ²⁷Inna “Ejj ayi ad rařey, aqqa tcarđ tzict.” Maca netta inna “War cek ttejjij, myir mařa d ayi tbarked.” ²⁸Uca netta inna as “Mammec d ac qqaren?” Yarra xas “Yaequb.” ²⁹Xenni inna as “War d ac qqaren ead Yaequb, maca Israyil, minzi temmenyed ak-d AREBBI d iwdan uca cek tyeřbed.” ³⁰Řexdenni Yaequb isseqsa, inna “Ini ayi řexxu isem nnek!” Yarra xas “Mayar tesseqsid x isem inu?” Uca ibark it din. ³¹Uca iřaya Yaequb isem n wemcan nni Fanuwil, inna “Minzi

zriy AREBBI ayembub deg uyembub uca ssnejmey řeemar inu. ³²Uca tnedqar tfuct umi tuya iedu x Fanuwil uca yuyur itzehħef zi tmeřřat nnes. ³³X uya war ttetten ayt n Israyil ar ass-a zeg wezwar igdaren i iġan di tmeřřat n wadday, minzi iħada tmeřřat n Yaequb amcan nni manis inneċdeb wezwar igdaren.

33 ¹Issareħ Yaequb tamuyři nnes uca izra aqqa da Eisu d arbeemya n yeryazen akis. Řexdenni ifarq iharmucen x Liya d Raħil d tnayen n tiyya. ²Igga tiyya d tarwa nsent ġar zzat, awarni asent Liya d tarwa nnes u Raħil d Yusef ġar deffar qaċ. ³Umi netta iedu zzat i tiġtawin nsen, issjed ġar tmurt seba n twařawin ařami dd-yiwed ġar umas. ⁴Eisu yuzzeř ħima ad t iřqa, idare as, ingez as x yiri nnes, issudem it uca run s tnayen. ⁵Issgaaeed tiġtawin nnes, izra timřarin d iharmucen nni uca inna “Min enan ina inni akis?” Netta yarra xas “D tarwa inni iwca AREBBI zi nniemet nnes i uxeddami nnek.” ⁶Uca rehħgent-idd tiyya, nitenti d tarwa nsent uca sejden. ⁷Treħħeg-idd eawed Liya s iħenjiren nnes uca sejden. Řexdenni iqarreb-d Yusef d Raħil uca isjed. ⁸Inna as “Min ixs ad yini marra abarru-ya wenni i řqiy?” Netta inna “Maħend ad afey nniemet di tiġtawin n sidi inu!” ⁹Inna Eisu “Aqqa ġari aġtas, uma inu! Ad yiři i cek min iġan nnek!” ¹⁰Inna Yaequb “Lla, ttzawgey cek! Mařa ufiy řexxu nniemet di tiġtawin nnek, ksi ariyalu inu zeg ifassen inu, mařar zriy udem nnek amecnaw axmi zriy udem n AREBBI uca tqebred xafi s řemřaħet. ¹¹Ksi, ttzawgey cek, lbaraka inu i d ac-idd iwyey, minzi AREBBI imřurruf akidi s nniemet uca necc ġari kuřci. Izawg it uca iksi tt.

¹²Netta inna “Ejj aney ad nuyur, ad nraħ. Necc ad raħey zzatec.” ¹³Maca netta inna as “Sidi inu issen, aqqa iħenjiren-a arexfen u aqqa ġari uġi d tfunasin urwent ssuġudent. Mařa bna dem-a wa, *waxxa illa i* ij n nhar zeyyaren xasent aġtas, ad temmet tħimart marra. ¹⁴Ad iedu řexxu sidi inu zzat i uyembub n uxeddami nnek u necc ad adfey cwayt cwayt ak-d iřuraf n řeksibet i iġan zzati uřa ak-d iřuraf n iħenjiren, ař dd ġa yawdey ġar sidi inu di Saċir.” ¹⁵Inna Eisu “Ad jjey řexxu akik *ca n* iwdan inni iġan akidi.” Inna netta “Umi ddegga? Ejj ayi ad afey nniemet di tiġtawin n sidi inu!” ¹⁶Ammu dd-ieqeb Eisu ass nni x webriid ġar Saċir.

¹⁷Uca Yaequb iedu ġar Sukkut, ibna din taddart i ixef nnes uca igga ieccuten i řebħayem nnes. S uya iřaya isem n wemcan nni Sukkut. ¹⁸Uca yus-dd Yaequb ġar tendint n Cakim tenni iġan di tmurt n Kenean, umi dd-yusa zi Fadan-Aram uca iwta aqiđun zzat i tendint. ¹⁹Isya ttarf n iyyar mani iwta aqiđun nnes, zeg ifassen n tarwa n Ĥamur, babas n Cakim, s mya n tepyisin n tmenyat. ²⁰Issgaaeed din ij n uealřart uca iřaya as “AREBBI d AREBBI n Israyil!”

Asnuqqeb n Dinah zi Cakim, mmis n Ĥamur

34 ¹Dina, yeġis n Liya, tenni dd-tejja i Yaequb, teffey ħima ad tarzu x yessis n tmurt. ²Cakim, mmis n Ĥamur Aħiwi, řħakem n tmurt nni, izra itt, iksi tt uca iġteř akis, issexřar itt. ³Řeemar nnes iřseq ġar Dina, yeġis n Liya uca netta ixs taħenjirt uca issiweř ġar wuř n tħenjirt. ⁴Issiweř Cakim ġar Ĥamur babas, inna as “Egg iġi-ya xafi d tamřart.” ⁵Řami isřa Yaequb belli Cakim issexřar yeġis Dina, tuya tarwa nnes ak-d řebħayem deg iyar. Issusem Yaequb ařami dd-eeqben nitni. ⁶Iruħ Ĥamur, babas n Cakim ġar Yaequb, ħima ad kis issiweř. ⁷D tarwa n Yaequb dewřen-dd zeg iyar uca areggben x řexbar. Yudef asen řehriř aġtas x man aya *deg wuř* u yeđben aġtas, minzi igga tibuheřya-ya di Israyil umi iġteř ak-d yeġis n Yaequb. Man aya war icuwwar ca ad ittwagg. ⁸Issiweř Ĥamur akisen, inna “Řeemar n mmi Cakim iřseq ġar yeġitwem, ttzawgey ad as tt tewcem d tamřart ⁹uca ad tdewřem d iđewran akiney, ad aney tewcem yeġitwem, kenniw ad teksim yessitney i kenniw. ¹⁰Zedyem akiney, minzi tamurt aqqa-tt zzat nwem. Zedyem u uyurem dayes uca ggem tt d agra i kenniw.” ¹¹Cakim eawed inna i babas d yaytmas “Ad afey necc nniemet di tiġtawin nwem uca ad wcey min d ayi i ġa tinim. ¹²*U waxxa tessdeqřem xafi řehmeř aġtas n řřadaq d ssunan, aqqa necc ad wcey meċħař mma d ayi i ġa tinim. Wcem ayi mřir taħenjirt d tamřart.*” ¹³Arrin-dd tarwa n Yaequb x Cakim d Ĥamur, babas, s ict n teħraymect, minzi aqqa issexřar Dina uċmatsen. Nitni ssiwřen ¹⁴uca nnan asen “War nzemmar ad ac newc uċmatney i weryaz wenni war ixtinen, iggur ad ġarney tiři d řear. ¹⁵Maca neccin neggur ad awem newwet řehřab, mařa teggim amecnaw neccin, aqqa ad twaxetnen marra iryazen nwem. ¹⁶Řexdenni ad awem newc yeġitney uca ad neksi neccin yessitwem, ad nezdey akidwem, ad niři d ijj n řgens. ¹⁷Maca mařa war d aney tesřim maħend ad txetnem, ad neksi yeġitney uca ad nuyur.” ¹⁸Qarren wawařen nsen mliħ deg imejjan n Ĥamur u deg imejjan n Cakim, mmis n Ĥamur. ¹⁹Aezri war d as icqi ad igg man aya, minzi netta teejb as aġtas yeġis n Yaequb u netta tuya-t qaċ mweqqar di marra taddart n babas.

²⁰Řexdenni Ĥamur d Cakim mmis usin-dd ġar tewwart n tendint nnes, ssiwřen ak-d yeryazen n tendint, nnan ²¹“Iryazen-a d imħudnen akidney. Ejj aney ad ten nejž ad zedyen di tmurt-a uca ad dayes uyuren. Aqqa da, aqqa tamurt tewsee i nitni. Neccin ad neksi yessitsen d timřarin, ad asen newc yessitney. ²²Maca s umtawi-a waha ad seċfen yeryazen-a ħima ad kidney zedyen ħima ad dewřen d ijj n řgens, mařa marra iryazen i iġan janey ad twaxetnen am mammeċ netwaxten neccin. ²³Řebħayem nsen d agra nnes d marra řmař nsen, ma war ttiřin nney? Ejj aney ad ten

nseææf, *xenni* ad zedyen akiney.” ²⁴Marra inni dd-yusin ȳar tewwart n tendint sřin i Ĥamur d mmis Cakim uca marra iryazen inni dd-yusin ȳar tewwart n tendint, twaxetnen. ²⁵Umi tuȳa ead daysen řehriq deg wass wiss třata, temsar, belli tnayen iřenjiren n Yaæqub, Simeun d Lawi, aytmas n Dina, kuř ijj iki ssif nnes uca ruřen ȳar tendint *ittbanen* tehhudnen uca nȳin marra iryazen. ²⁶Nȳin Ĥamur d Cakim, mmis, s řeqdeæ n ssif uca ksin Dina zi taddart n Cakim uca ffȳen. ²⁷D tarwa n Yaæqub usin-dd ȳar imettan uca keccden tandint, minzi nitni ssexsaren ućmatsen. ²⁸Ksin uęi nsen d ifunasen d tfunasin nsen d yeyȳar nsen d marra min tuȳa di tendint u deg iȳar. ²⁹Ksin marra agra nnes uca iwyen-dd imeħbas marra iřenjiren d temȳarin nsen uca ucaren marra min tuȳa di tudrin. ³⁰Řexdenni inna Yaæqub i Simeun d Lawi “Kenniw tessidfem ayi deg imxumbar ařami dayi teggim di řefwaħet n řewæaret ak-d imezday n tmurt-a, ak-d Ikeneaniyyen d Ifiriziiyyen. D necc ȳari drust n *yeryazen*. Mařa ad munen x uzeřmađ inu, ad ayi qezřren, ad iřiy areyyteȳ, necc d taddart inu.” ³¹Nitni nnan “Ma ittxeřš as ad iħseb ućmatney amecnaw ict n řqehba?”

Aæqeb n Yaæqub ȳar Bitil

35 ¹Uca AREBBI inna i Yaæqub “Kkar, gaæeed ȳar Bitil uca qqim din. Egg din ij n řmedbeħ i Arebbi wenni d ac-dd ibanen umi dd-tarewřed zeg uȳembub n umac Eisu.” ²Řexdenni inna Yaæqub i řwacun nnes d marra inni i tuȳa akis “Kksem irebbiten iyriben inni ięan jarawem uca tessizdegem u tbeddřem arruđ nwem. ³Ad nekkar, ad ngaæeed ȳar Bitil. Necc ad ggeȳ din ij n uealřar i Arebbi wenni xafi dd-yarrin deg wass n řehsaret inu d wenni tuȳa akidi deg webrid wenni uyureȳ.” ⁴Uca wcin i Yaæqub marra irebbiten iyriben inni tuȳa ȳarsen d ixrazen inni tuȳa deg imezzuȳen nsen, Yaæqub iffar iten sadu tcejart n řbeęuđ i tuȳa zzat i Cakim. ⁵Xenni uyuren ssenni uca tiggwudi n AREBBI tuȳa-tt x tneddam tinni tuȳa di jwayeh i d asen-dd innđen maħend war đeffaren tarwa n Yaæqub. ⁶Ammu i yiweđ Yaæqub ȳar Luz di tmurt n Kenæan, aqqa-tt d Bitil, netta d marra iwdan i tuȳa akis. ⁷Uca ibna din ij n uealřar uca iřaya i wemcan nni Il-Bitil, minzi dinni i d as-dd iđhar AREBBI, umi dd-yarweř zeg uȳembub n umas.

⁸Řexdenni temmut Dibura, taxeddamt n Rifka uca tetwandeř swadday n Bitil, sadu tcejart n řbeęuđ uca iřaya isem nnes ‘Allun-Bakut’, *aqqa-tt d ‘tacejjart n řbeęuđ n imetřawen’*. ⁹Iđhar as-dd eawed AREBBI i Yaæqub umi dd-idweř zi Fadan-Aram uca ibark it ¹⁰Inna as AREBBI “Isem nnek d Yaæqub. Zi ssa d tsawent war ittřaya ead isem nnek Yaæqub, maca Israyil d wa i ȳa yiři d isem nnek.” Uca isemma t Israyil. ¹¹Inna as AREBBI “Necc d Arebbi Amzemmar! Ggem řyięet, temmarnyem! Zzayek ad iffey ij n řgens, wah, d ij n wegraw n řegnus ad ffȳen zzayek d ijeęiden ad ffȳen zi tejinna nnek. ¹²D tmurt-a i wciȳ i Ibrahim d Iřaħaq, i cek umi tt i ȳa wceȳ uřa i zzariæet nnek awarni ac ad wceȳ tamurt-a.” ¹³*Xenni* igææed xas AREBBI, deg wemcan mani akis issiweř. ¹⁴Yaæqub issgaæeed ij n umayđu deg wemcan mani kis issiweř, ij n umayđu n wezru. Izeęeæ xas ij n uzeęeæ uca ifarrey sennej nnes zzept. ¹⁵Iřaya Yaæqub isem n wemcan, mani kis issiweř AREBBI, Bitil.

Axeřqed n Binyamin d řmewt n Raħil

¹⁶Ruřen zi Bitil uca řami dd-usin cwayt n webrid maħend ad dd-awđen ȳar Ifrat, xenni tuřu Raħil uca teȳȳuđed di tarwa nnes. ¹⁷Imsar, umi teȳȳuđed di tarwa nnes, tenna as řqabřa “War tteggwed, aqqa wa eawed ad am yiři d mmim!” ¹⁸Řami zzayes iffey buħbeř, imsar, aqqa třaya as Bin-Uni, maca babas iřaya as Binyamin. ¹⁹Ammu i temmut Raħil uca neđřent tt deg webrid ȳar Ifrat, aqqa-tt d Baytlaħm. ²⁰Uca igga Yaæqub ij n umayđu x wendeř nnes. D wa d amayđu n Raħil x wendeř n Raħil ař wass-a.

²¹*Xenni* iruħ Israyil, iwta aqiđun nnes x ueeddu n Migdal-Eidr. ²²Umi izdeȳ Israyil di tmurt nni, imsar belli Rubin iruħ itřeř ak-d Bilha, tamȳart n zzyada n babas, uca yiweđ ad t ifhem Israyil. Aqqa řexxu ayt n Israyil iwđen tenæac.

Ayt n Yaæqub

²³D tarwa n Liya: Rubin, amenzu n Yaæqub d Simyun d Lawi d Yahuda d Issakar d Zabulun. ²⁴D tarwa n Raħil: Yusef d Binyamin. ²⁵D tarwa n Bilha, tayya n Raħil: Dan d Naftali. ²⁶D tarwa n Zilba, tayya n Liya: Gad d Acir. Ina tuȳa-ten d tarwa n Yaæqub inni d as-dd ixeřqen di Fadan-Aram.

²⁷Uca yus-dd Yaæqub ȳar Iřaħaq babas di Mamri di Kiryat-Arebea, tenni ięan d *tendint* n Ĥibrun, mani tuȳa Ibrahim izeddeȳ am ubarrani, uca Iřaħaq amenni řexxu. ²⁸Iddar Iřaħaq mya-u-tmanyin n iseggwusa. ²⁹Iđreq Iřaħaq i buħbeř uca immut, Munen xas řegnus nnes, iwsar, ijiwiwen zi tudart uca Eisu d Yaæqub, tarwa nnes, neđřen t.

Tarwa n Eisu

36¹Ina d inni itwawařwen zi Eisu, wenni iřan d Idum. ²Eisu iksi timřarin nnes zeg yessis n Kenean: Ada, yeęis n Ilun, Ařitti, d Ahulibama, yeęis n Ana, yeęis n řabeun, Ařitti, ³d Basmat, yeęis n Ismaeil, ućmas n Nabayut. ⁴Ada tuřu Ilifaz i Eisu uca Basmat tuřu as-dd Raeuwil. ⁵Ahulibama tuřu Yieus d Yaelam d Qurař. D ina d tarwa n Eisu inni d as-dd yuřwen di tmurt n Kenean.

⁶Uca Eisu iksi timřarin nnes d tarwa nnes d yessis d marra aytbab n taddart nnes uřa d řebhayem nnes d marra řmař nnes d marra agra nnes inni tuřa dd-ikseb di tmurt n Kenean uca iruř řar tmurt nneđni *i iggwjen* x uyembub n umas Yaequb. ⁷Minzi agra nsen tuřa-t imřar ař war zmiren ad zedyen jmie uca tamurt mani zedyen am řbarrani, war tqedd i řebhayem nsen. ⁸Xenni izdeř Eisu deg wedrar n Saeir. Eisu aqqa-t d Idum.

⁹Ina d inni itwawařwen zi Eisu, babas n Idum, deg wedrar n Saeir.

¹⁰D ina d ismawen n tarwa n Eisu: Ilifaz, mmis n Ada, tenni d tamřart n Eisu, Raeuwil, mmis n Basmat, tenni d tamřart n Eisu.

¹¹D tarwa n Ilifaz tuřa-ten: Timan, Umar, řafu, Jaetam d Qanaz.

¹²D Timna tedweř d tamřart n zzyada n Ilifaz, mmis n Eisu, tenni dd-yejjin Amalik. D ina d tarwa n Ada, tamřart n Eisu.

¹³D ina d tarwa n Raeuwil: Nahat, Zarař, Camma d Mizza. D ina d tarwa n Basmat, tenni d tamřart n Eisu.

¹⁴D ina d tarwa n Ahulibama, tenni d tamřart n Eisu, yeęis n Ana, tenni d yeęis n Zibyun. Nettat tuřu Yaecuc, Jaelam d Qurař i Eisu.

¹⁵D ina d imřaren n tarwa n Eisu: tarwa n Ilifaz, amenzu n Eisu: amřar Timan d umřar Umar d umřar řafu d umřar Qinaz, ¹⁶d umřar Kura, d umřar Gatam, d umřar Amalak. D ina d imřaren n Ilifaz di tmurt n Idum, ina d tarwa n Ada.

¹⁷D ina d tarwa n Raeuwil, mmis n Eisu: amřar Nařat, d umřar Zira, d umřar Samma, d umřar Mizza. D ina d imřaren n Raeuwil di tmurt n Idum, d ina d tarwa n Basmat, tamřart n Eisu.

¹⁸D ina d tarwa n Ahulibama, tamřart n Eisu: amřar Yaecuc, d umřar Yaelam, d umřar Qurař. D ina d imřaren n Ahulibama, tamřart n Eisu, yeęis n Eana. ¹⁹D ina d tarwa n Eisu d ina d imřaren nnes, aqqa-t d Idum.

²⁰D ina tarwa n Saeir, Ařuriyu, inni d imezday n tmurt nni: Luřan, d Cubal, řabeun, d Eana, ²¹d Dicun, d Iřir, d Dican. Ina d imřaren n Ařuriyu, tarwa n Saeir di tmurt n Idum. ²²D tarwa n Luřan tuřa-ten Ařuriyu d Himan uca tuřa Timnae d ućmas n Luřan. ²³D tarwa n Cubal tuřa-ten Elwan, d Manařat, d Eibal, d Cafu, d Unam. ²⁴D ina d tarwa n řabeun: Aya d Eana. D Eana d wenni i d yufin tiyermamin di řexřa, umi yarwes iřyař n Zibiyun babas. ²⁵D ina d tarwa n Eana: Dicun, d Ahulibama, yeęis n Eana. ²⁶D ina d tarwa n Dican: řamdan, d Ahban, d Yitran, d Karan. ²⁷D ina d tarwa n Iřir: Bilhan, d Zaewan, d Eaqaan. ²⁸D ina d tarwa n Dican: Euc d Aran.

²⁹D ina d imřaren n Ařuriyu: amřar Luřan, d umřar Cubal, d umřar řabeun, d umřar Eana, ³⁰d umřar Dicun, d umřar Iřar, d umřar Dican. D ina d imřaren n Ařuriyu elařsab imřaren nsen di tmurt n Saeir.

³¹D ina d ijeęiden inni iřekmen di tmurt n Idum qbeř mma ad iřkem ujeęid x ayt n Israyil: ³²Bila, mmis n Biyur, iřkem di Idum uca isem n tendint nnes tuřa-t d Dinhaba. ³³Immut Bila uca iřkem Yubab, mmis n Zarař zi Buřra deg wemcan nnes. ³⁴Immut Yubab uca iřkem řucam deg wemcan nnes di tmurt n Timan. ³⁵Immut řucam uca Hadad mmis n Badad wenni iyelleb x Midyan deg iřyar n Mućab, iřkem deg wemcan nnes. Isem n tendint nnes tuřa qqaren as Eawit. ³⁶Immut Hadad uca iřkem Samla zi Masriqa deg wemcan nnes. ³⁷Immut Samla uca Cawl, zi Riřubut řar yeyzar, iřkem deg wemcan nnes. ³⁸Immut Cawl uca Bael-řanan, mmis n Eakbur, iřkem deg wemcan nnes. ³⁹Immut Bael-řanan, mmis n Eakbur uca Hadar iřkem deg wemcan nnes. Isem n tendint nnes tuřa qqaren as Faeu d isem n temřart nnes Mařiřabil, yeęis n Mařrid, yeęis n Mi-Ddheb.

⁴⁰Ina iřan d ismawen n imřaren n Eisu elařsab tiqebbař nsen d imucan nsen d ismawen nsen: amřar Timna, d umřar Ealwa, d umřar Yitit, ⁴¹d umřar Ahulibama, d umřar Ila, d umřar Finun, ⁴²d umřar Qanaz, d umřar Timan, d umřar Mibzar, ⁴³d umřar Majdiyil, d umřar Eiram. D ina d imřaren n Idum elařsab imucan nsen, di tmurt n řmelk nsen. Wanita d Idum, aqqa-t d babas n Idumiyyen.

Yusef itwazzenz zeg aytmas

37¹Uca izdey Yaεqub di tmurt n Kenεan mani tuya izdey babas am ubarrani. ²**Ina d inni itwawařwen zi Yaεqub.** řami tuya ęar Yusef sbeεtaε n isegg^wusa yarwes uęi n babas ak-d aytmas. Aęenjir tuya-t ak-d tarwa n Bilha u ak-d tarwa n Zilba, timęarin n zzyada n babas uca ixebbar Yusef babas x unemmem nsen d aεeffan. ³Uca ixs Israyil Yusef qaε x marra tarwa nnes, minzi tuya-t ęares d mmis x tewsar nnes uca igga as arruđ weędes. ⁴řami zřin aytmas belli babas ittexs it qaε x marra aytmas, carhen t uca war zemmaren akis ssiwřen s řehna.

⁵Uca yurja Yusef ict n tarjit, iεawđ itt i aytmas u s uya nitni dewřen carhen t εad ktar. ⁶Inna asen “Sřem řexxu tarjit-a tenni arjiy. ⁷Aqqa da, tuya nettcedda tiqebbiđin di řweř n iyar. U xzar, taqebbiđt inu tekkar, teqqim tbedd uca tiqebbiđin nwem tinni tuya nndent tt, sejdent i tqebbiđt inu.” ⁸Arrin xas aytmas “Ma ad tęekmed *zeema* nican xaney niy ad xaney tseęeđed d aseęeđ?” Uca carhen t εad ktar di ssibbet n tirja nnes d wawařen nnes. ⁹Uca yarja εad ict n tarjit nneđni, iεawđ itt i aytmas, inna “Aqqa da, arjiy εad ict n tarjit nneđni. Aqqa da tafuct d uyur d ģideac n itran sejden ayi.” ¹⁰Iεawed *itt* i babas d aytmas uca babas iwebbex it, inna as “Mana tirja-ya i tarjid? Ma ad dd-nas *jmiε*, necc d yemmac d aytmac, ad ac nesjed ęar tmurt?” ¹¹Aytmas usmen zzayds. Maca babas iεqeř x wawařen-a.

¹²Uca ruęen aytmas ad arewsen uęi n babatsen ęar Cakim. ¹³Xenni inna Israyil i Yusef “Ma war arewsen aytmac *uęi* ęar Cakim? Zid, ad cek ęarsen-dd ssekkey.” Uca yarra xas “Aqqa-yi da!” ¹⁴Uca inna as “Ruę cek, xzar muxas ęan aytmac d muxas ięa uęi uca awiy ayi-dd řexbar εawed.” Ammu it issek ęar řewđa n Ĥibrun uca yiweđ-dd ęar Cakim. ¹⁵Yufa it ij n weryaz, umi iweddar deg iyyar. Isseqsa t weryaz, inna “Min tarezzud?” ¹⁶Uca inna “Arezzuy x aytma. Ttzawgey cek, ini ayi mani arewsen.” ¹⁷Aryaz yarra “Aqqa ruęen ssa, necc sřiy asen qqaren ‘Ejj aney ad nraę ęar Dutan.’” *Řexdenni* Yusef iruę awarni aytmas uca iřqa ten di Dutan.

¹⁸Umi nitni t zřin zi řaggwaj, qbeř mma ad dd-iqarreb ęarsen, meahaden đidd nnes ģima ad t nyen ¹⁹nnan ij i wenneđni “Aqqa da, yus-dd bu-tirja! ²⁰Zid řexxu, ejj aney ad t nenney uca ad t nendar deg wanu, ad nini ‘Ca n řweęc icca it uca ad nzar min iřint tirja nnes.” ²¹Isřa Rubin man aya uca ięarr it zeg ifassen nsen, inna “War t nneqq ca!” ²²Inna asen *εawed* Rubin “War sizziř idammen! Ndarem t deg wanu-ya *da* di řexřa. War xas tteggem afus!” ģima ad t issenjem ammu zeg ifassen nsen uca ad t yarr ęar babas.

²³Uca imsar, umi dd-yiweđ Yusef ęar aytmas, kksen as nitni arruđ x Yusef, arruđ aqqarqac wenni tuya xas. ²⁴Uca ttfen t, ndaren t deg wanu. Maca anu tuya ixwa, war tuyi dayes ca aman. ²⁵Uca qqimen ad ccen aęrum, sarrhen tiřawin nsen, zřin, ij n uhimur n Ismaēiliyyen i dd-yusin zi Jilead. Iřeyman nsen arbun d řebzar d řefwah n balsam d mirru uca gguren ad t awyen ęar Miřra. ²⁶Řexdenni inna Yahuda i aytmas “Man řefđer mařa nenya umatney uca ad neffar idammen nnes? ²⁷ęawrem, ad t nezzenz i Ismaēiliyyen, war ittiři ufus nney xas, aqqa d umatney d aysum nney.” Uca aytmas sřin ęares. ²⁸Am dd-εdun tujjar n Midyan, jebbden u ssgaεeden Yusef zeg wanu uca zzenzen t s εecrin n tepyisin n nnuqart i Ismaēiliyyen inni dd-yiwyen Yusef ęar Miřra.

²⁹řami dd-idweř Rubin ęar wanu, war din yufi Yusef εad deg wanu. Xenni icarreg arruđ nnes.

³⁰Inneqřeb ęar aytmas, uca inna “Aęenjir war din ięi *εad*. I necc, mani i ęa raęey necc?” ³¹Řexdenni ksin arruđ n Yusef uca ęarsen ij n wewtem n ięayęden uca maryen arruđ s idammen. ³²Ssekken arruđ aqqarqac uca jjin ad t sswejden i babatsen, nnan “D wa i nufa. Xzar řexxu, ma d wah niy lla arruđ n mmic.” ³³Uca netta iεeqř it, inna “Arruđ n mmi i yeęa! Ca n řweęc icc it, Yusef s tidett itwamezzeq.” ³⁴Řexdenni Yaεqub icarreg arruđ nnes uca yarđ ict n txancet x tyardin nnes, innuri x mmis ařtas n wussan. ³⁵Uca kkaren marra tarwa nnes d marra yessis maęend ad t εezzan, εad netta war ix ad itwaezza, inna “Minzi ittxeřř ayi ad dd-hwiy nnuryey ęar wenđer.” Ammu isęuy xas babas.

³⁶Uca Imidiyaniyyen zzenzen t di Miřra i Butifar, axeddam itwandeqfen n Firεun, řqebęan n iεessasen imezwura n řεeskar.

Yahuda d Tamar

38¹Di řweqt d ict, ibeεεed Yahuda x aytmas, ihwa uca iffey zeg webrid ęar ij n weryaz d Adullamiti wenni umi qqaren Ĥira. ²Uca izra din Yahuda yeęis n ij n weryaz d Akenεani wenni umi qqaren Cue. Iwy itt *d tamyart* uca yudef zzayes. ³Nettat teksi s ddeyset uca tuřu aęenjir uca isemma t Eir. ⁴Uca teksi εawed s ddeyset, tuřu aęenjir uca isemma t Unan. ⁵Uca tejj-dd zi đdid ij n uęenjir uca tsemma t Cila. Netta tuya-t di Kazib umi d as t-idd tuřu. ⁶Uca Yahuda iksi ict n temęart i Eir, amenzu nnes. Isem nnes tuya qqarent as Tamar. ⁷Eir, amenzu n Yahuda, tuya-t d aεeffan ęar tiřawin n SIDI uca SIDI inya it. ⁸Řexdenni Yahuda inna i Unan “Adef x temęart n umac, mřec akis deg wemcan n umac, tejjed-dd zzariεet i umac.” ⁹Maca Unan issen belli zzariεet war tettiři nnes. Uca ammu imsar umi

yudef x temyart n umas, innyeř itt di tmurt, ĥima war itticc zzariet i umas. ¹⁰Min igga tuya d aeffan di titťawin n SIDI uca inya it uřa d netta.

¹¹Uca Yahuda inna i Tamar, tasřit nnes “Qqim *am* tajjač di taddart n babam, ař i ĥa imyar Cila mmi,” minzi inna “Aqqa war ittmetti uřa d wa amecnaw aytmas.” Uca truĥ Tamar, truĥ ad tezdey di taddart n babas.

¹²Edun aťtas n wussan, xenni temmut yeęis n Cue, tamyart n Yahuda. Yahuda yarezzu ad itwaezza uca igaeed yar ithimart n wuęi nnes yar Timnat, netta d umedukkeř nnes Ĥira Adullami. ¹³Ėerřen as i Tamar uca nnan “Aqqa da, adekkwar nnem igaeed yar Timnat, ad iřs uęi nnes.” ¹⁴Řexdenni tekkes nettat xas arruđ řami tt tuya d tajjač uca třeĥĥef s řehjab, uca teynes ixef nnes uca truĥ ad teqqim yar tewwart n Ėaynayim wenni ięan deg webriđ yar Timnat, minzi tezra Cila aqqa imyar u netta tuya war d as temmewc d tamyart. ¹⁵Uca izra itt Yahuda, iĥesb itt d řqeĥba, minzi tuya-tt třeĥĥef i uyembub nnes. ¹⁶Uca imeyyeř yar webriđ ĥares, inna as “Ejj ayi ad zzřeę řtarf nnem!”, minzi netta tuya war issin belli nettat d tasřit nnes. Nettat tenna “Min d ayi i ĥa tewced ĥima ad xafi tadfed?” ¹⁷Yarra “Nec ad am-dd ssekkey ij n wewtem n iyađen.” Tenna as “Męir ewc ayi ij n warhan, ař d ayi t-idd i ĥa tessekkeđ.” ¹⁸Řexdenni inna “Man arhan i d am i ĥa wcey?” Nettat tenna “Txadent nnek d ttesbiĥ nnek d uekkaz i ĥarek deg ufus.” Uca iw c as ten, yudef xas uca teksi zzayes ddeyset. ¹⁹Uca tekkar, truĥ, tekkes xas tařeĥĥaft uca tarđ arruđ n tajjač.

²⁰Uca issekk Yahuda awtem n iyađen x ufus n umedukkeř nnes Adullami, ĥima ad dd-yarr arhan zeg ufus n temyart, maca war tt yufi. ²¹Isseqsa iryazen x wemcan nnes, inna “Mani teęa řqeĥba tenni tuya iqqimen x webriđ yar Ėanayim?” Nitni arrin-dd xas “War da tuyi qa c n řqeĥba.” ²²Řexdenni ieqeb-dd yar Yahuda, inna “War tt ufiy ca, uřa d iryazen n wemcan *nmi* nnan “War da tuyi qa c n řqeĥba.” ²³Řexdenni inna Yahuda “Ejj itt ad tejj ĥares, ĥima war d tiři d řear xaney. Aqqa da, nec aqqa ssekkey iyađ-a uca cek war tt tufid.”

²⁴Ėřaĥař awarni třata n iyuren temsar, aqqa xebbaren Yahuda, nnan “Tamar, tasřit nnek, aqqa tefsed uca řexxu netta aqqa-tt s ddeyset n tuqeĥbit.” Xenni inna Yahuda “Suffyem tt-idd aqqa teggur ad tecmed!” ²⁵Umi tt-idd yiwyen yar barra, tessek-dd *ijjen* yar uđekkwar nnes, maĥend ad yini “Zeg weryaz n řehwayej-a, aqqa ksiy s ddeyset.” Tenna ead “Ini xenni, wi iřan txadent-a d ttesbiĥin-a d uekkaz-a?” ²⁶Řexdenni Yahuda ieqř iten, inna “Aqqa-tt d taseggadt xafi, x mečař war tt wciy *d tamyart* i Cila mmi.” War iqqim issen itt *ead*.

²⁷Di řweqt umi d tiweđ ad tařu, ffyen-dd wacniwen zeg ueeddis nnes. ²⁸Umi dd-tiweđ řweqt ad tuřu, issuffey-dd afus n ijjen uca řqabřa teksi t uca tcedd it yar ufus nnes s ij n ufiřu, tenna “Wa i dd-iffy n d amezwar.” ²⁹Řami yarra afus nnes, iban-dd umas uca tenna “Mammec teggid tennufesřed!” Xak i yarsa unufseř. Uca semman t Fariř. ³⁰Awarni manawya iffey-d umas, wenni yar ięa ufiřu azeggwax n tifest deg ufus nnes uca isemma t Zarah.

Yusef amehđayi x taddart n Butifar

39¹Nedhen *xenni* Yusef yar Miřra. Isya it Butifar, axeddam *itwandeqfen* n Fireun, řqebtan n ieessassen n řeeskar, Amiřri, zeg ufus n Ismaeliiyyen inni din t yiwyen. ²Tuya SIDI ak-d Yusef. Netta d aryaz ĥares zhar uca tuya-t di taddart n sides, Amiřri. ³Izra sides belli SIDI tuya-t akis u belli SIDI ittessekkwad s ufus nnes marra min tuya ittegg. ⁴*Ammu* yufa Yusef nniemet di titťawin nnes uca igga it netta d axeddam uca yarr it d amehđayi x taddart nnes uca igga as deg ufus marra min ĥares. ⁵Zeg wass min di t igga x taddart nnes u x marra min ĥares, ibark SIDI taddart n Umiřri di řtwee n Yusef. Tuya lbaraka n SIDI x marra min tuya ĥares, am *daxeř* n taddart d *barra* nnes deg iyar. ⁶Marra min ĥares, ijj it deg ifassen n Yusef, ař war issin netta ca ktar męir aęrum ittett. Tuya Yusef icna di řřifet nnes u udem nnes dayes azri.

⁷Imsar awarni man aya, belli tamyart n sides tendar titťawin nnes di Yusef, tenna “Zid, řtes akidi.” ⁸Maca netta yugi, inna i temyart n sides “Aqqa da, sidi inu war issin min ięan di taddart řami da ĥiy akides. Marra min ĥares, igga it deg ufus inu. ⁹War da ĥed sennej inu di taddart-a, illa cem, umi teęid d tamyart nnes, Mammec xenni i ĥa ggey ajram am wanita uca ad ggey ddenb ak-d AREBBI!” ¹⁰*Ammu* tuya nettat tessawař ak-d Yusef kuř ass, war ĥares ittessri ĥima ad iřtes řtarf nnes u ĥima ad akis yiři.

¹¹Deg *ij n* wass temsar, umi dd-yudef di taddart ĥima ad igg řxedmet nnes, war tuyi *din* uřa d ijj zeg aytbab n taddart. ¹²*Xenni* tetřeff it zeg warruđ nnes uca tenna “Araĥ-dd zzeř akidi!” Řexdenni ija as netta arruđ nnes deg ufus uca yarweř, iffey barra. ¹³Umi tezra belli ija as arruđ nnes deg ufus uca yarweř yar barra, ¹⁴třaya i aytbab n taddart, tenna asen “Xzarem, aqqa netta yiwy aney-dd aryaz Aeibrani, ĥima ad idĥec xaney. Yus-dd netta ĥari ĥima akidi iřtes uca nec syuyey s jjeĥd. ¹⁵Umi isřa belli ssgaeędey tmijja inu uca syuyey, ija ĥari arruđ nnes, yarweř, iffey barra. ¹⁶Uca nettat tegga zzates arruđ nnes, ař dd-yas sides yar taddart. ¹⁷Řexdenni tessiweř akis s wawařen nni d ijjen, tenna “Axeddam Aeibrani wenni dd-tiwyed ĥarney, yus-dd ĥari ĥima ad ayi isseurra. ¹⁸*Umi* ssgaeędey tmijja inu, syuyey, ija arruđ nnes ĥari uca yarweř barra.” ¹⁹Sides isřa i wawařen inni d as tenna temyart nnes, tenna “Ammu d ayi igga uxeddam nnek” u netta ixeyyeę aťtas. ²⁰Iřteff it sidi n Yusef, igga it di řehbes, mani tuya imeĥbas n ujeęid. Ammu i iqqim di řehbes.

Yusef di řehbes

²¹Maca SIDI tuya-t ak-d Yusef uca isswized ħares s řemřahet nnes iccuren uca iwca as nniemet di titřawin n umeqqran n řehbes. ²²Uca ameqqran n řehbes yarra marra imeħbas inni tuya di řehbes sadu ufus n Yusef. Marra min tuya ttegggen din, tuya ittekk x ufus nnes. ²³Ameqqran n řehbes war d as iqqim min xef i ħa inneħweř zi min tuya sadu ufus nnes, minzi SIDI tuya-t akis. Min mma tuya ittegg netta, SIDI issekkwad it.

Yusef ifessar tnayen n tirja

40 ¹Imsar awarni man aya belli awarrad n ujeġid n Miřra d uxebbaz dennben didd i siditsen, ajeġid n Miřra. ²Uca ifugem Firėun x tnayen ixeddamen itwandeqfen nnes, x umeqqran n iwarraden u x umeqqran n ixebbazen. ³Uca igga ten di řehbes di taddart n řqebřan n iessasen n řeskar, di taddart n řehbes mani itwamnee Yusef d ameħbus. ⁴Uca ameqqran n řesset igga Yusef d ameħdayi nsen uca netta tuya ittsexxar xasen. *Ammu* tuya-ten ussan di řehbes. ⁵S tnayen idsen urjin ict n tarjit, kuř ijjen zzaysen yurja di ġiřet tarjit nnes s řmeena nnes, ammu awarrad uřa d axebbaz n ujeġid n Miřra inni tuya itwaħebbsen di taddart n teessast.

⁶Uca yus-dd ħarsen Yusef x řřbeħ, ixřar daysen uca iřar tuya ttqellqen. ⁷Uca netta isseqsa ixeddamen itwandeqfen n Firėun, inni tuya akis di řehbes di taddart n sides, inna “Mařar barecnen udmawen nwem ass-a qaē ammu?” ⁸Nitni nnan “Aqqa nurja tarjit, war da wi tt i ħa ifekken.” Řexdenni inna asen Yusef “Ma war ġin ca ifessaren zi AREBBI? Iwa, eawdem ayi tent řexxu!”

⁹Řexdenni ameqqran n iwarraden iēawd tarjit nnes i Yusef, inna as “Nec di tarjit inu řriř tazayart zzati tbedd. ¹⁰Tazayart *nni* ħares třata n tseďwin, ssendyent, nuwwarent u ħar izekkunen nnes iban-dd řhebb n uďiř yiweď. ¹¹Uca řkas n Firėun tuya-t ħari deg ufus inu uca ksiř aďiř nni uca eessarey t di řkas n Firėun uca sseēduy řkas ħar ufus n Firėun.” ¹²Inna as Yusef “D wa d afessar nnes: třata n tiseďwin aqqa d třata n wussan. ¹³Ĥar uneggar n třata n wussan Firėun ad ac issgæēēē azeġif uca ad ac yarr ħar tsexxart nnek, ad tesseēdud řkas i Firėun deg ufus nnes, am mam-mec teggid zzic řami cek tuya d awarrad nnes. ¹⁴Maca eqeř xafi xenni, xmi d ac-dd i ħa yas řřar, ttzawgey cek ad tegged akidi řemřahet uca eawed xafi ħar Firėun uca suffey ayi-dd zi taddart-a. ¹⁵Minzi nec twacarey-dd zi tmurt n Iēibraniyyen u da war ggiř x min xef d ayi i ħa ggen da di řeqfez.

¹⁶Řami iřra umeqqran n ixebbazen belli ifessar as mliħ, inna i Yusef “Uřa d nec řriř di tarjit inu třata n tsuġatin s weřrum d acemřař x uzeġif inu. ¹⁷Di tsuġet n sennej tuya dayes ařřas n macca n Firėun i igga uxebbaz uca iřđad ttetten zi tsuġet i iġan x uzeġif inu.” ¹⁸Řexdenni yarra Yusef “D wa d afessar nnes. Třata n tsuġatin d třata n wussan. ¹⁹Ĥar uneggar n třata n wussan ad iqess Firėun azeġif nnek uca ad cek yayeř x ict n tcejjart u iřđad gğur ad ccen aysum nnek.”

²⁰Deg wass wiss třata, ass n třařit n Firėun, imsar belli issewjed ij n umensi i marra ixeddamen nnes uca issgæēēē azeġif n umeqqran n iwerraden uca azeġif n umeqqran n ixebbazen tuya-t ħar ixeddamen nnes. ²¹Uca netta yarra ameqqran n iwerraden ħar řxedmet nnes n uwarrad, *xenni* iwca ařarraf deg ufus n Firėun. ²²Maca yuyeř ameqqran n ixebbazen, am mam-mec d as ifessar Yusef. ²³Maca ameqqran n iwerraden war ifekkar ca di Yusef, maca ittu t.

Tarjit n Firėun

41 ¹Awarni řami ēdun tnayen n isegg^wusa yurja Firėun aqqa netta zeēma ibedd x iřar. ²Zeg iřar gaēēdent-dd seēa n tfunasin, řebħent i řxeřrat u ēemarent s weysum, beddent heddant x tma. ³Uca xřar, seēa n tfunasin nneďni uřyent-dd awarni asent zeg iřar. Nitenti war ħřint i řxeřrat, aqqa uzyent uca beddent zzat i tfunasin nneďni ħar tma n iřar. ⁴Tifunasin i war iħřin i řxeřrat, tinni yuzřen, řarďent seēa n tfunasin iřebħen i řxeřrat u tinni iccuren s weysum. Řexdenni dd-ifaq Firėun.

⁵Iřřeř eawed uca yurja twařat nneďni, aqqa iřra zeg ict n tseřřa gaēēdent seēa n tidrin ccurent u cnant. ⁶U xřar, awarni asent iřra seēa n tidrin qusbarent uca isscemď itent usemmid acarqi yemyent-dd awarni as. ⁷Uca seēa n tidrin yuzřen řarďent seēa n tidrin nni iyman u iccuren. Uca ifaq-dd Firėun, u d ta *tuya* d tarjit.

⁸Ĥar řřbeħ iban-dd belli buħbeř nnes inneħweř uca issekk maħend ad řayan i marra tarwa n tseħhart n Miřra u i marra imiřisen. Iēawd asen Firėun tarjit nnes, maca tuya war din ħed izemmar ad tt ifekk. ⁹Řexdenni ameqqran n iwerraden issiweř i Firėun, inna “Deg wass-a itwaxarřřey di xeřřu inu. ¹⁰*Umi* isxed Firėun x ixeddamen nnes, igga ayi di řehbes di taddart n řqebřan n řesset, *am* nec *am* umeqqran n ixebbazen. ¹¹Nec d netta nurja ict n tarjit di ġiřet d ict. Kuř ij zayneř yurja tarjit nnes s řmeena nnes. ¹²Tuya din akiney ij n ubřiy d Aēibrani. Tuya-t d axeddami n řqebřan n

řesset. Nħaja as tirja nney uca ifessar aney tent netta. I kuř ijj *zzayney* ifessar as tarjit nnes. ¹³U mammec tent ifessar netta, amenni i temsar. Aqqa *Fireun* yarra ayi necc ħar řxedmet inu u netta yuyeř it.”

Yusef ifessar tarjit n Fireun

¹⁴Řexdenni Fireun issekk-dd ad řayan x Yusef uca ssuffyen t-idd deyya zi řehbes. Ĥeffen as acewwaf, beddřen as arrud uca ammu i yudef ħar Fireun. ¹⁵Inna Fireun i Yusef “Nec urjiy ict n tarjit, war iġi wi tt i ħa ifessaren. Maca aqqa sřiy xak belli cek, xmi i ħa tesřid i tarjit, tzemmed ad tt tfessared.” ¹⁶Yarra Yusef x Fireun, inna “War iġi ca zzayi, *maca AREBBI* ggur ad yarr x usenjem n Fireun.” ¹⁷Řexdenni Fireun inna i Yusef “Di tarjit inu zřiy ixef inu beddey x tma n iřzar. ¹⁸Uca xzar, zeg iřzar nni gaedent-dd seba n tfunasin emmarent s weysum u řebħent i řxezrat, heddant x tma. ¹⁹Awarni asent seba n tfunasin nneđni gaedent-dd. Tuħa kuccđent u war ħřint deg wudem, uzyent. Ammu war ħřint, emmars war tent zřiy di tmurt n Miřra am tekmeř. ²⁰Uca tifunasin nni yuzyen u war iħřin sarđent seba n tfunasin timezwura imessřen. ²¹Umi udfent tina deg ueeddis nsent, war as arrin řbař, belli aqqa udfent deg ueeddis nsent, aqqa qqiment war ħřint am qbeř. Xenni faqey-dd. ²²Xenni zřiy di tarjit inu, zeg ijj n tseřta ffyent-dd seba n tidrin ccurent u cnant. ²³Awarni asent zřiy, aqqa gaedent-dd seba n tidrin qusbarent, uzyent, isscemđ itent usemmiđ acarqi. ²⁴Uca seba n tidrin yuzyen, řarđent seba n tidrin nni icnan. Nniy t i tarwa n tseħhart, maca tuħa war din ħed i izemmaren ad ayi t ifessar.”

²⁵Řexdenni Yusef yarra x Fireun “Tarjit n Fireun d ict n tarjit. AREBBI ibeyyen i Fireun min iggur ad igg. ²⁶Seba n tfunasin nni icnan d seba n isegg^wusa u tidrin nni icnan d seba n isegg^wusa. D tarjit d ict. ²⁷Seba n tfunasin nni yuzyen iħřin tinni dd-yuřyen awarni asent d seba n isegg^wusa, u seba n tidrin qusbarent tinni isscemđ usemmiđ acarqi, aqqa-tent d seba n isegg^wusa i di ħa yiři řaz. ²⁸D wa d awař i nniy i Fireun. Min i ħa igg AREBBI, aqqa isscen it i Fireun. ²⁹Xzar, aqqa awarni seba n isegg^wusa i dd-igguren ad dd-yas wařtas n ufeyyed *n řyiġet* x marra tmurt n Miřra. ³⁰Awarni as ad dd-asen seba n isegg^wusa n řaz. Di marra tamurt n Miřra ad ttun marra afeyyed *n řyiġet* uca řaz ad iteħħa tamurt. ³¹Uca afeyyed war ittiři itwassnen *ead* zi ssibbet n řaz i t-idd idfaren, maħar řħař ad yiři iqseħ ařtas. ³²Umi Fireun yurja tnayen n imuren, s minzi man aya aqqa yura t AREBBI nican u AREBBI aqqa ad t igg deyya. ³³Ejj xenni Fireun ad igg ij n weryaz s twengint d řeeqeř maħend ad t igg x tmurt n Miřra. ³⁴Ejj Fireun ad igg ammu: ejj ad igg imeħdayen x tmurt maħend ad ksin řexmus *n řyiġet* n tmurt n Miřra di seba n isegg^wusa n ufeyyed. ³⁵Ejj iten ad ssmunen marra řeuč deg isegg^wusa iřebħen i dd ħa yasen uca ad xeznen irden n imendi sadu ufus n Fireun ad t xeznen d macca di tneddam. ³⁶Iggur ad yiři d řexzen i tmurt i seba n isegg^wusa n řaz inni i dd ħa yasen x tmurt n Miřra ħima tamurt war tetwateħħa ca s řaz.”

³⁷Awař-a banen-dd d lmlih i Fireun d ixeddamen nnes.

Yusef ad iħkem x marra tmurt n Miřra

³⁸Xenni inna Fireun i ixeddamen nnes “Mani i ħa naf aryaz nneđni amecnaw wa mani izdey Arruħ n AREBBI?” ³⁹Uca inna Fireun i Yusef “Umi AREBBI issbeyyen ac-dd marra aya, x uya war din yeġi wenni s twengint d amiħis amecnaw cek. ⁴⁰Cek teggured ad tiřid x taddart inu u i wawař nnek ad iřtae řgens inu marra, myř x řearc waha ad iřiy necc d ameqqran xak.” ⁴¹*Yarni* inna Fireun i Yusef “Aqqa da i cek ggiy x marra tamurt n Miřra.” ⁴²Řexdenni ikkes Fireun txadent nnes zeg ufus nnes, igga itt deg ufus n Yusef uca yarđ as arrud n řeqten d azdad uca igga as ssnesřet n wurey deg yiri nnes. ⁴³Issenya it di tkarrust wiss tnayen i tuħa ħares uca řayan zzates “Qwes”. Ammu i t igga x marra tamurt n Miřra. ⁴⁴Inna Fireun i Yusef “Nec d Fireun, nnebřa cek uřa d ijj mma ad igaeed ufus nnes niy ađar nnes di marra tmurt n Miřra.” ⁴⁵Iřaya Fireun i Yusef s yisem n řafnat-Faeniħ uca iwc as Asnat d tamħart, tenni d yeġis n Futi-Farae, akehhan n Un. Uca iffey Yusef zi tmurt n Miřra. ⁴⁶Tuħa Yusef mmis n řřatin isegg^wusa řami netta ibedd zzat i Fireun, ajeġid n Miřra uca iffey Yusef zzat i Fireun uca ijuř x marra tmurt n Miřra.

⁴⁷Uca tesseyemi-dd tmurt di seba n isegg^wusa s ufeyyed. ⁴⁸Issmun marra macca n seba n isegg^wusa s ufeyyed inni tuħa di tmurt n Miřra uca ixzen macca di tneddam. Macca n iyaren i d as-dd innden i kuř tandint, ixzen it dayes daxeřdi *tendint*. ⁴⁹Yusef ixzen ařtas n irden, nnebřa řeħsab am iġdi n řebħar i war izemmar ad řesbed.

Twacult n Yusef

⁵⁰Qbeř mma ad dd-yas usegg^was *amezwaru* n řaz, mmarenyen-dd ħar Yusef tnayen n iħenjiren inni d as-dd tuřu Asnat, yeġis n Futi-Farae, akehhan n Un. ⁵¹Uca iřaya Yusef isem n umenzu Manassi, minzi inna “AREBBI aqqa issettu ayi marra tamara inu d marra taddart n baba.” ⁵²Wiss tnayen iřaya x yisem n Ifrayim, minzi, inna, “AREBBI igga ayi s řyiġet di tmurt n řeħřaret inu.”

⁵³Xenni kemmřen sebca n isegg^wusa n ufeyyed *n řyřget*, inni ikkin x tmurt n Miřra.

Řaz di Miřra

⁵⁴Uca bđan ad dd-asen sebca n isegg^wusa n řaz, am mammec t inna Yusef. Tuřa řaz di marra timura, maca di marra tamurt n Miřra tuřa dayes *ead* ayrum. ⁵⁵Ařami tuřa řaz di marra tamurt n Miřra, issyuyy řgens řar Fireun x weyrum. Uca inna Fireun i marra Imiřriyyen “Ruřem řar Yusef, ggem min d awem i řa yini!” ⁵⁶Ařami tuřa řaz izeřee x marra tamurt, yarzem Yusef x marra, mani iřa ca itwaxzen uca izzenz it i Imiřriyyen, minzi tuřa řaz idweř imřar di tmurt n Miřra. ⁵⁷Zi marra timura usin-dd řar Miřra řar Yusef řima ad syen, minzi di marra timura tuřa řaz imřar ařtas.

Aytmas n Yusef usin-d řar Miřra i twařa wiss tamewarut

42¹Uca Yaequb yiweđ izra belli aqqa din imendi di Miřra, *xenni* inna i tarwa nnes “Mařar teqqimem txezzarem ijjen deg wenneđni?” ²Inna netta “Aqqa necc sřiy belli din imendi di Miřra. Ruřem dinni uca syem aney-dd ssenni imendi, řima ad neqqim neddar uca war nettmetti ca.” ³Uca hwan eecra n wawmaten n Yusef mařend ad rařen ad syen irden zi Miřra. ⁴Maca Yaequb war issekk Binyamin, umas n Yusef, ak-d aytmas, minzi inna “Řima war d as ittemsar ca n řřajet d taeeffant.” ⁵Uca jar inni i dd-yusin *dinni*, usin-dd *ewed* ayt n Israyil mařend ad syen *macca*, minzi tuřa din řaz di tmurt n Kenean. ⁶Yusef tuřa d řřakem x tmurt uca izzenz *imendi* i marra imezday n tmurt. Umi dd-iwđen aytmas n Yusef, sejden as s uyembub nsen řar tmurt. ⁷Yusef izra aytmas uca ieqeř iten, maca igga ixef nnes qibař nsen am ij n ubarrani, issiweř akisen s řeqsařet, inna asen “Manis dd-tusim?” Nnan “Zi tmurt n Kenean mařend ad nsey *macca*.” ⁸Yusef, *xenni*, ieqeř aytmas, maca nitni war t eqiřen ca. ⁹Řexdenni ifekkar Yusef di tirja tinni tuřa xasen yurja, inna asen “Kenniw d ixbarjiyyen i teřam, tusim-dd řima ad tzarem mani tamurt war teđdi”. ¹⁰Arrin-dd xas “Lla, a sidi, ead ixeddamen nnek usin-dd mařend ad syen *macca*. ¹¹Marra neccin aqqa-ney d tarwa n ij n weryaz. Aqqa-ney d iřdiqen, ixeddamen nnek war řin ca d ixbarjiyyen.” ¹²Netta yarra xasen “Lla, kenniw tusim-dd mařend ad tzarem mani tennurzem tmurt.” ¹³Nnan nitni “Neccin d ixeddamen nnek, aqqa-ney di teneac n wawmaten, tarwa n ij n weryaz di tmurt n Kenean. Aqqa amazuz aqqa-t ak-d babatney u wenneđni war iři *ead*.” ¹⁴Inna asen Yusef “Ma war d awem t nniy, umi nniy ‘Aqqa kenniw d ixbarjiyyen i teřam.’” ¹⁵Iwa řexxu, teggurem ad tetwajarrbem x tudart n Fireun. Kenniw war dd-teffyem ca ssa, mřir xmi i dd řa yas umatwem amenzu danita! ¹⁶Sekkem ij n zzaywem, mařend ad dd-yawi umatwem. *Xenni* kenniw ad tetwařebbem uca awařen nwem ad twaqeřben, ma tessiwřem kenniw s tidett. Mařa lla, x tudart n Fireun, aqqa kenniw d ixbarjiyyen i teřam!” ¹⁷Uca igga ten jmiē třata n wussan di řeřbes.

¹⁸Uca řar wass wiss třata inna asen Yusef “Ggem aya, řima ad teqqimem teddarem, necc tteggwdey AREBBI. ¹⁹Mařa kenniw d iryazen d iřdiqen, jjem *xenni* ij n tawmat zzaywem ad iqqim icarf di taddart n řeřbes, *xenni* ruřem, ksim imendi mařend ad tessesqarem řaz n aytbab n taddart nwem. ²⁰Awyem-dd *xenni* umatwem ameřyan mařend ad twaqeřben wawařen nwem, war tettegim ca.” Uca nitni ggin amenni. ²¹Uca nnan ijjen i wenneđni “S tidett aqqa neccin nexđa di tesyart n umatney, aqqa nezra aedaq n řecmar nnes umi d aney ittar arreřmet, maca war d as nesři ca! Suyenni dd-tusa řeřsaret-a xaney.” ²²Řexdenni yarra xasen Rubin, inna “Ma war d awem t nniy, umi nniy ‘War xetřam ca ak-d uřenjir-a’, maca kenniw war tesřim ca. *Fetnem* aqqa idammen nnes twarezzun!” ²³Nitni war ssinen belli ifhem asen Yusef, minzi tuřa din ij n uturjman jarasen. ²⁴Inneqřeb xasen uca isyuyy. Awarni as inneqřeb-dd ewed řarsen, issiweř akisen, iki jarasen Simeun uca iřebbes it zzat i tiřtawin nsen. ²⁵Yumur Yusef mařend ad ccuren tixuncay nsen s irden u ad ggen *tmenyat* n nnuqart di kuř ict n txancet nsen u wcin asen *macca* i webrid. U ammu i kisen ggin. ²⁶Ssarbun irden nsen x yeřyař nsen uca gwejjen ssenni.

²⁷Umi yarzem ijjen zzaysen taxancet nnes řima ad issecc ayyuř nnes di řmedwed, izra nnuqart nnes deg arzam n uqemmum n txancet. ²⁸Inna i aytmas “Nnuqart inu tedweř ayi-dd. Xzar, aqqa ufiy tt da di txancet inu!” Řexdenni ibedd asen wuř, arjjjen uca nnan i wayawya “Man aya i d aney ittegg AREBBI?” ²⁹Uca reřřgen řar babatsen Yaequb di tmurt n Kenean uca eweden as marra min xasen ikkin, nnan ³⁰“Aryaz, řřakem n tmurt, issiweř akidney s řeqsařet, iřesb aney d ixbarjiyyen n tmurt. ³¹Nenna as neccin “Neccin d iryazen d iřdiqen, *emmarř* war neři ca d ixbarjiyyen. ³²Neccin d teneac n wawmaten, tarwa n babatney. Ijjen iweddar, amenzu aqqa-t ass-a ak-d babatney di tmurt n Kenean.” ³³Uca aryaz nni, řřakem n tmurt, inna aney ‘Awarni aya ad ssney ma aqqa kenniw d imtiqqen. Ad kidi tejjem ijjen zeg aytmatwem uca ad teksim *macca* mařend ad ssesqarem řaz n aytbab n taddart nwem, uca ffyem. ³⁴Awyem-dd *da* umatwem ameřyan, *xenni* ad ssney belli war teřim ca d ixbarjiyyen, maca d iřdiqen uca ad awem-dd arrey umatwem uca ad trařem ad tjuřem di tmurt.’” ³⁵Umi ssexwan tixuncay nsen, řekkaren belli di kuř txancet n kuř ijjen, dayes tacyart s nnuqart nnes. Žrin nitni d babatsen ticyar s nnuqart nsen uca tudef iten tiggwudi.

³⁶Řexdenni inna asen babatsen Yaęqub “Aqqa tħarrmem ayi zi tarwa inu! Yusef war dd-iđhar *ead* uřa d Simeun uca řexxu ad tnedhem Binyamin. Marra man aya ittemsaren di řeękes inu!” ³⁷Xenni issiweř Rubin řar babas, inna “Ad tenyed tnayen n tarwa inu, mařa war d ac t-idd arriř. Ewc ayi t deg ufus inu, necc aqqa ad ac t-idd arrey!” ³⁸Inna as “War ittriř ca mmi akiwem, aqqa umas immut, netta weħdes i d ayi iqqimen. Mařa iřeqf it ca n druct deg webriđ nni i řa tekkem, ad tessehwam ccib inu s wecđan řar wenđeř.”

Aytmas n Yusef usin-d řar Miřra i twařa wiss tnayen

43 ¹Uca tuřa řaz imřar ařtas di tmurt. ²Řami kemmřen ccin irden i dd-iwyen zi Miřra, ařami yiweđ babatsen inna asen “Dewřem *ewed*, tesřem aney-dd cwayt n macca.” ³Xenni issiweř Yahuda, inna “Aqqa aryaz nni inna aney s urekkez, inna “War třarrem *ead* udem inu, mřir mařa tiwyem-dd umatwem akiwem.” ⁴Mařa tessekkem umatney akineř, ggur ad nrař din uca ad ac nsey macca, ⁵maca mařa war t tessekkid *akidney*, xenni war neggur ad dinni nrař, minzi aryaz nni inna aney “War ggur ad třarem *ead* udem inu mřir mařa yus-dd umatwem akiwem.” ⁶Inna Israyil “Mařar d ayi teggim ddegga uca tennam i weryaz nni belli aqqa řarwem *ead* ij n umatwem?” ⁷Nitni nnan “Aryaz nni isseqsa nican xaney d x tmurt n řexřaq nney, inna ‘Ma iddar *ead* babatwem? Ma řarwem ca umatwem nneđni?’ Xenni nęawed as t. Ma tuřa ittxeřsa ad t nessen neccin, ad yini ‘Awyem-dd umatwem!’?” ⁸Řexdenni Yahuda inna i Israyil babas “Sekk aħenjir akidi uca ad nekkar ad nrař, ħima ad neddar uca war nettmetti ca neccin d cek d tarwa nney. ⁹Necc ad iřiř d arhan u zeg ufus inu ad t tettared *ewed*. Mařa war d ac t-idd arriř uca ad t sbeddeř zzatek, ggur ad yiři xđiř akic i řebda. ¹⁰Maelik neccin war neqqim nettraja *ařtas*, ad tiři řexxu nedweř-dd tnayen n twařawin.”

¹¹Řexdenni Israyil, babatsen, řarra xasen “Mařa ammu itxeřsa ad tiři, ggem ammu uca ksim min icnan ařtas n tmurt di txuncay nwem, tiwyem t i weryaz nni d ariřalu: cwayt n useřřaq d cwayt n tamment, řebzar d mirru d teyyact n pistac d řuwz. ¹²Ksim tnayen n tseqqar n *teneacin* n nnuqart akidwem uca arrem s ufus nwem nnuqart i dd-ieweben di txuncay nwem, ad tay tuřa d ca n řalař. ¹³Awyem-dd *ewed* umatwem akidwem, karrem, tęeqbem řar weryaz nni. ¹⁴Uca aqqa Arebbi, Amzemmar, ad awem iwc arreħmet ztat i wudem n weryaz nni uca ad řarxu i umatwem nneđni d Binyamin. U min d ayi iqqimen necc, am twařarmey zi tarwa inu, aqqa ad zžaysen twařarmey!”

¹⁵Xenni iwyen iryazen ariřalu uca ksin deg ufus nsen tnayen n tseqqar n *tmenyat* n nnuqart uřa d Binyamin uca kkarren, hwan řar Miřra uca bedden ztat i wudem n Yusef. ¹⁶Umi izra Yusef Binyamin akisen, inna i uneyřaf n taddart nnes “Sidef iryazen-a di taddart, třarřed ca min iřan i třarřt, sewjed it, minzi iryazen-a ad ccen kidi řar wezyen n wass.” ¹⁷Igga weryaz am mammec d as inna Yusef uca yiwi weryaz nni iryazen-a řar taddart n Yusef. ¹⁸Řexdenni dewřen yeryazen nni ggwden ařtas, aqa řami ten ggim di taddart n Yusef uca nitni nnan “X *tmenyat* n nnuqart i d aney-dd idewřen di txuncay nney twařa tamezwarut iwyen aney-dd da ħima *xenni ewed* ad xaney efsen uca ad xaney eeddan, *xenni* ad aney ksin d isemřan s yeyřař nney.” ¹⁹Qarben-dd řar weryaz wenni igga Yusef x taddart uca ssiwřen akis řar tewwart n taddart, ²⁰nnan “A sidi, neccin aqqa nican nehwa-dd d amezwar maħend ad nsey macca. ²¹Imsar umi dd-niweđ řar řemrař uca narzem tixuncay nney, neřra nnuqart di kuř ij deg warzam n uqemmum n txancet nnes, nnuqart nney s řmizan nnes nican. Aqqa narr tt-idd s ifassen nney. ²²Eawed niwi-dd deg ifassen nney nnuqart nneđni ħima ad nsey macca. Neccin war nessen wi iggin nnuqart di txuncay nney.” ²³Yarra-dd “Sřam xawem, war teggwedem ca! AREBBI nwem d AREBBI n babatwem iwca awem ict n txabect di txuncay nwem. Aqqa nnuqart nwem řřfeř tt.” Uca issuffeř Simeun řar barra, řarra asen t-idd. ²⁴Uca issidef weryaz iryazen nni řar taddart n Yusef, iwca *asen* aman uca sirden iđaren nsen. Iwca asen *ewed* řeęřef i yeyřař nsen. ²⁵U nitni sswejden ariřalu i Yusef wenni igguren ad dd-řas řar wezyen n wass, minzi nitni sřin aqqa ad ccen ařrum dinni.

²⁶Řami dd-yudef Yusef řar taddart, wcin as-dd ariřalu di taddart uca sejden as řar tmurt. ²⁷Isseqsa ten x mammec řan uca inna “Mammec iřa babatwem awessar i xef tessiwřem? Ma aqqa *ead* iddar?” ²⁸Nitni arrin-dd “Mliħ i yeřa ismey nnek, babatney, netta *ead* iddar.” Uca ssehwam izeřifen nsen uca sejden as. ²⁹Netta issgawed titřawin nnes uca izra Binyamin, umas zeg yemmas, inna “Ma d wa d umatwem amezřan minxef d ayi tessiwřem?” Xenni inna “Ad xak iħinn AREBBI, a mmi!” ³⁰Yusef iffeř xenni deřya, minzi taħnint nnes x umas tuřa temřar. Yarzu x temcant mani i řa isřuyy uca yudef deg ij n wexxam uca isřuyy din. ³¹Issird udem nnes, uca iffeř-dd řar barra, itřef deg ixef nnes, inna “Qedmem ařrum.” ³²Uca nitni sswejden as i netta weħdes u i nitni weħdesen uřa i Imiřriyyen inni akis ccin weħdesen, minzi Imiřriyyen war zemmaren ad ccen ařrum ak-d Ieibraniyyen, minzi d man aya d jeifect řar Imiřriyyen. ³³Uca ccin ztat i wudem nnes, amenzu *deg wemcan* nnes eħařsab tařart n tmenzut nnes uca amezřan *deg wemcan* nnes eħařsab temři nnes. Tuřa iryazen ttbehten xezřaren ijen deg wenneđni. ³⁴Uca netta iqeddem asen zi min tuřa iřan zžates, maca tařart n Binyamin tuřa-tt xemsa n tseqqar ktar zi tseqqart n marra idsen. Uca swin nitni uca kkarren akis.

Yusef ad igg ij n valstrik

44¹Issekk Yusef ɣar umeħḍayi n taddart nnes, inna as “Emmar tixuncay n yeryazen nni s macca marra min zemmar ad ksin, egg nnuqart n kuř ij deg warzam n uqemmum n txancet nnes. ²Uca sars řkas inu, řkas n nnuqart, deg warzam n uqemmum n txancet n umezyan, ak-d *tmenyat* n nnuqart i yarden nnes.” Uca igga am mammec d as inna Yusef. ³Yar řřbeħ umi dd-yeffu řhař, jjin iryazen ad uyuřen ak-d yeyyař nsen. ⁴Umi ffyen nitni zi tendint, tuya *ead* war iggwijen ca, inna Yusef i umeħḍayi nnes “Kkar, đfar iryazen nni uca, xmi xasen i ɣa teedud, ini asen ‘Maɣar dd-tarram řxar s řɣar?’ ⁵Ma war iġi d wa *d řkas* i zi isess sidi inu u s wa i zi isscan min i ɣa imsaren tiwecca? Aqqa teggim řɣar di min teggim.’”

⁶Am ten iceddu, inna asen awařen-a beddat. ⁷Nitni arrin xas “Mayemmi iqqar sidi nney awařen-a? Emmarř ad ggen ixeddamen nnek man aya. ⁸Aqqa da, nnuqart i nufa deg warzam n uqemmum n tixuncay nney, aqqa narr ac ttidd zi tmurt n Kenan. Mammec ead i ɣa negg ad nacar nnuqart niy urey zi taddart n sidi nnek? ⁹Wi ɣar t ɣa naf zeg ixeddamen nnek, ad immet uca neccin eawed ad niři d isemyan n sidi inu!” ¹⁰Inna netta “Xenni řexxu ad yiři am min iqqar wawař nwem. Wenni ɣar t ɣa naf, d netta i ɣa idewřen d ismey inu, maca kenniw ad tiřim d ifurra.” ¹¹Uca kuř ij zzaysen iqeġeq ad issars taxancet nnes di tmurt uca marra idsen arezmen taxancet. ¹²Uca netta ifettec iten, ibda zeg umeqqran u ikemmeř zeg umezyan uca itwaf řkas di txancet n Binyamin.

¹³Řexdenni carrgen arruđ nsen uca kuř ij issarbu *eawed* x weyyuř nnes, uca eeqben ɣar tendint. ¹⁴Uca yiweđ Yahuda ak-d aytmas ɣar taddart n Yusef, wenni tuya ead simant nnes din, uca wđan as ɣar tmurt zzat i uęymbub nnes. ¹⁵Inna asen Yusef “Mana cyeř-a i teggim? Ma war tefhimem ca belli ij n weryaz amecnaw necc, iggur ad xas ikacef nican?” ¹⁶Řexdenni inna Yahuda “Min i ɣa nini i sidi nney d min i ɣa nini niy s minzi i ɣa nsegged ixef nney? AREBBI iqeġeb ddenb n ixeddamen nnek, aqqa da, neccin d isemyan n siditney, neccin d wi ɣar itwaf řkas.” ¹⁷Maca netta yarra “Emmarř necc ad ggey aya! Aryaz wenni ɣar itwaf řkas, netta ad yiři d ismey inu, maca kenniw ruħem di řehna ɣar babatwem.”

¹⁸Řexdenni Yahuda yiweđ ɣares, inna “A sidi inu, ttzawgey cek ad issiweř ismey nnek ij n wawař deg umezzuy n sidi inu uca nnebřa asxeđ nnek x ismey nnek, aqqa cek amecnaw Fireun. ¹⁹Sidi inu isseqsa isemyan nnes, inna ‘Ma ɣarwem tababat niy tawmat?’ ²⁰Uca neccin narra x sidi inu ‘Aqqa ɣarney babatney d awessar, d ij n uħenjir, *wenni d as-dd itwaxeřqen* x tewsar nnes, d amazuz ead. Umas immut, netta iqqim weħdes zi yemmas, uca babas ittexas it.’ ²¹Uca cek tennid i ixeddamen nnek ‘Awyem t-idd da ɣari, ħima ad t zarey s tiřtawin inu.’ ²²Uca neccin nenna i sidi nney ‘War izemmar uħenjir ad yejj babas, minzi mařa iija it, babas ad immet.’ ²³Xenni tennid i isemyan nnek ‘Mařa umatwem amazuz war dd-yusi akiwem, war tzarrem ead udem inu.’ ²⁴Uca řami ngaeeđ ɣar baba, axeddam nnek, nesseedu as awařen n sidi nney. ²⁵Uca babatney inna ‘Eeqbem eawed maħend ad tesyem cwayt n macca.’ ²⁶Neccin narra ‘War nzemmar ad nraħ. Maca mařa umatney iruħ akidney, ad nraħ, minzi war nzemmar ad nzar udem n weryaz nni, myir mařa aqqa kidney umatney amezyan.’ ²⁷Řexdenni axeddam nnek, babatney, inna aney ‘Kenniw tessnem belli tnayen *n tarwa* i d ayi-dd tuřu temyart inu. ²⁸Iffey ijjen zi ɣari uca nniy: Aqqa s tidett itwamezzeq! U ař řexxu ead war t zriy. ²⁹Mařa eawed teksim ayi wa uca imsar ca n druct, ad tesschwam ccib inu s wecđan ɣar wendeř!’ ³⁰Řexxu xenni, mara ruħey necc ɣar uxeddam nnek, baba, uca aħenjir war iġi akidi, - řeemar nnes iřseq ɣar řeemar n *babas* - ³¹aqqa iggur ad immet xmi i ɣa izar aħenjir war iġi, uca isemyan nnek ad ssehwan ccib n uxeddam nnek, babatney, s wecđan ɣar wendeř. ³²Aqqa zeema ismey nnek d arhan i uħenjir-a ɣar baba umi inna ‘Mařa war d ac t-idd arriy, řexdenni necc ad iři d amednub i baba i řebda!’ ³³Iwa řexxu, ejj axeddam nnek ad iqqim deg wemcan n uħenjir-a am ismey ɣar sidi inu uca ejj aħenjir ad irah ak-d aytmas! ³⁴Maɣar mammec i ɣa ggey ad raħey ɣar baba mařa war kidi aħenjir-a, ma war ggyurey ad aregbeħ x řemħayen i ɣa ikken x baba?”

Yusef issargeb ixef nnes i aytmas

45¹Řexdenni war izemmar ead Yusef ad iřtef ixef nnes zzat i inni akis marra uca iřaya “Suffyem marra inni akidi da!” War iqqim ħed akis řami isscen Yusef i aytmas min iena. ²Řexdenni yarxu tmijja nnes s ięuyyan s jjeħd, ařami d as sřin Imiřriyyen uřa d taddart n Fireun tesřa aya. ³Inna Yusef i aytmas “Necc d Yusef! Ma iddar ead baba? Aytmas war zemmar ad xas-dd arren, minzi tuya ggweden zzayes. ⁴Řexdenni inna Yusef i aytmas “Qarrbem-dd řexxu ɣari!” Uca nitni qarrben-dd ɣares. Inna xenni “Necc d Yusef umatwem wenni tezzenzem i Miřra. ⁵Řexxu ead, war kessim s wemnus u war tejjam axeyyeq di tiřtawin nwem umi d ayi tezzenzem da, aqqa i uheřtu n tudart *nwem* i d ayi-dd issekk AREBBI zzatwem. ⁶Aqqa řexxu *ead* tnayen n iseggwusa n řaž di tmurt uca aqqa iqqim ead xemsa n iseggwusa war daysen ttiřin tyarza niy tmeyra. ⁷Maca AREBBI issekk ayi-dd zzatwem, ħima ad awem sswejdey amcan i

ij n uearric di tmurt u ħima ad ħđiy tudart nwem i ij n usenjem imyar. ⁸Ammu řexxu, kenniw war d ayi-dd tessekkem ca da, maca AREBBI d wenni i d ayi iggin d tababat i Fireun d sidi n marra taddart nnes d řĥakem di marra tamurt n Miřra. ⁹Qeġqem deyya, truĥem yar baba, inim as ‘Ammu i iqqar mmic Yusef ‘AREBBI igga ayi d sidi n marra Miřra, Araĥ-dd yari, war tteegiz. ¹⁰Ad tzedyed di tmurt n Jasan ad tiřid zzati, cek d tarwa nnek, d tarwa n tarwa nnek, d wuġi d ifunasen d tfunasin uřa d marra min yarek. ¹¹U din ad awem ggey arzeq, minzi *ad din iřin* ead xemsa n isegg^wusa n řaz, hima war tetteđeifem, kenniw *Ila*, taddart nwem *Ila*, uřa d marra min yarwem *Ila*. ¹²Xzar, kenniw uřa d uma Binyamin tettwařam s tiřawin nwem, aqqa d necc i kidwem issawařen. ¹³Ėeřmem i baba x marra aeuġi inu di Miřra d x marra min teřrim. Qeġqem deyya, tiwyem-dd baba da.” ¹⁴Uca ingez x yiri n Binyamin umas, iřu uca Binyamin iřu x yiri nnes. ¹⁵Issudem marra aytmas, iřu xasen. Awarni man aya ssiwřen akis aytmas.

¹⁶Řami tesřa taddart n Fireun řexbar-a, nnan “Aytmas n Yusef usin-dd!” tuya-t d řexbar asebĥan di tiřawin n Farēun d ixeddamen nnes. ¹⁷Inna Fireun i Yusef “Ini i aytmac ‘Ggem aya: sarbum zwayeř nwem uca gaēdem, ruĥem yar tmurt n Kenēan. ¹⁸Ksim-dd babatwem d raġ nwem, tusim-dd yari uca aqqa ad awem wcey lemlih n tmurt n Miřra uca ad teccem zi min icnan n tmurt. ¹⁹D man aya i xawem umurey, ggem aya: ksim zi tmurt n Miřra ikarruten i iĥenjiren nwem u i temyarin nwem, awyem-dd zzayes babatwem uca asem-dd da. ²⁰War tejjim tiřawin nwem ad sshissfent i ddenb nwem, minzi lemlih n tmurt n Miřra ad yiři nwem.”

²¹Uca ammu i ggin ayt n Israyil. Iwc asen Yusef ikarruten x wawař n řumur n Fireun uca iwca asen macca i webrid. ²²Iwca i kuř ij zzaysen weĥdes arruđ d jdid, maca i Binyamin iwca as teřtmya *n iqariđen n* nnuqart d xemsa n tyuya n warruđ n jdid. ²³U ammu *ēawed* issekk i babas ēecra n yeyyař ccuren s min ifarzen n Miřra u ēecra n teyyař ccurent s irden d weyrum d macca i babas *xmi i ya yiři* i webrid. ²⁴Iqebbeđ aytmas uca ruĥen, inna asen netta “War ttmenyim ca deg webrid.” ²⁵Gaēden zi Miřra, iwĥen yar tmurt n Kenēan yar Yaequb babatsen. ²⁶Wcin as řexbar, nnan “Yusef aqqa iddar ead, wah, aqqa-t d sidi n marra tamurt n Miřra.” *Xenni* isxef wuř nnes, minzi war ten yumin ca. ²⁷Umi d as ēawden marra awařen n Yusef inni i d asen inna u řami izra ikarruten inni dd-issekk Yusef ĥima ad t awyen, iēqeb-dd buĥbeř n babatsen Yaequb. ²⁸Uca inna Israyil “Kfa! Yusef mmi aqqa ead iddar! Ad raĥey uca ad t zary qbeř ma ad mtey!”

Aytmas n Yusef usin-d yar Miřra ak-d Yaequb

46¹Uca iruĥ Israyil s marra min yares uca yiweđ yar Birsiba, iqeddem *din* tiyarřa i AREBBI n babas Iřĥaq. ²Uca issiweř AREBBI i Israyil di řewhi di ġiřet, inna “Yaequb, Yaequb!” uca inna netta “Aqqa-yi da!” ³Inna “Necc d Arebbi, AREBBI n babac. War tteggwed maĥend ad tehwid yar Miřra, minzi necc ad cek ggey din d ij n řgens imyar. ⁴Necc ggurey ad kik hwiy yar Miřra uca necc ēawed ad ad cek ssgaēdey u Yusef iggur ad xak issars ifassen nnes x tiřawin nnek.”

⁵Ikkar Yaequb, iffey zi Birsiba uca tarwa n Israyil ksin babatsen Yaequb d iĥenjiren nsen d temyarin nsen deg ikarruten inni dd-issekk Fireun maĥend ad t yawi. ⁶Ksin řebhayem nsen d wagra inni yarebĥen di tmurt n Kenēan uca iwĥen yar Miřra, Yaequb d marra zzariēet nnes akis: ⁷tarwa nnes d tarwa n tarwa nnes inni tuya akis, yessis, d iĥenjiren n yessis, aqqa yiwi akis marra zzariēet nnes yar Miřra.

Tarwa n Yaequb

⁸D ina d ismawen n ayt n Israyil, inni yudfen di Miřra: Yaequb d tarwa nnes. D amenzu n Yaequb: Rubin.

⁹D tarwa n Rubin: Ĥanuk d Fallu d Ĥiřrun d Karmi.

¹⁰D tarwa n Cimeun: Yimuwil d Yamin d Uhad d Yakın d řuĥar d Cawul, mmis n ict n *temyart* tkenēanit.

¹¹D tarwa n Lawi: Jircun d Quhat d Mirari.

¹²D tarwa n Yahuda: Ėir d Unan d Cila d Fariř d Zarah. Maca Ėir d Unan mmuten di tmurt n Kenēan. D tarwa n Fariř tuya-ten Ĥiřrun d Ĥamul.

¹³D tarwa n Isakkar: Tulae d Fawwa d Jub d Simrun.

¹⁴D tarwa n Zabulun: Sarad d Ilun d Yaĥalwil.

¹⁵**D ina d tarwa n Liya**, tuřu as-dd i Yaequb di Fadan-Aram, uca *ēawed* yeġis Dina. Marra tarwa nnes d yessis d třata-u-třatin n řēemur.

¹⁶D tarwa n Jad: řifyun d Ĥajji d Cuni d Ařbun d Ėiri d Arudi d Arwili.

¹⁷D tarwa n Acir: Yimna d Yiswi d Bariēa d Caraĥ, uĥmatsen. D tarwa n Bariēa: Ĥabir d Malkiyil.

¹⁸**D ina d tarwa n Zilba**, tenni iwca Laban i yeğis Liya. Nettet tej-**dd** ina i Yaεqub, ina seřac n řeemur.

¹⁹**D tarwa n Raħil, tamyart n Yaεqub**: Yusef d Binyamin.

²⁰Uca twaxeřqen-**dd** i Yusef di tmurt n Miřra Manassi d Ifrayim, inni i d as-**dd** tuřu Asnat, yeğis n Fuři-Faraε, akeh-**han** n Un.

²¹Uca tarwa n Binyamin: Balae d Bakir d Acbil d Jira d Naεman d Iři d Ruc d Muffim d Ĥuffim d Ard.

²²**Ina tuya d tarwa n Raħil**, inni i d as-**dd** yuřwen i Yaεqub, marra arbeeřac n řeemur.

²³D tarwa n Dan: Ĥucim.

²⁴D tarwa n Naftali: Yaħařwil d Juni d Yiřru d Callim.

²⁵**D ina d tarwa n Bilha**, tenni i d as iwca Laban i Raħil yeğis. Tejja as-**dd** ina i Yaεqub, ina marra sebea n řeemur.

²⁶Marra řeemur inni i **dd**-yusin ak-**d** Yaεqub řar Miřra i **dd**-iffyεn zi tejeinna nnes, nnebřa timyarin n tarwa n Yaεqub, ina marra setta-**u**-settin n řeemur. ²⁷D tarwa n Yusef inni i d as-**dd** itwaxeřqen di Miřra, aqqa tnayen n řeemur. Marra řeemur n taddart n Yaεqub inni yudfen řar Miřra, tuya-**ten** di sebein.

Israyil yiweđ-d řar Miřra

²⁸Uca issekk Yahuda zzates řar Yusef ĥima ad isscen abrid zzates řar Jasan uca iwđen řar tmurt n Jasan. ²⁹*Xenni* idhen akarru nnes uca igaeεed řar Jasan maħend ad iřqa Israyil babas. Umi d as imeř ixef nnes, ingez as x yiri, isyuyy x yiri nnes ařtas. ³⁰*Řexdenni* inna Israyil i Yusef “Řexxu zemmarey ad mtey necc řexxu, aqqa zřiy aymbub nnek, aqqa ead teddared!” ³¹*Xenni* inna Yusef i aytmas u i *aytbab* n d taddart n babas “Ad gaεdey ad iniy i Fireun, ad iniy ‘Aytma d taddart n baba, inni iğan di tmurt n Kenεan, aqqa usin-**dd** řari. ³²Iryazen d iničan n wuři tuya ceřřen ixef nsen ak d řebhayem. Aqqa iwye-**dd** uři nsen d ifunasen d tfunasin nsen d marra min řarsen. ³³Umi d awem-**dd** iřaya Fireun uca ad awem yini ‘Min tetteggem di řxedmet nwem?’, ³⁴*řexdenni* inim ‘Ixeddamen nnek d iryazen inni iceyřen ak-**d** řebhayem zi temzi nsen ařami d řexxu, neccin uřa d řejdud nney’, ĥima ad tzedyem di tmurt n Jasan, minzi Imiřriyyen tteiffan marra iničan n wuři.”

Israyil ad izdey di Jasan

47¹U řami **dd**-yusa Yusef, ixebbar Fireun, inna as “Baba d aytma d wuři nsen d ifunasen d tfunasin nsen d marra min řarsen, aqqa usin-**dd** zi tmurt n Kenεan. xřar, aqqa-**ten** di tmurt n Jasan. ²Uca ixđar ca zeg aytmas, xemsa n yeryazen, iqeddem as ten i Fireun. ³*Xenni* inna Fireun i aytmas “Min teεna řxedmet i tetteggem?” Nitni arrin x Fireun “Ixeddamen nnek d iničan n wuři, amecnaw řejdud nney.” ⁴Nnan εawed i Fireun “I tzeddiyt di tmurt-**a** am ibarraniyyen i **dd**-nusa, minzi war yeři wefsu i wuři n ixeddamen nnek, minzi řaz iqseř di tmurt n Kenεan. Xenni, nettzawg i cek, ejj ixeddamen nnek ad zedyen di tmurt n Jasan!” ⁵*Řexdenni* Fireun issiweř ak-**d** Yusef, inna “Babac d aytmac usin-**dd** řarek. ⁶Tamurt n Miřra aqqa-**tt** nnek marra. Ejj babac d aytmac ad zedyen di tmurt isebřen, ejj iten ad zedyen di tmurt n Jasan uca mařa řhekkared belli aqqa jarasen iryazen iwengiten, ggem ten d imeřđayen n řebhayem inu.” ⁷Uca Yusef indeh babas, iqeddem it i Fireun uca Yaεqub ibarek Fireun. ⁸Inna Fireun i Yaεqub “Mechař řarek n isegg^wusa?” ⁹Yaεqub yarra x Fireun “Mya-**u**-třatin n isegg^wusa i ddarey d abarrani. Ussan n isegg^wusa n tudart inu udrusen u *ccuren* s řyar. War iwıđen ca wussan n isegg^wusa n tudart n řejdud inu deg wussan n lřurba nsen.” ¹⁰Yaεqub ibark Fireun uca iffey ssenni ztat i wudem n Fireun.

¹¹Ammu i isscen Yusef tazeddiyt i babas d aytmas, iwc asen tasyart di tmurt n Miřra, di lemliř n tmurt, di tmurt n Ramisis am mammec t yumur Fireun. ¹²U iεewweř Yusef babas d aytmas d marra taddart n babas s weyrum, uřa isey-**man**.

Aseyyar n Yusef di řweqt n řaz

¹³Ayrum tuya war iři di tmurt marra, minzi řaz tuya iqseř ařtas, ař řami tiweđ tmurt n Miřra d tmurt n Kenεan fennant s řaz. ¹⁴Uca iyru Yusef marra nnuqart nni iğan di tmurt n Miřra d di tmurt n Kenεan i imendi i isyin. Igga Yusef nnuqart nni di taddart n Fireun. ¹⁵Umi kemmřen *iqariđen* n nnuqart zi tmurt n Miřra d tmurt n Kenεan, usin-**dd** marra Imiřriyyen řar Yusef nnan “Ewc aney ayrum, mařar mayemmi i řa nemmet zzatek? War din *εad* bu nnuqart.” ¹⁶Yusef inna “Wcem *xenni* řmař nwem. Mařa war řarwen bu nnuqart ead, xenni necc ad awem wcey *macca* di řeεwayed n

řebhayem nwem.”¹⁷Nitni iwyen-dd řmař yar Yusef uca Yusef iwc asen ayrum di řeewayed n iysan, n wuđi, n ifunasen d tfunasin u n zwayeř uca iewweř iten s weyrum di řeewayed n marra řebhayem nsen deg usegg^was nni.

¹⁸Umi iedu usegg^was nni, usin-dd řares deg usegg^was wiss tnayen uca nnan as “War netteffar ca x sidi nney belli aqqa iqariđen n nnuqart qđan uca řebhayem aqqa-tent *deg ufus* n sidi inu. War iqqim walu zzat i wudem n sidi nney, myř arrimet nney d iyaren nney. ¹⁹Mayemmi i řa nemmet zzat i tiřřawin nnek, uřa d neccin uřa d tamurt nney? Sey aney, teřyed tmurt nney i weyrum uca neccin d tmurt nney ad niři d isemyan n Fireun. Ewc *aney* zzariet řima ad neddar war nettmetti ca uca tamurt war teddikk^wiř d amessuci!”

²⁰Řexdenni isya Yusef marra tamurt n Miřra i Fireun, minzi Imiřriyyen zzenzen marra idsen iyar nsen, minzi tuya řaz iqseř xasen. U ammu i tedweř tmurt d agra n Fireun. ²¹Uca issmuřři řgens zeg uneggaru n weymar ař aneggaru nneđni n *weymar* n Miřra yar tneddam. ²²Myř tamurt n ikehhanen war tt isyi ca. Aqqa ikehhanen řarsen ict n řmunet zi Fireun, nitni ttetten tasyart nsen tenni i d asen iwca Fireun. X uya war zzenzen ca tamurt nsen. ²³Xenni inna Yusef i řgens “Aqqa da, ass-a necc syiř kenniw uřa d tamurt nwem i Fireun. Xzarem, aqqa da zzariet nwem mařend ad zzayes tzarrem tamurt. ²⁴Zi řyiřet ad tewcem taxemmast i Fireun u arebea n tseqqar *i iqqimen* ad iřint *i yixef* nwem d zzariet i iyar uca *ad iřint* mařend ad zzayes teccem ak-d aytbab n taddart nwem u *ewwed* mařend ad *zzayes* ccen iřenjiren imezyanen nwem. ²⁵Nitni nnan “Cek tessnejmed tudart nney. Ejj aney ad naf nniemet di tiřřawin n sidi inu uca neccin ad niři d isemyan i Fireun.” ²⁶Xenni Yusef igga aya d tayiřt i din iřan ař ass-a x tmurt n Miřra: ict n txemmast ad tiři i Fireun. Myř iyaren n ikehhanen war dwiřen ca i Fireun.

Řmewt n Yaequb tudes-d

²⁷Ammu i izdey Israyil di tmurt n Miřra, di tmurt n Jasan, mellken dayes uca wcin řyiřet uca ktaren s ij n ckel imyar. ²⁸Iddar Yaequb di tmurt n Miřra sebeřac n isegg^wusa uca tuya ussan n Yaequb, isegg^wusa n tudart nnes, mya-u-sebea-u-arebein n isegg^wusa. ²⁹Umi dd-iwđen wussan i Israyil ad immet, iřaya x Yusef mmis, inna as “Mařa ufiř nniemet di tiřřawin nnek, ttzawgey cek, ad tegged afus nnek sadu tameřřat inu uca egg akidi s řmeeruf d ttiqqet u war d ayi neřřeř ca di Miřra, ³⁰maca ad řřsey ak-d řejdud inu. Awi ayi zi Miřra uca nřeř ayi deg wenřeř nsen. Yarra xas “Necc ad ggey min tennid!” ³¹Uca inna as “Jař ayi!” uca ijuř as. Řexdenni isjed Israyil x uzeřif n qama.

Yaequb ad ibarek tarwa n Yaequb

48¹Awarni man aya ittemsar, řami itwana i Yusef “Xzar, aqqa babac iřřec!” Xenni iksi akis tnayen n tarwa nnes Manassi d Ifrayim. ²Xebbaren Yaequb uca inna “Xzar, aqqa mmic Yusef ad řarek dd-yas!” Řexdenni Israyil igga uř deg ixef nnes uca ikkar iqqim x qama. ³Xenni inna Yaequb i Yusef “Arebbi, Amzemmar, aqqa iban ayi-dd di Luz, di tmurt n Kenean u aqqa Netta ibark ayi. ⁴U aqqa netta inna ayi “Xzar, necc ggurey ad cek arrey ad tegged řyiřet uca ad cek ssktarey, ad cek ggey d ij n wegraw n řegnus, ad d ac wcey tamurt-a u i zzariet nnek awarni ac d řwart i řebda. ⁵Uca řexxu, aqqa tnayen n tarwa nnek, Ifrayim d Manassi, inni d ac-dd itwaxeřqen di tmurt n Miřra qbeř mma ad řarek-dd aseř yar tmurt n Miřra, aqqa-ten inu, amecnaw Rubin d Simeun i iřan inu. ⁶Maca inni i dd řa yasen awarni asen, ad iřin nnek. Ad twasemman x isem n aytmatsen di řwart nsen. ⁷Minzi umi dd-usiř zi Fadan-Aram, temmut Rařil zzati di tmurt n Kenean deg webřid, řami tuya ead war tiggwij x Ifrata. Neđřey tt din deg webřid yar Ifrata, aqqa-tt d Baytlařm. ⁸Uca Israyil izra tarwa n Yusef uca inna “Min enan ina?” ⁹Yarra Yusef x babas “D tarwa inu i d ayi iwca AREBBI danita”. Inna as “Qarřbem-dd řexxu řari uca ad asen barkey!” ¹⁰Uca tiřřawin n Israyil tuya řesfent s tewsar, war iqqim ittwařa. Issqarreb as ten-dd, xenni issudem iten, idarree asen. ¹¹Inna Israyil i Yusef “War fekkarey ad řarey ead udem nnek, xzar aqqa AREBBI igga ayi ead ad řarey zzariet nnek!” ¹²Řexdenni ijja Yusef ad dd-řaren x ifadden nnes uca isjed ařřas s wudem nnes řar tmurt. ¹³Yusef iksi ten s tnayen idsen, Ifrayim s ufusi nnes arendad n uzeřmađ n Israyil d Manassi s uzeřmađ nnes arendad n ufusi n Israyil uca issqarb as ten-dd. ¹⁴Řexdenni isswiřeđ Israyil yeffus nnes, issars it x uzeřif n Ifrayim, wenni tuya d amezyan, d uzeřmađ nnes x uzeřif n Manassi. Issars ammu ifassen nnes mammec nneđni, waxxa Manassi tuya-t d amenzu. ¹⁵Ibark Yusef, inna “D AREBBI wenni umi řejdud inu, Ibrahim d Iřařaq, uyuren zzates, AREBBI, wenni iřan d aniři inu zeg wami řiř ař ass-a, ¹⁶Imalak, wenni i d ayi issnejmen zi marra tušeffna, iři netta ad ibark iřenjiren-a uca iři ad itwařaya isem inu daysen uřa d isem n řejdud inu, Ibrahim d Iřařaq, ad mmarenyen *am iseřman* ař dewřen d ij n ubarru n řegnus di řwestř n tmurt!”

¹⁷Umi izra Yusef, belli babas igga afus afusi nnes x uzeřif n Ifrayim, tuya tt d ict n řeěřamet war teřři řares di tiřřawin nnes uca issgaeeed afus n babas, řima ad t ibeddeř zeg uzeřif n Ifrayim řar uzeřif n Manassi. ¹⁸Inna Yusef i babas “Maci ammu, a baba inu, minzi d wa d amenzu, egg afusi nnek x uzeřif nnes.” ¹⁹Maca babas war ixš ca, inna “Ssney, a mmi inu, ssney. Eawed netta ad idweř d ij n řgens, ad yiři eawed iyma, maca umas amazuz ad yiři ktar zzayes,

zzariet nnes ad tedweř d ij n ubarru iccuren n řegnus.” ²⁰Ibark iten ass nni, inna “Dayek ad tetwabarek Israyil!” uca inna *εawed* “Iři ad ac iwc AREBBI amcan amecnaw i Ifrayim d Manassi!” Uca imeyyez Ifrayim x Manassi. ²¹Inna Israyil i Yusef “Xzar, ad mtey, maca AREBBI ad yiři akiwem, ad kenniw issmutti yar tmurt n řejdud nwem. ²²Necc wciy ac tasyart x aytmac, tenni ksiy necc zeg ifassen n Imuriyyen s ssif d fritca inu.”

Yaεqub ibarek tarwa nnes

49 ¹Iřaya Yaεqub x tarwa nnes, inna “Smunem ixef nwem, ad awem iniy min d awem i ya imsaren deg wussan ineggura. ²Smunem ixef nwem uca sřem, kenniw, tarwa n Yaεqub, sřem i babatwem Israyil.

³Rubin, cek d amenzu inu, d jjehd inu, d amezwar n tzemmar inu, d amεeffar qae d wenni ittεeyyqen di jjehd. ⁴Cek amecnaw aman war ittnedqimen, wat tettriħed ca tiggwejed, aqqa cek tgaεded yar řectu n babac, řexdenni tessfedħ t. Aqqa yar řectu inu igaeed.

⁵Simyun d Lawi d awmaten! Řemwas nsen d řesnaħ n řεunf. ⁶Di tmeεmuč nsen war ittidef řεemar inu, deg wegraw nsen war icarrec wuř inu. Aqqa deg uxeyyeq nsen nyin iryazen uca tuya iεejeb asen ad teħħan ifunasen. ⁷Itwaneř lyađab nsen, minzi tuya ijhed ařtas, uřa d wesxeđ nsen, minzi iqseħ. Necc ad ten bđiy x Yaεqub, ad ten sszeģeey di Israyil.

⁸Yahuda, aytmac d cek ssemyaren, afus nnek ad yiři x tiri n řeedyan nnek uca tarwa n babac ad ac sejdēn. ⁹Yahuda d ij n mmis n wayrad. Zi tukkarđa i tuřyed, a mmi inu. Iqwes amecnaw ayrad u amecmaw tizemt. Wi izemmaren ad tidd issfaq? ¹⁰Azeģad n ujeģid war itwakkes x Yahuda uřa d amcarree zi jar idaren nnes, ař t ya cenēen uca ad as řtaēen řegnus. ¹¹Iqqen yar tzayart asnus nnes d mmis n teyyuč nnes yar tzayart icenēen, issird arruđ nnes di binu, u arruđ nnes deg idammen n uđiř. ¹²Tiřtawin nnes barecnent x binu u tiymas nnes d ticemřařin x uyi.

¹³Zabulun ad izdey yar tma n rebħar, ad yiři d řmuyyi i iyarruba. Ayezdis nnes ad yareyyeħ x Sidun.

¹⁴Issakar d ij n weyyuř iqseħ, izzeř jar tnayen n řmedwedat. ¹⁵Umi izra areyyaħ d lemlih u tamurt aqqa tarecceq, iεarra x ifassen maħend ad yarbu *arrmeħ* uca idweř d axeddam i uxeģeř.

¹⁶Dan ad iħkem s uzerf řgens nnes, am ict zi tqebbař n Israyil. ¹⁷Ad yiři Dan d afiyar deg webrid, tarefsa ztat i umesruq, wenni izεεfen di tmessař n uyis, ař ya iwđa wenni inyin xas yar đeffar. ¹⁸Asenjem nnek i ttajiy, a SIDI!

¹⁹Jad, ad xas ħejmen iqtatēiyyen, maca ad xasen idarrec d adrac.

²⁰Acir, ayrum nnes ad yiři d ayrum ismen, netta ad iqeddem macca yiziden igellden.

²¹Naftali d ict n tyazalt *tiyaydet* đeqen as, ad yini awařen icnan.

²²Yusuf d mmis n ict n tcejart itticken řyiģet, mmis n ict n tcejart itticken řyiģet yar tařa. Yessis nnes ggurent x weybar. ²³Ineyyacen n fritca marrten t, tuya-ten deg wařtas u carhen t, ²⁴maca řqews nnes iqqim yuzey u iyaģen d ifassen nnes qqimen arxun s ifassen n Umzemmar n Yaεqub, x uya netta d aniči d tařđart n Israyil, ²⁵s Arebbi n babac wenni cek i ya iεawnen, Amzemmar, wenni cek i ya ibarken s lbarakat n ujenna sennej, s lbarakat n řaģay *n waman* i iģan swadday, s lbarakat n tubbet d lwalda. ²⁶Lbarakat n babac d timeqqranin x lbarakat n inni i d ayi-dd yejjin *uca ttiwđent* yar tqiccatin yueřan qae n tewratin n řebda. Ad iřint x uzeģif n Yusef, x uceqquf n wenni itwaħuzen x aytmas.

²⁷Binyamin d ijj n wuccen ineqqen. Yar řřbeħ ad iřarđ teymar u s ĝiřet ad ibđa taneymart.

²⁸Marra ina d teneac n tqebbař n Israyil. D man aya min d asen inna babatsen uca ibark iten. Ibarek iten, kuř ijj s lbaraka nnes. ²⁹Yumur iten xenni, inna asen “Ad raħey ad muney ak-d weydud inu. Neđřem ayi ak-d řejdud inu deg ifri wenni iģan deg iyar n Ifrun, Aħitti, ³⁰deg ifri wenni iģan deg iyar n Makfila i iģan ztat i Mamri di tmurt n Kenean, tenni isya Ibrahim ak-d iyar zi Ifrun, Aħitti, amecnaw andeř nnes. ³¹Dinni i neđřen Ibrahim d Sara tamyart nnes. Dinni i neđřen Iřaħaq d temyart nnes Rifka. U necc neđřeý din Liya. ³²Iyyar s ifri tuya dayes iģan immsey x tarwa n Ĥit.

³³Umi ikemmeř Yaεqub ad iweřřa tarwa nnes, ikemmec idaren nnes di qama uca iffeý it buħbeř uca itwassmun ak-d řejdud nnes.

Andeř n Yaεqub

50 ¹Řexdenni ingez Yusef x uyembub n babas, iřu xas uca issudem it. ²Uca yumur Yusef ixeddamen nnes, idbiben, ad ħenņten babasuca idbiben ħenņten Israyil. ³Arebein n wussan i dayes kkin, minzi ħđajen ussan nni maħend ad kemmřen aħenneř uca run marra Imiřriyyen sebein n wussan. ⁴Umi εdun wussan n řeezat, issiweř Yusef ak-d *inni* n taddart n Fireun, inna “Mařa ufiy řexxu nniεmet di tiřtawin nwem, ttzawgey kenniw, ad tessiwřem deg imejjan n Fireun, inim ⁵“Baba inu ejj ayi ad jjuģey uca inna ‘Aqqa ttmettiy. Ittxeřřa ad ayi tneđřed deg wenđeř wenni xebcey i

ixef inu di tmurt n Kenan! Xenni, ttzawgey, ejj ayi ad raḥey řexxu ad neđřey baba. Awarni man aya ad eqqebey.” ⁶Uca Firėun inna “Ruḥ, ndeř babac, am mammec cek ijja ad tejjuęed.”

⁷Uca Yusef igaeėed ḥima ad inđeř babas uca gaėeden marra ixeddamen n Firėun akis, iwessura n taddart nnes d marra iwessura n tmurt n Miřra ⁸uřa d marra taddart n Yusef d aytmas nnes d taddart n babas. Jjin di tmurt n Jasan iḥenjiren imezyanen nsen d wuęi nsen d ifunasen d tfunasin nsen waha. ⁹Uca gaėeden akis ikarruten d inni inyin x iysan uca ggin ij n uqarru imyar. ¹⁰Iwđen yar wendrar n Atad, wenni ięan x ujemmađin nneđni n Lurdun, ssgaeėeden din ict n tyuyyit temyar ijehden ađtas uca igga Yusef *din* ij n wecđan imyar ij n řmijař n sebea n wussan x babas. ¹¹Zrin imezday n tmurt, Ikenėaniyyen, acđan deg wendrar n Atad, nnan “Wa d acđan imyar n Imiřriyyen”. X uya řayan isem nnes Abil-Miřrayim wenni ięan x tma nneđni n Lurdun. ¹²Ggin tarwa nnes zzayes am mammec ten iweřša. ¹³Minzi iwyen t tarwa nnes yar tmurt n Kenan, neđřen t deg ifri deg iyar n Makfila arendad n Mamri wenni isya Ibrahim ak-d iyar zi Ifrun, Aḥitti, maḥend ad yiři d andeř i isya netta. ¹⁴Awarni řami inđeř babas, ieqeb Yusef yar Miřra, netta d aytmas d marra inni akis igaeėeden maḥend ad neđřen babas.

¹⁵Umi zrin aytmas n Yusef babatsen immut, nnan “Ad tay ad aney icarh Yusef uca ad aney ixęeę qae marra řyar i dayes negga.” ¹⁶S uyenni xebbaren Yusef, nnan “Babac iweřša qbeř řmewt nnes, inna ¹⁷Ammu i i ya tinim i Yusef: Ttzawgey cek, yfar řexxu xeđtu n aytmac d ddenb nsen d řyar i d ac ggin. Yfar *xenni* xeđtu ixeddamen n AREBBI n babac!” Uca isyuyy Yusef am kis ssawařen *ammu*. ¹⁸Xenni usin-dd “Eawed aytmas *s yixef nsen*, wđan as yar idaren nnes, nnan “Aqqa aney da d ixeddamen nnek!” ¹⁹Yarra xasen Yusef “War tteggwdem ca! Ma aqqa ayi necc deg wemcan n AREBBI? ²⁰Waxxa kenniw teggim dayi řyar, maca AREBBI indeh man aya yar řxar, ḥima ad yegg, am mammec nezra ass-a, ad ij di tudart ij n weydud d ameqqran. ²¹Řexxu xenni, war tteggwdem ca! Necc ad kenniw eewwřey, kenniw d iḥenjiren nwem.” Ammu ten ieezza uca issiweř akisen yar wuřawen nsen.

²²Aqqa Yusef tuya izeddey di Miřra, netta d taddart n babas uca iddar Yusef mya-u-ėecra n isegg^wusa. ²³Uca izra Yusef tarwa n Ifrayim ař jjiř wiss třata. Eawed tarwa n Makir, mmis n Manassi, aqqa twawařwen x ifadden n Yusef.

Řmewt n Yusef

²⁴Uca inna Yusef i aytmas “Necc ad mtey, maca AREBBI ad kenniw yarzef s tidett uca ad kenniw issgaėeed zi tmurt-a yar tmurt i iwaed s tjaęit Ibrahim d Iřaę d Yaėqub.” ²⁵Uca Yusef igga ad jjaęen ayt n Israyil, inna “AREBBI ad kenniw yarzef s tidett uca *xenni* ad teksim ssa ixsan inu!” ²⁶Immut Yusef umi tuya yares mya-u-ėecra n isegg^wusa. Hennten t uca ssarsen t di ssenduq di Miřra.